NUMERO EXTRAORDINARIO

SANTA FE

PRIMERA SECCION

DIRECCION Y ADMINISTRACION: SAN MARTIN 729-31 | AÑO VIIII — N.o 4258 | Santa Fe, sábado 1.o de febrero de 1919



Un año más

Es la frase que venimos repitiendo desde hace ocho años, en cada primero de febrero, aniversario de la aparición de esta hoja.

Un año más, sí, al que entra "Santa Fe" con las mismas energías y los mismos propósitos que inscribiera en su artículo inicial, en el que se delineó el programa de nuestra acción.

Los que saben de los sacrificios que impone dar vida a una publicación diaria de la índole de "Santa Fe" en un medio ambiente como el nuestro, no han de considerar baladí un tal para nosotros acontecimiento.

Nacido este diario en horas de verdadera barahunda política e institucional, levantó desde el primer día la bandera del pueblo, que es la que tremola desde entonces al frente de su epígrafe.

Y el pueblo nos prestó su generosa cooperación y ayuda, y a pesar de las vicisitudes porque fatalmente han debido pasar todas las empresas periodísticas del país durante los cuatro años de guerra europea, y a pesar también de la malevolencia observada en ciertas esferas para la prensa diaria santafecina, a pesar de todo eso, entramos en el noveno año de vida con las mismas ilusiones, las mismas esperanzas, los mismos propósitos y la misma firmeza del primer día.

Demás está decir la considerable suma de esfuerzos que hemos debido hacer para llegar a esta fecha sin desmayos de ninguna clase y sin mirar para atrás, cualquiera que hayan sido las zarzas que hayamos encontrado en nuestro camino. Perseverancia ha sido nuestro lema y hacer bien nuestra finalidad, y dentro de la incompleta acción de nuestros medios, hemos cumplido ese ideal.

Nos sentimos, pues, satisfechos de nuestra obra, que no ha podido empañar siquiera la inquina de ciertas entidades o instituciones públicas que quisieron herir a "Santa Fe" para que se apagara la voz de protesta y de justicia que levantáramos contra ellos, y esa satisfacción que proclamamos con orgullo, es la única recompensa que deseamos y que obtenemos.

A los que siguiendo nuestra marcha nos acompañaron siempre como amigos y favorecedores; a los que nos tendieron la mano para afianzar nuestros primeros pasos; a los que dejamos en los zarzales del camino con nuestra acción justiciera; a los que encumbramos y lo olvidan tanto como nosotros; a los que exprimen sus cerebros sobre las ingratas cuartillas en todos los idiomas y en todas las latitudes; a los políticos que han llevado a Santa Fe al desbarajuste actual; a todos los que han trabajado por el engrandecimiento de la provincia y de la república: al pueblo, en fin, que todo lo merece, nuestros saludos y nuestros afectos!

Olegario V. Andrade

(Alguna de sus poesías inéditas)

I.

Fué la muerte de Olegario V. Andrade, motivo de acerbo dolor para los que le conocieron íntimamente, y ocasión de luto para todo argentino amante de las patrias letras.

Sus amigos del alma, los que conservamos en el corazón un culto a su memoria querida, no podremos jamás olvidar, aparte de sus brillantes prendas intelectuales, su bondad ingénita y la nobleza de sus sentimientos hidalgos; su modestia singularísima, incapaz de caer en los mareos y desvanecimientos del orgullo, aunque le quemaran todos los perfumes de la Arabia; su fisonomía de predestinado, bañada de palideces melancólicas y hasta en parte de sonámbulo, de andar indeciso y de tanteo, como si intentara recatarse de los transeuntes y rebujarse, por decirlo así, en paños de sombra.

Los cultores de las letras, los que saben gustar ese dulcísimo licor de los dioses, esa inefable y regalada música del alma, llamada poesía, han de admirar siempre las eximias dotes de altísimo poeta que tanto relieve dan a la personalidad literaria de Andrade, cuyo nombre ha salvado ya, para honra del pueblo argentino, los aledaños de la patria para extenderse por el mundo civilizado y ser patrimonio de la historia.

Por eso el tiempo, que tanto achica y empequeñece reputaciones y famas anchamente extendidas y dilatadas, no podrá seguramente menoscabar la bien adquirida gloria del bardo entrerriano, y no podrá, porque Andrade pertenece a la legión de los inmortales, al escogido número de seres privilegiados, soñadores de sueños más reales que la realidad tangible; almas que tienen la abstracción por pupila y el misterio por astro, como dice el colombiano Groot: espíritus selectos que mitigan y no apagan en las aguas vivas de la poesía su sed inextinguible de ideal, y toman por derecho propio, sin que nadie se los dé, su puesto de honor en la humana sociedad, para servir en la refriega de la vida de heraldos a los pueblos y convertirse en su voz nacional.

El tiempo, dice Chateaubriand, ha consumido los fastos de los Reyes Menfis sobre sus pirámides fúnebres; pero no ha podido borrar nunca una sola letra de la historia que el Ibis egipcio lleva grabada en la cáscara de su huevo. Del mismo modo podemos decir nosotros, respecto a las poesías de Andrade, que la acción ultriz del tiempo, no borrará jamás el indeleble sello del genio que llevan impreso los arrebatadores cantos del autor de "Prometeo" y de la "Atlántida". Todo pasará y todo se borrará en torno nuestro; pasarán muchas de las brillantes personalidades que hoy nos deslumbran; caerán en el olvido ante la indiferente posteridad, todas esas reputaciones de similor, que imponen por su grandeza y que irritan por su injusticia, pero lo que no pasará nunca, lo que perdurará siempre a través de las edades y flotará en el océano de la vida, es la gloria inmortal de Olegario V. Andrade.

Abramos el libro de sus poesías y allí veremos en cualquiera de sus páginas, que se encierra lo que no muere jamás: "la belleza". Allí palpita la realidad viviente y se refleja con sentimiento y verdad el espíritu, los anhelos y aspiraciones de los tiempos coetáneos.

Poeta de su siglo, glorifica las ideas tal, canta al heroísmo, canta al progreso y a la civilización.

Y en esto sigue la senda trazada por el gran Quintana, cuando dice a los poetas de su tiempo:

"Y si queréis que el universo os crea
Dignos del lauro en que ceñís la frente
Que vuestro canto enérgico y valiente
Digno también del Universo sea".

Andrade recoge en su espíritu gigantesco todos los ideales de su época y, mugiente catarata, desata los raudales de su inspiración vigorosa y fecunda y canta con arrebatado estro y varonil ardimiento las conquistas de la humanidad y la épica grandeza del pueblo argentino, levantando el corazón a las regiones de la abnegación y el heroísmo.

Y como si esto no fuera bastante, hace resonar en las cuerdas de su laúd de oro, que tiene los acentos belicosos del justador político, como tiene las dulzuras del ritmo y la pureza de la harmonía, las sublimes notas de la lírica que ensalzó las grandezas de Jehová en las arpas de los salmistas de Israel y en las entonadas liras de Herrera y de Klopstok.

Y después de mover el ánimo a la contemplación de los asuntos grandiosos, ofreciendo el espectáculo de lo misterioso y de lo sublime, desciende de tono y canta, aunque por accidente las más de las veces, pues no es su ténica preferente los temas livianos y caseros, los pesares que atenacean su alma, sus recuerdos y afecciones queridas, los girones que ha dejado en los zarzales de la vida, las rientes esperanzas que ha acariciado y que ha visto convertidas después en humo y ceniza.

Ora dulce y tierno, "como un niño que juega en el regazo de su madre", era fuerte y robusto como los héroes de Osián. Andrade posee el secreto de herir las fibras más delicadas del corazón y de arrebatar el alma hasta el paroxismo del entusiasmo.

Todos los acentes, todas las cadencias y todos los matices de la pasión y del sentimiento; desde la entonación pindárica hasta la quejumbrosa alegría, desde la nota íntima y afectiva, hasta la sátira agresiva y personal, todo lo reune aquel extraordinario ingenio, nacido con alas poderosas para remontarse a los espacios de eterna luz.

Refiere una leyenda alemana que, cuando Dios creó el mundo, dió a todos los pájaros su color adecuado; pero echó en olvido al jilguero, y cuando éste se presentó a reclamar el color que le correspondía, la paleta del Eterno estaba agotada ya por la exuberante obra de la creación. ¿Qué hacer entonces? No quedaba más recurso que reunir los restos de todos los colores para pintar con ellos el vestido del jilguero, y de este modo fué que vino este pajarillo a ser dotado con ese abigarrado y pintoresco plumaje que hoy lleva. Jilguero semejante, por su arpada lengua y por los diversos matices de su irisada imaginación, fué también Olegario V. Andrade; él tiene algo de la elocuencia y del fuego, del vuelo y del brío de todos los grandes poetas, y en su estilo, imágenes y lenguaje, caben todas las maneras de expresar el pensamiento.

No conocemos entre los poetas argentinos, salvo una que otra excepción honrosa, ninguno que reuna estas preciadas cualidades literarias de Andrade.

Y es que la organización de nuestro [...] naturaleza psicológica, flexibilidad y adherencia para todo lo que es idea y sentimiento.

De aquí su estro potente y su ternura y sencillez.

De aquí también su grandeza y su gloria.

Como poeta, ha colocado su nombre a una inmensa altura, siendo grande entre los grandes.

Como escritor, como periodista, no ha sido superado por ninguno, como observa muy bien nuestro querido amigo Benjamín Basualdo, habiéndose llevado con su muerte el secreto de aquel inimitable estilo y galanura de concepto que todos admirábamos.

Andrade gozaba el privilegio como Lorenzana, el insigne escritor español, de que su último artículo fuera siempre el mejor.

Pero sus artículos en la prensa, como toda producción destinada a estas hojas deleznables del periodismo militante, quedan definitivamente olvidadas, y no nos vive de su autor sino lo que única y esencialmente constituye su justa nombradía: nos vive su sentimiento poético, la oriental riqueza de sus imágenes, la altura de sus ideas y la elevación y grandeza de su expresión lírica.

II

Andan por ahí todavía dispersas muchas de sus composiciones poéticas; nosotros guardamos algunas inéditas, como reliquias sagradas, habiéndosenos extraviado otras, que indudablemente no desmerecían, sino superaban, a las más calificadas de las que figuran en el tomo publicado bajo los auspicios del gobierno nacional.

Entre otras composiciones perdidas durante el tráfago de nuestra azarosa vida, había una hermosísima leyenda con el título de "El Crispín".

Es sabido que en las selvas de Montiel, y creemos que en diferentes puntos boscosos de la república, existe el crispín, que es un pájaro pequeño, que mucha gente dice que es invisible y cuyo canto onomatopéyico, de donde deriva su nombre, se asemeja a un extraño y lastimero reclamo. Los paisanos del campo atribuyen a este pájaro un origen misterioso; cuentan que es ánima en pena, el alma de una viuda que busca y llama por todas partes al exclusivo objeto de su amor.

Pues bien: sobre este tema, Andrade bordó una preciosa leyenda tendenciosa y de corte trascendental. Por lo que de ella recordamos, figuraba ser "El Crispín", el espíritu enamorado de una monja, que arrepentida de sus votos, se había emancipado del claustro y buscaba desolada al perdido objeto de sus cuitas y quebrantos.

Y en sus versos magistrales, que en mala prosa traducimos aquí para dar una pálida idea de lo que era aquella leyenda, sostenía con irreprochable maestría esta tesis: por enorme que sea el pecado sobre la infracción de votos, por graves que puedan ser las penas eclesiásticas y espirituales que se le inflijan a los que han roto su clausura, siempre será cierto que no es delito, porque en nada trastorna el orden social, porque a ningún ciudadano hace daño, porque no produce el menor mal, porque no disminuye la suma del bien público, que es lo que está obligado a cuidar el gobierno civil.

Y en este sentido cántaba en estrofas cadenciosas y en un lenguaje poético encantador, que el decoro de la iglesia no se sostiene con víctimas encadenadas; que la religión cristiana no se sostiene con violencias; que a los ojos de Dios es menos culpable la emancipación que confiesa tácitamente la debilidad humana, que las maldiciones y blasfemias que se exhalan de un pecho oprimido con cien cadenas, y que injusto a fuerza de ser desgraciado, acusa al cielo de las crueldades que en su nombre cometen el fanatismo y la hipocresía.

Y terminaba diciendo: ya es tiempo de acabar con esas vergonzosas reliquias del feudalismo monacal, que ma[...]edad eterna; ya es tiempo de entregar que no se reconocen ni aceptan los votos religiosos.

Como se ve por el ligero extracto que damos, Andrade se había anticipado al eximio literato Pérez Galdós, cuando escribió su "Electra"; pero si no estamos equivocados, Andrade sólo se propuso con su leyenda, que sentimos en el alma haberla perdido, dar un desahogo a sus opiniones liberales, forjando una fantasía de aquel género, precisamente en un teatro como Entre Ríos, donde no existen ni han existido jamás conventos.

Otra producción de Andrade, que también existía en nuestro poder y que igualmente se nos ha extraviado, era una tremenda filípica en verso endereszada contra el general D. Domingo F. Sarmiento.

¡Qué versos aquellos, qué flagelaciones tan despiadadas!

Sonaban los versos como chasquidos de látigo que arrancaban túrdigas del azotado cuerpo.

Escribió Andrade esta composición en un momento de amargo dolor y de reconcentrada ira. Fué en aquellos días en que Sarmiento le perseguía injusta y tenazmente, a causa de creerlo, por informes calumniosos, autor de un desfalco en la renta de la Aduana de Concordia.

Nosotros estábamos presentes, y nos dábamos perfecta cuenta de todo lo que padecería aquella tierna y exquisita naturaleza, bajo el peso de tan infame acusación.

Andrade tenía dentro de sí un mar de lágrimas estancado; pero llegó un instante en que no pudo ya contenerse, y abrazado de nosotros se echó a llorar, más que con los ojos, con toda el alma y con todo el rostro, como dicen que lloran los ancianos.

—Mira, hermanito, nos decía balbuciente y ahogado por el llanto, te juro por el hombre al imperio exclusivo de su conciencia en todo lo que no tenga relación con el resto de la sociedad; ya es tiempo de que los pueblos declaren, como declaró la nación francesa en los principios de su revolución, por las cenizas de mi madre que no he robado, no por virtud, sino porque no sé cómo se roba. Yo me he de vengar de esta calumnia atroz, y me he de vengar entregando el nombre de Sarmiento a la maldición de las edades.

Y en seguida se puso a escribir. Los versos le brotaban con una espontaneidad admirable, a que poco estaba acostumbrado. Aquel sonámbulo tenía todo el aspecto de una Némesis vengadora. Sus ojos casi apagados le brillaban como dos encendidos carbunclos, y presa de un temblor nervioso todo su cuerpo, iba engarzando estrofas que, a medida que las escribía, me las leía, sonando a mis oídos como gritos dantescos de un infierno desconocido. Parecíame aquello el clamoroso motín de muchas generaciones que execraban a Sarmiento y lo condenaban al presidio perpetuo de la historia.

Es de lamentar que se haya perdido semejante composición, modelo en su género por su altísimo mérito literario.

DON FLORIANO ZAPATA
MAESTRO DEL PERIODISMO SANTAFECINO

III

Contentémonos, mientras tanto, con dar a luz otras producciones de distinta índole, pertenecientes a la inspirada musa del mismo autor.

Salvémosla del olvido, a fin de que se las agreguen, si es posible, una hoja más de laurel a la corona de nuestro gran poeta.

Hélas aquí por su orden.

La primera es un canto consagrado a la inauguración del ferrocarril "Primer Entrerriano" en Gualeguay, y dice así:

Lanzó a los vientos su pendón de fuego,
Rasgó los aires su silbido agudo;
Su aliento de humo es el fecundo riego
Que anima el seno del desierto mudo.

Miradlo! va tragando las distancias;
Parece apenas que la tierra toca,
[...]

Miradlo! es el guerrero del presente,
El genio armado de la nueva idea;
La luz del porvenir brilla en su frente
Y su penacho de vapor ondea.

Miradlo! es el centauro del progreso,
Es el audaz conquistador moderno;
Está de sangre su pendón ileso;
La gloria brilla con fulgor eterno.

La barbarie se esconde amedrentada
Al divisar su enseña brilladora
Como las sombras de la noche helada
Al centellear un rayo de la aurora.

Los tiempos del futuro que dormitan
Del desierto en las vírgenes entrañas,
A su acento despiertan y palpitan,
Cual palpita el volcán en las montañas.

Es el acento de la audacia humana
Que crece, se duplica, se agiganta,
Que pone de la vida en la mañana
Las alas del relámpago, a su planta.

Es de progreso la primera aurora
Que irradia en esta tierra bendecida,
En esta tierra, siempre vencedora,
En esta tierra, hidrópica de vida.

Aquí donde la gloria su tributo
Rinde o su pueblo de intrépidos guerreros,
Donde la libertad, hermoso fruto,
Aseguró la espada de Caseros!

En seguida viene esta otra composición que es imitación feliz de una poesía alemana.

¡ALAS!

En dulce canto de íntima harmonía
Quiero exhalar del alma el negro duelo,
Y como la torcaz de blancas plumas,
Tender las alas y subirme al cielo.

De flores coronado el rubio estío,
Me abre sus brazos en ardiente anhelo,
Y en las alas del canto el alma quiere
Cual la blanca torcaz subir al cielo.

Mi voz escucha el ave en la enramada,
De los misterios rumoroso velo;
Dame tus brazos, vida de mi vida,
Y cual blanca torcaz subiré al cielo.

La harmonía de estos versos es suavísima, y ni la lengua ni el oído encuentran ningún obstáculo.

El arte de conformar la harmonía con el pensamiento, es el arte de los grandes poetas.

Véase esta otra composición titulada "Cantares", y que es una imitación de Víctor Hugo, uno de los autores favoritos de Andrade:

Ven al valle, ángel mío, donde soplan
Flauta invisible, vientos voladores,
Oh! qué cantar tan dulce y apacible
Es el tierno cantar de los pastores!

Ven al bosque, mi bien, donde el arroyo
Recita al aura sus endechas graves,
Oh! qué cantar de intensa melodía
Es el cantar alegre de las aves!

Ven a mi seno, ven; de mi vida
Valle florido y selva de rumores.
¡No escuchas el cantar que se levanta?
Es el feliz cantar de los amores!

¡Qué bien se expresa lo que bien se siente!

Esta composición huele a tomillo y tiene todo el encanto y el aire de una égloga virgiliana.

"Horizontes" se titula la poesía que sigue, y fué escrita el año 1860, a bordo del vapor "Río de la Plata".

Es una delicada filigrana llena de pasión y ternura:

Todo recuerda a la mujer amada
Que en el altar del corazón se adora;
La tarde, el mar, la atmósfera callada
La nube errante, el aura gemidora.

El transparente azul del horizonte,
El bruñido cristal del ancho río,
La luz del cielo y el verdor del monte,
El sol que se hunde en el ocaso frío.

Todo tiene una forma de belleza
Un tinte misterioso y definido,
Reflejos y perfume de pureza,
Cadencia de dulcísimo sonido.

Todo habla al alma un inefable idioma
De amor, de fe, de inspiración y gloria;
Ondas de luz y ráfagas de aroma
Perfuman e iluminan la memoria.

Y dejamos para el último la siguiente composición, dedicada a nosotros, que Andrade escribió cierta noche en la antigua casa amueblada Ancla Dorada, donde vivíamos juntos: Era una noche de mucho calor y de muchos mosquitos. Andrade no podía conciliar el sueño, mortificado por las picaduras y zumbidos de los cínifes. Se levantó y se puso a escribir esta hermosísima poesía con el título de

INSOMNIO

(A mi querido Floriano Zapata)

¡Ay! cómo me entristecen tus zumbidos
Insecto volador,
[...]

Me parece que he muerto, y encerrado
Dentro el negro panteón
Devoras las esquirlas de mi carne
Con diente roedor.

Me parece que me hablas de otro mundo
De un tiempo que pasó:
Que sabes de las sombras del abismo
El lenguaje feroz.

Me pareces que vienes a decirme!
Despierta, soñador!
Yo soy de las locuras de la vida
El siniestro bufón!

¡Qué lozana y rica imaginación! Todo lo agrandaba y embellecía, y de todo sacaba partido.

Tiempo es ya, sin embargo, de que ponga punto final a este largo artículo, en cuya redacción nos ha sucedido, lo que se cuenta de Talleyrand, que escribiendo un despacho extensísimo, dijo que así lo había escrito, porque no había tenido tiempo de pensar para hacerlo más corto; pero antes de dejar la pluma, nos vamos a permitir rectificar, a fin de dejar en su punto la verdad histórica, el título de la composición "Al general Lavalle", que así aparece en el libro de poesía de Andrade. Ese título es una superchería. Jamás Andrade, dadas sus ideas políticas, pensó en cantar al general Lavalle.

A quien cantó fué al Chacho, al patriarca de los llanos de la Rioja, quizá el único héroe verdaderamente poético de los tiempos que siguieron a Pavón.

Héctor F. Varela, que conoció esta composición en casa de don Apolinario Benítez, le suprimió el nombre del Chacho y le puso el de Lavalle, publicándola en las "Cosas de Orión", folletín de "La Tribuna".

Esta es la verdad de lo sucedido, verdad que muchos conocen y entre éstos mi inolvidable amigo Benjamín Basualdo, el ilustre prologuista del libro de Andrade y quien sólo por un descuido ha podido dejar pasar sin reparación el mencionado fraude.

Floriano Zapata.

La modestia

Por las flores proclamado
Rey de una hermosa pradera,
Un clavel afortunado
Dió principio a su reinado
Al nacer la primavera.

Con majestad soberana
Llevaba y con noble brío
El regio manto de grana,
Y sobre la frente ufana
La corona de rocío.

Su comitiva de honor
Mandaba, por ser costumbre,
El céfiro volador,
Y había en su servidumbre
Hierbas y malvas de olor.

Su voluntad poderosa,
Porque también era el uso,
Quiso una flor para esposa;
Y regiamente dispuso
Elegir la más hermosa.

Como era costumbre y ley,
Y porque causa delicia
En la numerosa grey,
Pronto corrió la noticia
Por los estados del rey.

Y en revuelta actividad,
Cada flor abre el arcano
De su fecunda beldad,
Por prender la voluntad
Del hermoso soberano.

Y hasta las menos apuestas
Engalanarse se vían
Con harta envidia, dispuestas
A ver las solemnes fiestas
Que celebrarse debían.

Lujosa la corte brilla,
El rey admirado duda,
Cuando ocultarse sencilla
Vió una tierna florecilla
Entre la yerba menuda.

Y por si el regio esplendor
De su corona le inquieta,
Pregúntale con amor:
"¿Cómo te llamas?"—"Violeta",
Dijo temblando la flor.

—"¿Y te ocultas cuidadosa,
Y no luces tus colores,
Violeta dulce y modrosa,
Hoy que entre todas las flores
Va el rey a elegir esposa?"

Siempre temblando la flor,
Aunque llena de placer,
Suspiró, y dijo:—"Señor,
Yo no puedo merecer
Tan distinguido favor."

El rey suspenso la mira
Y se inclina dulcemente;
Tanta modestia le admira,
Su blanda esencia respira,
Y dice alzando la frente:

—"Me depara mi ventura
Esposa noble y apuesta,
Sepa, si alguno murmura,
Que la mejor hermosura
Es la hermosura modesta."

Dijo, y el aura afanosa
Publicó en forma de ley,
Con voz dulce y melodiosa,
Que la violeta es la esposa
Elegida por el rey.

Hubo magníficas fiestas,
Ambos esposos se dieron
Pruebas de amor manifiestas;
Y en aquel reinado fueron
[...]

Lo efímero

(Para *Santa Fe* en su VIII aniversario)

(*LA GLORIA*)

La gloria es uno de los espejismos más brillantes de la vida.

Una bella quimera; una dulce ilusión. La porción gloriosa alcanzada por un guerrero, por un sabio, o por un artista bien se puede comparar con la estrellita microscópica de nieve que el aire tibio deshoja en la ráfaga de la mañana, tan perfectamente frágil; tan anónima, tan antojadiza es esta precaria gloria humana, que ha de vivir en la memoria de las gentes destinadas a desaparecer, para renacer al acaso, en la memoria de otros que a su vez vivirán.

Y si no, veamos. A muchos millones alcanzan las vidas que se han apagado con heroísmo en los campos del combate, y en el pasado como en el presente, sólo pocos nombres han quedado fuertemente esculpidos, o van a quedar en la tradición de las hazañas humanas, y ceñidos por los llamados inmortales reflejos de la gloria. Alejandro, el Macedonio; Leonidas el griego, defensor de las Termópilas. El cartaginés, Aníbal que cruzó los Alpes; Julio César, que condujo las legiones romanas victoriosas por Oriente; Hernán Cortés, que quemó las naves para obligarse a vencer o a morir; Napoleón Bonaparte, que alzó el vuelo de las primeras águilas sobre el cielo de Europa; Guillermo de Hohenzollerna, que tomó por divisa esas mismas águilas invencibles que ahora vemos con las alas rotas, que ahora miramos como símbolos ridículos, casi infantiles del imperio aniquilado. Díaz, Foch, Joffré, Haig; todos ellos han tenido, en la reciente guerra mudial, el mérito de dirigir legiones formidables; los otros, su cohorte de generales y soldados de gran valor, quedarán oscurecidos, y su gloria será tan anónima como el sitio en que se han dispersado sus cenizas.

Nuestros capitanes, tan loados, disfrutan de una gloria circunscripta de la patria pequeña, comparativamente considerada con la gran patria universal. Fuera de América, pocos saben quién fué Simón Bolívar, qué hizo José de San Martín, ni si dictaron leyes benéficas a sus pueblos, Wáshington y Lincoln. Sólo los eruditos, lo saben. Esto, en cuanto al valor militar que conquista temporariamente territorios con el poder de la espada; al que improvisa dinastías y quiere perpetrar en ellas el nombre, la casta, la tradición. Tales, Carlos V, Napoleón, Víctor Manuel, el zar de Bulgaria; pero, en la rotación demoledora del tiempo, todo tiende a empequeñecerse, a desaparecer.

Los sabios de la antigüedad, están siendo confundidos por los sabios del presente, y hasta Cristo, cuya figura es excelsa sobre toda ponderación, y cuya doctrina pura, está resistiendo dos mil años de prueba, pretenden anularle los principismos modernos.

(*EL PODER*)

Un simbolista lo representaría con la figura esfumada de un fantasma que se detiene un momento y desaparece en la bruma.

El jefe de estado que oye el aplauso clamoroso de la multitud; el que mira conmovido al pueblo cuando desenganche los caballos de su carruaje y pretende pasearlo sobre los hombros en medio de una loca efusión de servilismo, no piensa que el poderío le sea ingrato ni falaz. Antes cree cándidamente que va a poder perpetuarse en él y a este efecto, todos los medios le parecen lícitos para afianzarse en su silla.

Así lo creyeron Nerón y Rosas, pero se engañaron. De nada valió el entusiasmo pasajero de las masas, porque el momento de descender llegará de grado, o por fuerza.

En América las entidades políticas se desgastan y desaparecen. En Europa, las monarquías se derrumban en forma que ningún sistema de gobierno parece capaz de hacer la felicidad de los pueblos. De ahí el caos adueñado de un mundo que se creía tan arreglado...; los unos satisfechos de su poderío, los otros soportando su miseria. Acabamos de contemplar horrorizados la tragedia de Ekaterinembourg y sabemos que de la estirpe muchas veces secular de Nicolás II Romanoff, que hasta hace unos pocos meses reinaba sobre más de 200 millones de almas, no ha quedado después de la ejecución de toda su familia, y entre las cenizas de los cuerpos imperiales incinerados, sino (¡detalle conmovedor!) algunos diamantes que Olga (una de sus infortunadas hijas, hermosas como flores de primavera, y como ellas inocentes de los errores de su padre) cosió en sus vestidos con la mira, sin duda, de tener cómo vivir pasados los días amargos de su cautiverio.

El imperio de Guillermo II, que sus abuelos levantaron sobre un andamiaje de hierro y a base de cañones de bronce, ha quedado pulverizado por la fuerza de los hechos y de las ideas, en manos de un pueblo espantosamente amaiquizado. ¿No es esta la imagen más perfecta de lo inestable del poder humano?

(*LA VIDA*)

elabora en los crisoles de Bohemia.

Es más incierta que el destino... porque es el destino mismo.

Es una cinta que pasa dibujando escenas y situaciones que han tocado el corazón en su fibra más honda; han turbado la calma; han preñado el alma de deseos nunca colmados.

Es también indudable que sobre el camino de la vida marchan dos legiones opuestas, que en momento determinado libran lastimosamente entre sí una ruda batalla: los soberbios y los humildes.

Pero como al tratar materia tan honda, el razonamiento me conduce a las mismas fuentes de la vida, alimentadas por las aguas de la fe, digo, que si los poderosos supieran comparecer y auxiliar con oportunidad y eficacia, y los pobres de bienes materiales, no supieran ni odiar, ni envidiar, la vida, en un mundo establecido según la ley de amor que Cristo fué el primero en predicar a los hombres, sería buena, sería hasta her-

Señora Carlota Garrido de la Peña

mosa, y digna de ser vivida; pero el sendero que recorren los resignados, quizás los buenos, los llamados tontos o ilusos, o los que no se resignan y protestan, corre opuesto a aquel otro del éxito por donde transitan triunfalmente los usufructuadores de la tierra.

¿Quiénes, pregunto, son los que viven la vida según el precepto divino? ¿Los que ganzan sin pensar en lo eterno?

¿Los que padecen sin desfallecimiento, el progreso, y esperan cielo eterno?

De alma, desearía acertar este misterio, y mirar desde mi pequeñez, sin ofuscarme en absoluto por el brillo de las grandezas humanas, todas efímeras, todas perecederas, y haciendo examen de conciencia, estrictísimo, no tener que reprocharme al fin de la jornada, ni la locura de la ambición, ni el pecado del odio, fuerzas opuestas transformadas en terribles incitaciones que atormentan el alma universal.

Entretanto, lo que sí es verdad, y no es quimera, es que vuelan los días de la vida y que poco a poco, nublase el horizonte; el día radiante, adquiere tonalidades grises; la juventud se esfuma; las músicas se disipan y se pierden en melancólica melopea; la desilusión asoma, luego arrecia; el corazón desfallece... es que la muerte, suprema niveladora de clases y condiciones, se acerca, unas veces piadosa, otras veces cruel, pero siempre segura extiende la mano descarnada, armada de su guadaña invisible, y nos empuja hacia esa arcada misteriosa por donde se penetra en las regiones de la eterna verdad.

¿Por qué... merecería la pena de vivirse esta vida efímera, falaz, engañadora, si *todo* termina aquí, en la tierra?

Carlota Garrido de la Peña.

Febrero 1.o de 1919.

Castilla y el autonomismo

Transcribimos a continuación el petitorio elevado al presidente del Consejo de Ministros de España por las diputaciones provinciales de Castilla, oponiéndose a la concesión de autonomías especiales a las provincias "que envuelvan merma en el poder único y soberano de la nación". Es un documento interesante que evidencia la importancia que para la unidad del pueblo español comporta la pretensión del autonomismo catalán. Dice así el referido documento:

"Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros:

Viene Castilla, desde hace muchos años, sufriendo en silencio toda suerte de vejámenes, ultrajes y menosprecios de elementos importantes de Cataluña, donde políticos, sectarios, literatos, colectividades y periódicos que representan a aquéllos, parecen haberse conjurado para hacer odioso el nombre castellano, comprendiendo en este calificativo todo lo que es Español.

Allí se ha escarnecido nuestro hermoso idioma, que ha dado al mundo tantas obras y que hoy hablan muchos millones de seres al otro lado del mar. Se nos ha dicho que somos una raza inferior, digna de ser sojuzgada por otras más capacitadas y de más alta mentalidad. Se nos ha inculpado de ser responsables de la decadencia española por

si todo esto fuera poco, a diario se nos zahiere con las notas rencorosas de un himno insultante, himno de odio en que se conmemora como jornada gloriosa una infame matanza de castellanos; y a todo ha callado, sacrificándose en aras de la unión; pero hoy ya no es posible callar.

La propaganda corrosiva que disfrazándose con los nombres de regionalismo, autonomismo y nacionalismo encubría más hondos fines, se ha arrancado la máscara, concretando en un proyecto de autonomía sus aspiraciones, y esas aspiraciones vulneran de tal modo la soberanía de España, que no pueden pasar sin la enérgica protesta de todo el que se llame español. Por muchos que fueran los recelos que el programa catalanista despertara entre los castellanos, nunca creímos que llegase a tal extremo de osadía.

No era posible creer que después de haberse señalado en la historia patria como uno de los más memorables y faustos acontecimientos la unidad nacional bajo el cetro augusto de los Reyes Católicos; que después de haberse cobijado bajo una única bandera los que la tremolaron en lejanas y desconocidas tierras, dando al mundo un nuevo continente; que después de haberse mezclado en cien combates la sangre de asturres y gallegos, cántabros, vascos, andaluces, catalanes, aragoneses, navarros, extremeños, valencianos, leoneses y castellanos, para acrecentar la gloria de la patria española, única e indivisible, llegara un tristísimo día en que una parte de esta patria, grande en la historia e inmortal en ella, dirigiera sus esfuerzos a desgarrar aquella gloriosa bandera y encubriéndose en vistoso ropaje y pregonando anhelos de progreso y bienestar para todas las provincias españolas, aspira a deshacer la unidad nacional.

Preséntase a Cataluña en ese proyecto como una nacionalidad oprimida ganosa de recobrar su libertad y de quebrantar las cadenas que la sujetan, y ante esta cómoda actitud de víctima, ocurre preguntar qué clase de opresión sufren provincias que disfrutan el mismo régimen e idénticos derechos que las demás. Ellas cuentan con aranceles protectores para sus industrias, tienen seguro un amplio mercado para sus manufacturas, que acaso no pudieran resistir la libre concurrencia de las de otros centros fabriles; reciben del Estado mercedes tan cuantiosas como la prórroga de exención tributaria del ensanche barcelonés y la espléndida subvención de diez millones de pesetas para la proyectada exposición de industrias eléctricas; al amparo de estas y otras ventajas ha podido Cataluña ser la región más próspera de España, y Barcelona una urbe de primer orden con esplendores y fastuosidades que jamás pudieron soñar las restantes poblaciones españolas. Una región, pues, que se ufana de ser la más progresiva y floreciente de España, y funda en ello su pretendida superioridad ¿cómo puede decir que está oprimida y aherrojada? Una opresión así quisieran muchos países de Europa.

Dos aspectos distintos, aunque íntimamente enlazados entre sí, presenta, a partir del proyecto de autonomía, el llamado problema catalán: el patriótico que afecta a la soberanía del Estado Español, y el económico que interesa no sólo al conjunto nacional sino también en particular a las demás regiones españolas.

Pudiera Castilla en lo segundo, ser tan tolerante y sufrida como ha venido siéndolo; pudiera allanarse a determinadas demandas en cuanto a descentralización y aún a autonomía administrativa; pero en materia de soberanía no debe Castilla, no debe España contestar a la exigencia catalana más que con una rotunda negativa. La soberanía no es cosa que se pueda compartir con nadie, a no pactarse con otra nación que ejerce una soberanía semejante y aquí estamos precisamente en el caso contrario. La soberanía es algo intangible y sagrado, es el dogma que ha de acatar sin distingos, limitaciones ni salvedades, todo el que quiera llamarse Español.

En ese documento, destinado a tener en los anales de nuestra patria una triste celebridad, se propone una desigualdad tan irritante, tan ofensiva para el resto de España, que su sola enunciación, está evidenciando el inadmisible absurdo. Cataluña tendría su parlamento, sin intervención alguna de los españoles, y España contaría con otro parlamento al que irían los Diputados catalanes para decidir no sólo sobre los asuntos federales sino también sobre los privativos de las demás provincias. Soberanía absoluta para regir su propio territorio, y participación en la soberanía española para regir el territorio ajeno: he ahí lo que Cataluña solicita.

Por eso no se habla ya de recabar análogas ventajas para otras regiones, a las que se juzga ahora incapacitadas para la autonomía; por eso no se amenaza ya con "cortar las amarras" como en otro tiempo. Lo que hoy se pide es algo más grave que la independencia absoluta, porque es la independencia de hecho, dejando un hilo que permita utilizar las ventajas rehuyendo los inconvenientes.

No se busca una federación verdad. No se busca la igualdad de todos los ciudadanos y de todas las provincias

sión sobre las demás; se anhela una situación de privilegio, una hegemonía económica que haga posible el continuar la explotación del mercado sin temor a ruinosas competencias, y con tal objeto se reservan a España los gravámenes para convertir la nación en una colonia catalana.

Honda pena produce ver cómo el movimiento autonomista, irradiando de Barcelona, se va extendiendo por diversas provincias, y estremece pensar lo que sería de nuestra patria si, a ejemplo de Cataluña, obtuvieran su autonomía cuantas regiones lo solicitasen. Dividido el territorio en multitud de naciones de taifa, con sus parlamentos y gobiernos autónomos, España, cuarteándose como edificio ruinoso, caída en el abismo de un cantonalismo atómico, sería presa de la anarquía o despojo codiciable para la rapacidad de los poderosos.

He aquí, Excelentísimo señor, por qué Castilla, que calló tanto tiempo, alza hoy su voz para oponerse a ese proyecto nefasto que representa, no ya un retroceso de cuatro siglos, sino una inversión completa del sentido histórico de nuestra patria.

Castilla, que se despojó de su personalidad fundiéndose gustosa en el seno de la nación Española y perdió sus fueros peculiares y su típica legislación, y que jamás ha soñado en imperialismos ni hegemonías, no se resigna a ser colonia. Depauperada y modesta, pero conservando su dignidad, no ha caído tan hondo que se preste a ser esclava de nadie.

Las Diputaciones provinciales de Castilla y de León, reunidas en el viejo solar de sus mayores, allí donde se aspira el aroma de las tradiciones patrias, empiezan por afirmar una vez más la unidad intangible de España, con plena e indivisible soberanía.

No por eso desconocen las realidades presentes, ni confunden la unidad con la uniformidad como se ha dicho. Atentas a las exigencias de los tiempos, no cierran los oídos a justas reivindicaciones, siquiera se formulen con las estridencias que sirven de diapasón al llamado problema catalán, problema que más bien debiera calificarse de barcelonés, pero creen firmemente que con aflojar tan sólo los lazos del poder central, con alguna elasticidad del régimen provincial y local; con una bien entendida descentralización administrativa, que también anhela Castilla, quedarían sobradamente satisfechas las necesidades reales y las reivindicaciones justas. No puede deliberarse sobre esa solicitud depresiva. Resultaría, Excelentísimo señor, una lastimosa verdad el injurioso supuesto de algún paladín del separatismo catalán de que España está muerta, si ante la osada pretensión de esa aparente autonomía con cámaras legislativas, poder ejecutivo y moderador, pero conservando la protección para sus industrias y gozando de los beneficios del Estado Español y de su representación diplomática y consular en el mundo entero, no se levantara unánime el resto de la nación para poner coto a tamañas audacias.

Las provincias que representamos abrigan la seguridad completa de que el gobierno de S. M. ha de velar por el decoro de la nación y se colocan incondicionalmente a su lado, cualquiera que sea la gravedad de la determinación que se requiera y las consecuencias que de ella se originen, y terminan depositando en manos de V. E. las siguientes conclusiones, aprobadas unánimemente por la Asamblea celebrada en Burgos en este día:

1a. Afirmación de la unidad nacional conservando el Estado íntegras e intangibles todas las facultades inherentes a la soberanía.

2a. Amplia descentralización económico-administrativa que permita el desenvolvimiento libre de los municipios y de las provincias solas o mancomunadas, asignándoseles a este efecto fines y medios propios dentro de su peculiar esfera de acción.

3a. Oposición terminante y categórica a que ninguna provincia o región de España obtenga autonomía que envuelva merma en el poder único y soberano de la nacionalidad española. En este sentido, Castilla considera el separatismo disfrazado, como una gran desgracia nacional y por ello antes de consentir o pasar por disgregaciones simuladas de parte del territorio español, apelará en defensa de su integridad, a cuantos medios las circunstancias impongan.

Dios guarde a V. E. muchos años. Burgos 2 de Diciembre de 1918.

Por las diputaciones provinciales de Avila, Burgos, León, Logroño, Palencia, Salamanca, Santander, Segovia, Soria, Valladolid y Zamora: *Salvador Represa — Joaquín Delgado — Amadeo R[illegible] — Frisco Cuadrado — Rafael Dorgo — [illegible] Grijo de Sebastián — Juan Merino — [illegible] de la Cuesta — Manuel Pérez Espinosa — Mariano Alonso — Ramón Crespo — Miguel Díez — Ricardo Echeverría — Andrés Ibarnadarro — Fortunato Gil — Luis Nájera de la Guerra — César Gusano — García Muñoz Jalón — [illegible] Gómez Setien — Ramón Fernández Cabeza — José Ruiz Zorrilla — Antonio Po[illegible] — Higinio Arribas Agudo — Fernando Romero Becerril — [illegible] González Bartolomé — Alfonso de [illegible] — Emilio Gómez Díez — [illegible] — Juan Martínez Cabezas — [illegible] Cadenas — Agustín González [illegible]*

Un problema que no resolverán los delegados AL CONGRESO DE LA PAZ

LA DESPOBLACION DEL MUNDO

(Para "Santa Fe")

Los vencedores en la guerra se preparan a crear con las armas del derecho un nuevo orden de cosas en el mundo y hasta a reformar, según se dice, el plano de Europa. Pero ninguno de los estadistas que han tomado asiento alrededor de la mesa de la conferencia de la paz tiene poder o influencia para resolver el más grave de los problemas que preocupaban a Francia y a otros países mucho antes de la conflagración y que ésta no ha echo sino reagravar: el de la natalidad.

Sostiene Herbert Spencer que la civilización es un freno puesto a la fecundidad, y Nietzche, en su concepción de una humanidad restringida, llega casi a la misma conclusión.

Leyendo a ambos se siente uno inclinado a creer que el mundo va a extinguirse en medio de una extraordinaria crisis de progreso. Pero, ¿por qué el grado de perfección moral, intelectual y material de un país ha de marcar al mismo tiempo la decadencia de su población?

Juan Jacobo Rousseau podría, acaso, darnos la explicación del fenómeno cuando dice que "los adelantos de la civilización corrompen las sanas costumbres que convienen a los hombres para alcanzar su mayor longevidad y prolongar la especie". ¿Está ahí el mal de Francia, el país más castigado por el flagelo de la despoblación? Las estadísticas nos decían años antes de estallar el conflicto armado que el número anual de sus nacimientos no llegaba a compensar el de defunciones. ¿En qué proporción estarán ahora los renglones de su movimiento demográfico? He ahí un interesante motivo para la celosa ejercitación del lápiz de los estadígrafos.

Los que como yo consideran siempre útil guardar papel de diario, dejándolo amarillear en los cajones para que cobre mérito con su vejez, pueden recrearse leyendo las interesantes disquisiciones que se han hecho pretendiendo explicar la disminución de la población francesa.

El famoso sociólogo austríaco Ludwig Gumplowicz —que no debe ser tachado de parcial, porque quería entrañablemente a Francia, decía en 1906:

"Los síntomas de decadencia de los pueblos son: una alta cultura y la disminución de los nacimientos. Cuanto más elevada es la cultura de un Estado y cuanto más disminuye el guarismo que representa los nacimientos, tanto más, por lo mismo, son amplias las perspectivas de vida del Estado. Es una ley. Se me preguntará: ¿Cómo podría cambiarla? Los sociólogos se limitan a consignar las leyes de la naturaleza; en cuanto a modificarlas dejan que se ocupen de eso, los políticos y los filósofos humanitarios".

Como se ve, el sabio austríaco daba el diagnóstico de la enfermedad que aquejaba a Francia, sin ordenar la medicina. Hacia a esa nación un servicio a medias.

Por fortuna la farmacopea filosófica y literaria fué siempre fecunda en recursos. Yo he leído y conservo mucho de lo que han escrito a respecto Claretie, Lemaître, Nion, Houssaye, Prévost y otros para hablar sólo de franceses, pero me parece que ninguno de ellos ha ido al fondo del asunto, tan franco, tan brutalmente franco y sincero, como el autor de los Cuatro Evangelios, Zola nos ha dicho en su "Fecondité", la verdad que no se atrevió a salir de los tinteros académicos, y hela aquí vertida a términos sencillos: la teoría malthusiana que algunos burgueses aceptan complacidos porque les libra de remordimientos ya que, según ella, "el pobre es infeliz porque lo quiere", es absolutamente falsa en la práctica. Hay que crear en vez de esterilizar o destruir. Es preciso no perder la fe en las sanas fuerzas de la vida, en el amor, la justicia, la paz, el orden y el trabajo.

El refinamiento de la cultura trae aparejado vicios profundos que desorganizan a la familia y al Estado y he ahí porqué Francia se siente lanzada a la decadencia a medida que su virilidad social decrece. Los prejuicios arraigados en las clases elevadas de la sociedad, hacen que se mire casi con horror la prole. La mujer del gran mundo quiere ante todo conservar su belleza para reinar y la mujer del pueblo, trabajada por las penurias físicas y los quebrantos morales, acaba por ver también cuando no un peligro, un obstáculo serio en el hijo para moverse en la vida. Ambas se rebelan contra la ley más grande de la naturaleza, contra la más sagrada: la maternidad.

Las enormes fallas de población en que se descubrirá Francia, más que ninguna otra nación, cuando puedan hacerse los balances exactos de la guerra, ¿la obligarán a entrar por nuevas normas de vida? Hay que esperarlo.

Mientras tanto, el peligro de la excesiva cultura intelectual no sólo a ella le alcanza; amenaza todo el mundo, y todo el mundo va, entonces, en camino de despoblarse. ¿Y qué haremos?

¿Vamos a trabajar por el retroceso a una edad larvaria, rechazando a puño cerrado este exceso de civilización y cultura que compromete el porvenir? ¿Gritaremos airados que no queremos morir de plétora de inteligencia, y que aspiramos, en cambio, a una existencia patriarcal, sosegada y fecunda como la de los conejos? Sacrificaremos el hijo, la moda, los placeres, los deportes inconvenientes y hasta las preocupaciones del espíritu en aras de un vegetarismo social que permita prolongar la especie eficazmente?

Esto no puede ser porque es sencillamente absurdo. Debemos aceptar los beneficios de la civilización y tanto más cuanto mayores sean.

El mal de la despoblación, la "oliantropía" como ha dado en llamarse, reside en un bien inapreciable, según piensan algunos escritores.

"La mujer—dice Max Nordau—se ha elevado intelectualmente hasta llegar a un máximo grado de civilización, y al contrario de la mujer primitiva que se dejaba llevar por el instinto, a la maternidad, la de ahora ha comprendido que es humillante para su especie, se la considere sólo como máquina. Se ha sobrepuesto, en una palabra, a la creencia general, elevando su dignidad y viviendo una vida propia, con su autonomía moral, aún en lo relativo al ejercicio de sus funciones morales".

Tengamos presente que quien habla no es sólo un literato brillante, sino un médico talentoso, y aceptemos que el autor de "Mentiras Convencionales" da en el quid. Francia se ha despoblado hasta ahora por influencia del intelectualismo que invade a la mujer y por obra también de la vida sedentaria que trae el bienestar y la riqueza. Estos "males benéficos" parecen incurables porque combatirlos equivale a protestar del progreso.

¿Y quién sabe qué fórmulas nos ofrecerá el progreso en el futuro para neutralizar los factores que tienden a la despoblación de toda la tierra?

Remy de Gourmont, ese brujo encantador de las ciencias naturales, nos ha hablado mucho de lo que se ha venido haciendo en el terreno experimental para saber si la partenogénesis puede aplicarse al género humano. Si esto se consigue, la mujer procreará por su cuenta y riesgo, prescindiendo de nosotros.

¡Lo habéis entendido bien, pacientes lectores? ¡Nuestras esposas convertidas en algo así como erizos o estrellas de mar! Después de eso bien pueden aniquilarse los hombres en guerras de cien años, sin peligro de que se complique el problema de la natalidad.

Ya sentirá alguien que un escalofrío viaja por su epidermis, porque lo que se intenta es diabólicamente maravilloso.

Si la mujer llega a bastarse a sí misma, ¿a qué quedaremos reducidos nosotros, los pobres metazoarios?

¡Habremos recorrido el árbol genealógico de los mamíferos, desde los ornitodelfos hasta los discoplacentarios, y de los roedores hasta los simios donde nos reconoció Darwin, para que la ciencia nos reduzca a la vil categoría de abejorros, corridos de la colmena y puestos al nivel de los pulgones que son las vacas lecheras de las hormigas?...

Carlos E. CARRANZA.

Santa Fe, febrero 1.o de 1919.

MI SEÑOR EL NIÑO

¿Conocéis el cuento de Rabindranath Tagore, "Mi señor el niño"?

¿No? Pues escuchad.

Un hombre malo y una mujer egoísta perdieron un hijo. Corrió el tiempo y el dolor permanecía encendido.

Otro hombre, afligido por la desgracia ajena, sacrificó su corazón de padre con el acto siguiente:

—Yo os robé al niño hace muchos años—os lo devuelvo, reprendido de mi acción, mas como le quiero mucho, garantizad que se quede a mi lado; yo soy muy pobre y vosotros sois ricos, no necesitaréis vuestra merced.

[illegible]

por haber sufrido, el niño porque le hicieron vivir en una choza en vez del regio palacio que en adelante habitaría.

El hombre que se sacrificaba huyó.

Hasta aquí el cuento. ¿Es amargo, verdad?

Sin embargo, de tales amarguras y de goces tales se compone el hombre: sufrir en bien de todos aunque todos aconsejen más egoísmo, es el fin de los superiores. Quitadle al hombre a la humanidad la inquietud y el placer de la bondad y habréis logrado que las bestias nos igualen.

Cristo y Boeda se unen en el amor; ¡y tanto que se les niega!

Salvador Cagnita

Palabras

pronunciadas en la sociedad "Congregación Mayor de Estudiantes de la Inmaculada".

Reverendo Padre Salaberry:

Jóvenes amigos:

La invitación amable de vuestro director espiritual, me ha tomado de sorpresa y en plena labor por la lucha de la vida. No esperéis entonces de mí sino unas líneas ligeramente hilvanadas.

Sea, pues, mi primera palabra de gratitud hacia vuestro director y hacia vosotros, jóvenes que me escucháis, por el honor inmerecido que me habéis dispensado, llamándome a presidir esta interesante reunión, en esta casa del saber y de la virtud.

Para mí, creedme, ha sido una satisfacción aceptarlo, no sólo por la distinción que tal gentileza importa, sino porque me proporciona la oportunidad de aprender cosas valiosas sobre las grandes cuestiones sociales en debate diario.

La palabra de la juventud estudiosa es siempre interesante, porque es sincera, porque es caballeresca, porque es la exteriorización más bella de la cultura de un pueblo.

Yo vengo, pues, a escucharla con gusto, con interés, con el noble deseo de aprender de sus labios la voz de orden para las luchas venideras. Esto no impide de que como una retribución humilde a vuestra gentileza amiga, os exponga aunque sea a la ligera, algunas ideas sobre los graves y complicados problemas sociales, antes de que empecéis vuestra interesante disertación.

La cuestión social no es el socialismo, como muchos lo creen, jóvenes amigos.

La cuestión social es el hecho, las necesidades de vida, remediables y humanas de las clases pobres. El socialismo es la revolución en las ideas, en la filosofía y en los sistemas económicos.

El socialismo no es la cuestión social ni será tampoco su solución, porque, en medio de sus contradicciones y variaciones, sólo se descubren tres tendencias concretas y definidas: su ma-

Señor Ramón J. Doldán

terialismo, su odio de clases y su doctrinarismo radicalmente anticonservador, tres negaciones que no pueden producir otra cosa que la revolución y la anarquía, y con la revolución y la anarquía no es posible conseguir ningún progreso positivo, ni menos solucionar problemas de vida comunes a todas las clases de la sociedad.

La idea predominante del socialismo es la destrucción del orden actual para construir una nueva organización social, bajo su dirección, o sea "su gobierno". Ese es el tamaño intento, el colosal intento más bien dicho, frente al cual no hay más garantía que un núcleo incoherente de teorías e ilusiones.

El estado del porvenir "es un ideal", una "pura fantasía" ha dicho el socialista Liebknecht, contestando a una pregunta del diputado Bachem en el Parlamento Alemán, en la sesión del siete de febrero de mil ochocientos noventa y tres.

Cabe entonces preguntar: ¿Es posible el cambio total del sistema?

El odio de clases amontonado en años de lucha apasionada ¿puede ser garantía de derecho? ¿Será el comunismo la solución de todos los problemas sociales? ¿Podrá un gobierno que centralice todas las facultades y que menoscabe los principios de libertad de trabajar y de disponer del trabajo, hacer la felicidad de los pueblos? La supresión de la propiedad privada ¿traerá el equilibrio que se busca? El amor libre proclamado como dogma, ¿podrá ser fuente de moralidad social y de estabilidad de la familia? El sagrado derecho de los hijos ¿estará garantizado en un sistema tan radical?

He ahí los grandes interrogantes que plantea el frío y temerario doctrinismo de Marx, de Engels, de Bebel y de tantos otros teóricos dirigentes de la idea revolucionaria.

El socialismo, tal como se ha definido, es, en mi concepto, o el arte supremo de engañar a las masas en provecho individual, o una utopía tan fuera de toda realidad, como lo están siempre las repúblicas o las demo-

cracias compuestas por seres angélicos o perfectos. El polo opuesto del socialismo es el cristianismo con sus realidades puestas en práctica en el mundo entero. La obra social cristiana es su mejor testimonio de verdad. El amor al semejante, que es el supremo encargo del Maestro, está allí noblemente cumplido e interpretado. Y el bien, que es el ideal definido por el cristianismo, se convierte en acción social efectiva llenando todo el campo colectivo, lo que demuestra que su dinámica es de fraternidad, de cultura moral y de progreso, que son fines concretos de toda verdadera civilización.

Mientras el socialismo fomenta el odio de clases con miras indefinidas de mejora, el cristianismo "practica" el amor entre los hombres y los vincula en el deber y en la caridad, marchando de frente hacia la conquista positiva de la mayor justicia distributiva, que es una de las aspiraciones más concretas y sentidas del pensamiento conservador cristiano. Cabe entonces preguntar: ¿quién camina con más certeza y lógica hacia la fraternidad universal del bien? ¿quién prepara con más acierto la sociedad del porvenir?

La contestación espontánea y honrada salta en los labios. El postulado cristiano es de mejora, de progreso, de perfección gradual y posible aún en el orden humano. El postulado socialista es la revolución, el ensayo peligroso y dañino, la negación absoluta de todo destino superior del hombre.

Esto demuestra que la conciliación es imposible y que siendo así, la guerra quedará planteada entre esas dos tendencias.

¿Quién ganará en definitiva los corazones y las inteligencias?

Yo no tengo más que una contestación: la verdad, y esa verdad yo la veo resplandeciente como un sol en las doctrinas, todo nobleza, todo perfección, todo amor, todo caridad y todo realidad del Evangelio. Más, la veo también culminar o acentuarse con los caracteres de la certeza en un principio necesario de justicia, que no puede faltar jamás para las acciones buenas o malas de la conciencia humana, y en el cual se basa como en la razón misma, esa ley universal de reparación y de castigo que informa todas las legislaciones positivas del mundo civilizado.

Creedme: el socialismo no ha estado preparado para realizar la paz universal, porque el espíritu de odio y de guerra permanente no puede realizar obras, que por definición y por esencia, son eminentemente conservadoras.

Lo que el socialismo ha realizado es el distanciamiento de clases y el socavamiento de los principios fundamentales de la civilización presente. La burguesía, ampliamente calificada, y calificada sin verdad y sin honradez, ha sido el blanco señalado a la prevención de las multitudes. Lo que el socialismo tiene preparado no es la paz, sino "la revolución social", que es la guerra y la peor de las guerras, porque es la guerra de familia.

Tan cierta es esta afirmación, que puedo traer en mi descargo, la mismas palabra de Liebknecht, en el congreso socialista de Gante de 1887: "El ejército, dijo, se compone exclusivamente de hijos del pueblo, a los que vamos ganando por medio de la propaganda. Cuando llegue el día, fusiles y cañones se volverán por sí mismos, para hacer pedazos a los "enemigos del socialismo".

Por eso yo creo, señores, que nunca estarán en mayor peligro los tronos y los gobiernos conservadores que después de la guerra europea.

La paz del mundo y de las sociedades, no vendrá por el socialismo. En la vida de las naciones su obra es de perpetua agitación y rebeldía. Su táctica es mantener el odio de clases y la lucha de intereses entre el capital y el brazo, haciendo muchas veces imposible o difícil hasta la sagrada libertad del trabajo, para fomentar así el espíritu revolucionario. El propósito del socialismo, según la gráfica frase de Bebel consiste "en mantener abiertas las heridas en el cuerpo social".

Y en la guerra europea ya sabemos el papel que ha desempeñado. Las fronteras están hoy más marcadas que nunca, porque han sido dibujadas con sangre de millones de hombres y lo que es más sarcástico, con sangre de "miles de socialistas".

Estos hechos prueban que el socialismo es una utopía, un contrasentido, una verdadera negación de principios y de realidades. Y la lógica de los hechos no se discute. El socialismo ha perdido todo su prestigio y autoridad ante las pruebas irrecusables de la experiencia.

El socialismo es también la contradicción. Mil veces ha ridiculizado la idea de patria y hoy se despedazan por la patria. Otras tantas se han mofado de los símbolos, de las gloriosas banderas nacionales, y no hay manifestación pública donde no saque a relucir el emancipador trapo rojo, en el cual [illegible]

baldones del odio y la negación. En todos los tonos y en todas las lenguas conocidas hemos visto al socialismo condenar los presupuestos y los empréstitos de guerra como ruinosos para las clases obreras, y hoy los vemos votar miles de millones para que se despedacen los hombres en los campos de batalla. A todos los vientos proclamaban libertades y es precisamente en el hecho el verdadero tirano de la libertad del trabajo.

Científicamente el socialismo está dividido en comunistas, radicales, moderados, posibilistas y muchas otras escuelas. Uno de sus principales puntos de ataque es la propiedad privada, y todos lo sabemos que los jefes del socialismo tienen millonadas en propiedades. Políticamente, no obstante sus pomposas laudatorias a la democracia, concluyen en el gobierno unitario cerrado, representado por el "Comunismo de Estado", cuando no en el gobierno de las "Comisiones ejecutivistas", a que aspiran los socialistas argentinos y para quienes "un asado con cuero", tiene más importancia que la gloriosa bandera de Belgrano, símbolo de nuestra libertad y de la libertad de medio continente.

Socialmente, nadie sabe dónde están los hospitales, las cooperativas, los bancos de préstamos, los asilos de huérfanos, las colonias de experimentación, los barrios obreros, fundados y sostenidos por los socialistas.

En el orden de los principios condena el duelo, como una costumbre bárbara y delictuosa, y más de una vez hemos visto a sus jefes empuñar la espada para herir al semejante, lo que demuestra el convencionalismo de sus teorías. (Entre nosotros tenemos el caso de Palacios y otros).

También habían declarado que los socialistas no podían formar parte de gobiernos burgueses, y Millerand en Francia, concurre a la formación del ministerio Waldeck Rosseau, con el asentimiento tácito del partido.

Pero, no hay que engañarse, el socialismo, a pesar de tanto traspiés y contradicción, seguirá su tarea de odio y de conquista del poder, por todos los medios.

"La revolución social la tiene preparada" y la hará en su hora precisa como lo tienen enunciando sus hombres dirigentes.

Desgraciadamente el socialismo tiene un aliado indirecto e inconsciente: los gobiernos descuidados y ensoberbecidos, y la misma despreocupación de los intereses del pueblo por las clases dirigentes. Y esta situación, la explota y la aprovecha para sus fines el socialismo revolucionario.

Hay que darse cuenta, pues, de que estamos frente a una profunda evolución democrática y que es de estadistas encauzar esas corrientes por cauces conservadores y progresistas más amplios, para mantener el equilibrio social y evitarnos el mal de la anarquía.

[illegible]

intereses morales y materiales de la masa; hay que prestigiar toda reforma legal o práctica que tienda a beneficiar al pueblo trabajador, redimiéndolo de todas las explotaciones del capital y mejorando sus condiciones de vida, aunque para ello se tenga que ir contra el egoísmo de los ricos, porque yo entiendo que no hay derechos absolutos, y que afectar la propiedad o la riqueza, no es negar ni atacar el derecho de propiedad, que reconozco fundado en la misma naturaleza humana, sino exigir la contribución reclamada por el interés social, tal como la necesidad la impone. Apoyemos, pues, los católicos todas las reformas justas en favor del obrero, vengan de donde vinieren y afecten a quien afecten. Esa es la manera de hacer obra eficaz y profunda de política conservadora.

Para ello es necesario vivir estas horas difíciles de la humanidad, estudiar con empeño sus hondos problemas y buscarles una solución de equidad y de amor que quiebre en su esencia el principio de la revolución y nos lleve a la paz social, que es el supremo bien a que pueden y deben aspirar los pueblos civilizados. Preocuparse, pues, de las cuestiones sociales, es preocuparse de las cuestiones vitales del día, es vivir con los progresos, las inquietudes y las evoluciones de los tiempos presentes, es en una palabra, hacer obra fecunda de educación y de progreso y marchar de frente al porvenir.

Por eso me es altamente simpática la noble misión de este centro de jóvenes animosos y enamorados del estudio, centro de alta cultura, digno por sus fines de los más merecidos elogios y estímulos.

Si mi palabra vale algo, recibidla como un aplauso sincero y caluroso, vosotros, jóvenes entusiastas, que a vuestra edad y en un ambiente enrarecido por todos los egoísmos de la indiferencia, sabéis dar la espalda a la divagación ociosa y estéril para dedicar vuestras actividades y vuestra inteligencia a las disciplinas nobles y elevadas del espíritu, ahondando problemas de vida y dedicándoles los mejores frutos de vuestro pensamiento. Yo me enorgullezco de que quienes dan tan bello ejemplo de cultura, sean jóvenes católicos, jóvenes nutridos en el estudio de las ciencias y espíritus que ya puedo decir han triunfado y salido con honor de la prueba de fuego de casi todas las disciplinas del aula. Perseverad, pues, en vuestra tarea, sabiendo que trabajáis por la verdad, por la ciencia, por la sociedad y por la patria.

Es así, enalteciendo la vida, como se hace obra fecunda de educación. Es así, luchando por la verdad, por la justicia, y por la ciencia, como llegaremos a constituir "una grande y gloriosa nación".

Llevad, pues, con honor vuestro nombre de católicos y de argentinos.

Dr. HORACIO F. RODRIGUEZ

FLOR IDEAL

Yo conozco una flor de cuya esencia
mi corazón se embriaga a la distancia;
es una flor que tiene tu inocencia,
tu virginal frescura y tu fragancia.

Cuando tenaz nostalgia me consume,
ella que todas mis tristezas sabe,
en mi espíritu vierte su perfume,
su perfume de amor grato y suave.

Como el encaje de la espuma leve,
del sol ni el rayo ni el calor recibe:
es un jazmín de pétalos de nieve
que en el santuario de mi alma vive.

Aunque las penas de mi vida callo,
si el llanto a veces mi pupila moja,
doblándose esa flor sobre su tallo,
parece que saluda mi congoja...

Anoche, en sueño de ideal ventura,
su secreto me dijo conmovida,
y hoy sé que eres la flor cándida y pura
que embalsama el ambiente de mi vida.

SONETO

No esperes del poeta el dulce canto
con que soñó tu cándida inocencia,
que hay versos que envenenan con su esencia
como hay flores que matan con su encanto.

Si la ficción no pudo con su manto
de tu cielo nublar la trasparencia,
ni de tu fe empañar la refulgencia
con su nublado triste el desencanto.

Si quieres que una voz suave y discreta
arrulle la beldad que tanto admiro,
¿por qué pretendes que te cante, dime?

Siempre mintió la lira del poeta,
y no valen sus versos el suspiro
de un corazón que enamorado gime.

El gran problema

(Para el número especial de *Santa Fe*)

Terminada la llamada conflagración europea, la más sangrienta que han visto los siglos, surge la enunciación del gran problema: la paz.

Desde luego, múltiples son las cuestiones que debe afectar la discusión y la firma del tratado de paz, pero ninguna, en mi concepto, de mayor importancia que aquélla que asegure para siempre el reinado de la tranquilidad y del orden en el mundo civilizado.

Las indemnizaciones, los tributos de guerra, la entrega de material bélico, etc., son cuestiones puramente personales, diremos, que afectan intereses privados de las naciones; pero el afianzamiento de una paz cierta, honrada y firme, que aleje para siempre o por mucho tiempo al menos, la posibilidad de otra grave hecatombe como la que acabamos de presenciar, he ahí en verdad el más grave de los problemas a resolver.

Desde luego, compete a los vencedores, que lo han sido en forma indiscutible, amplia, la feliz solución de tan importante asunto. Las potencias aliadas hállanse en condiciones excepcionales para imponer no solamente a los vencidos, sino al mundo entero, por la propia gravitación de sus prestigios y valores, las formas convenientes que aseguren para la posteridad una conquista más grande que la de las armas: la gran conquista de la civilización, que no otra cosa significa el afianzamiento permanente de la paz.

Ya se ha visto, por desgracia, la cruenta jornada del año 70 ha repercutido dolorosamente a la vuelta de pocos años. Los enemigos de ayer han vuelto a medir sus fuerzas y sus armas en el sangriento campo de batalla. Millares de hogares han vuelto a quedar sumidos en la desesperación y en la miseria. Las naciones han vuelto a presenciar la devastación de sus campiñas y la bárbara destrucción de sus ciudades. Sus calles vuelven a ostentar la horrorosa visión del desfile de sus hombres mutilados y por doquiera sólo se ven cruces y más cruces, donde por siempre descansan los infortunados defensores de la patria.

Acabamos de presenciar, felizmente a la distancia, este sombrío cuadro de desolación y de infortunio. Meditemos, entonces, en la solución del grave problema cuya enunciación nos permitimos bosquejar.

Terminada virtualmente la guerra europea, que empezando por ser europea llegó a ser mundial, han quedado vencedoras naciones poderosas cuya unión forma una liga indestructible, ya que los únicos estados enemigos yacen derrotados y dispuestos a aceptar las más duras condiciones, forzados por las luchas y por el hambre que han destruído su férrea organización interna.

Y bien. Sentado esto, surge imperativamente el concepto de la propia responsabilidad histórica. Esas naciones vencedoras están en el deber ineludible de probar al mundo civilizado que ellas procuran ahora el triunfo de la paz, de la tranquilidad, del orden.

Esas grandes y poderosas naciones, que a cada momento han invocado las más sonoras declaraciones de justicia, de fraternidad y de igualdad, están obligadas en forma excepcionalmente solemne, a ratificar tan bellas idealidades. ¡Están obligadas a hacer la paz universal, a exigirla y a cumplirla!

Nada hay que puedan alegar como obstáculo a tan saludables planes: son vencedoras y pueden imponer libremente su soberana voluntad.

Desde la república hasta la monarquía, todos los países aliados dicen que ansían una paz cierta y duradera. Que no sean, pues, vanas palabras que se olviden al firmar los tratados respectivos.

La responsabilidad de las naciones aliadas es la grave responsabilidad de su propia historia. Despreciarla sería despreciar el severo fallo de la posteridad.

Se ha dicho repetidas veces que el triunfo de las armas aliadas sería el triunfo de la civilización, interpretada en una paz cierta y duradera. Que esas naciones no iban en busca de honores ni de primacías de gobernantes, de pueblos, ni de razas.

Ha llegado el momento decisivo de probarlo a la faz del universo. ¡Que la guerra resulte desde ahora materialmente imposible!

Sólo hay un medio; uno sólo; no hay otro:

El desarme universal...

Mientras existan países con el arma al brazo, donde sus hijos aprendan diariamente el perfeccionamiento en el arte de matar al prójimo, no podrá existir la paz.

Los pueblos son como los hombres, como que el conjunto de éstos forma aquéllos: la seguridad los vuelve agresivos... No acomete el que se sabe indefenso...

Suprimamos la paz armada, y habremos asegurado la paz duradera y cierta. Todo lo demás que se haga será simplemente para engañar miserablemente a los pueblos.

Las naciones aliadas nos dirán si han obrado y obran de buena fe. Nos probarán bien pronto si desean el exterminio, si imponen la ansiada paz universal.

¡Desármense y obliguen al desarme a todos los pueblos! Sus prestigios de vencedores, y su indiscutible poderío naval y militar, hará inclinar a las naciones neutrales ante una proposición tan bella, tan altruista, que empezará

Doctor Tobías Garzón (h)

por el propio cumplimiento y por el propio acatamiento.

Oídlo bien, y estampadlo en vuestra memoria:

Mientras queden pueblos armados, la paz duradera será una sarcástica ilusión.

El fusil se ha hecho para la guerra... Suprimid el arma, y habréis suprimido el combate...

Tobías Garzón (hijo).

Santa Fe, enero de 1919.

Tal para cual

I

Tarde azul, tarde serena,
En músicas y cantares
Volando el aire resuena
Las horas que el pueblo llena
Los sotos del Manzanares.

Y al rostro el manto ligero
Y la saya guarnecida,
Damas de rostro hechicero
Bajan en Julio al Vivero
Y al Parque y a la Florida.

Y allí entre las enramadas
Los vientos murmuradores
De galanes y tapadas
Publican las ignoradas
Dulces querellas de amores.

II

Oculto entre la espesura,
Intranquilo y recatado,
Doncel de noble apostura,
Quizá de amante aventura
Espera el momento ansiado.

Triste, inquieta, silenciosa,
Como las auras ligera,
Cual la noche misteriosa,
Tapada gentil y hermosa
Va del río a la ribera.

Y por la sombra engañada
Hasta el galán escondido
Llegó alegre y confiada,
Y así el vulgo ha referido

III

—¿Quién va?—gritó el embozado.
—Quien busca—dijo la dama
Con el acento alterado.
—¿Y quién busca?
—Quien bien ama
—¿A quién?
—A quien es amado.

—Su nombre.
—¿Sabéis el mío?
—Tal vez si sois la que espero.
—¿Luego esperáis en el río?
—A la dama por quien muero.
—Yo al imán de mi albedrío.
—Descubrid.
—Bajad el manto.
—Los dos a un tiempo ha de ser,
Si a los dos importa tanto.
¡Mi esposo! ¡Válgame el santo!
—¡Dios me valga! ¡Mi mujer!

IV

—Manzanares, que murmuras
De tus arenas corrido,
Publica las aventuras
De que en las noches obscuras
Tercero obligado has sido.

Y sepamos la querella
De la dama y el doncel,
Cuando les hizo su estrella
De su agravio juez a ella,
Y juez de su agravio a él.

Aunque tal vez cada cual
Ahogó de su afrenta el grito,
Porque siempre acertó mal
A juzgar al criminal,
El reo de igual delito.

Durante 15 días — 1.º al 15 de Febrero



Sombreros de castor fino, "Pluma" tipo muy liviano, modelos y colores de última moda, a $ 17, 16, 15 y 14.

Sombreros de castor, calidad muy superior, modelo de gran moda a $ 15, 14, 12, 11 y 9.50.

Sombreros de paño de muy buena calidad, formas de última moda, colores negros, gris y marrón, tipo "Reclame" a $ 8.50.

NEW STYLE realiza su grandiosa liquidación, la más importante del año por la amplitud enorme del surtido, por la calidad insuperable de los artículos y por la rebaja sensacional en las actuales circunstancias, de los precios fijados.

Otro atractivo de esta liquidación es su oportunidad; se celebra cuando hay mayor escasez de mercaderías, y representa por lo tanto, en medio del periodo álgido de carestía, la ocasión de adquirir a precios extraordinarios los artículos indispensables para hombres, jóvenes y niños.



Sombreros de paja "Payasón", tipo de última moda a $ 4.95.

Sombreros de paja gruesa, tipo inglés, gran moda a $ 3.50.

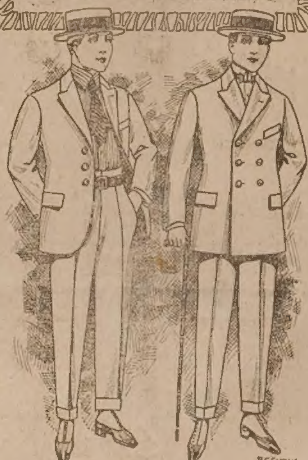
Sombreros de paja, muy fina, última novedad a $ 6, 5.50, 5, 4.50 y 3.95.



Salidas de baño confeccionadas en telas afelpadas de muy buena calidad, colores de alta fantasía a $ 23, 20, 17, 16, 14 y 11.50.

Sábanas de baño, calidad muy superior, gran variedad en colores a $ 13, 11, 9.50, 8.50, 7.50, 6.95 y 5.90.

Toallas turcas para el tocador, calidad extra, colores de alta fantasía a $ 4.90, 3.90, 3.50, 2.90, 2.50, 1.95, 1.50 y 1.25.



Trajes para hombre, confeccionados en ricos casimires ingleses, corte y confección a la última moda, gran variedad en gustos a $ 79, 75, 72, 67, 59, 51, 45, 39 y 33.



Trajes pijamas para hombre, confeccionados en zephires ingleses de muy buenas calidades, gustos y combinaciones de alta fantasía, con o sin alamares a $ 23, 19, 15, 13, 12.11 y 9.90.

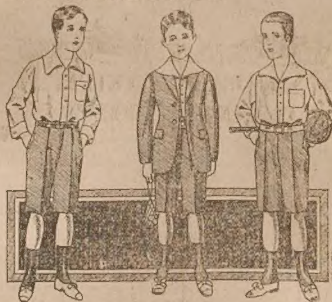
Incluímos en esta gran liquidación nuestro grandioso y variado surtido de camisería y bonetería que comprende las últimas novedades de la presente estación de verano.



Guardapolvos de seda para hombre, confeccionados con seda cruda de la más fina calidad a $ 35, 30, 25, 21, 18 y 15.

Guardapolvos de brin para hombre, calidad muy superior a $ 18, 15, 12 y 8.50.

Guardapolvos para varón de 3 a 16 años, confeccionados en brin de muy buena calidad, artículo especial para colegiales a $ 6.90, 5.90, 4.90 y 3.90.



Camisas de "Sport" para varón, confeccionadas en Nansook de la más fina calidad, desde el N.o 29 al 35 a $ 4.50.

Pantalones cortos para varón de 3 a 10 años, confeccionados en casimires ingleses de alta fantasía, colores azul-marino y gris, en varios tonos a $ 6.50, 6, 5.50, 5, 4.50, 3.90 y 3.50.

Medias largas marrón y negras para varón, desde el tamaño 8 al 10, artículos franceses de muy buena calidad a $ 2.80, 2.60, 2.40, 2.20, 2, 1.80, 1.60, 1.40 y 1.20.



Trajes para varón de 8 a 16 años, con cinturón, pliegues y solapa, confeccionados en ricos casimires ingleses de alta fantasía colores negros, azul-marino, gris (varios tonos) y marrón a $ 59, 55, 51, 45, 39, 35, 31, 27, 25, 23 y 21



Teléfono 473

SANTA FE
Lo de Febrero 1919
SEGUNDA SECCIO[N]
NUMERO EXTRAORDINARIO



LA GENTE DE LA CASA

Director y ex-Jefes de Redacción

Domingo G. Silva

Salvador Espinosa, director-fundador

José Cibils

Doctor Antonio Juliá Tolrá

La cuestión social y la prensa

(Para SANTA FE en su 3o. aniversario).

"¡Un año más! Seamos mañana mejores que ayer".

Los últimos acontecimientos, con su gravedad para muchos extraordinaria aunque perfectamente explicable, han demostrado que vivimos al margen de la vida positiva, aislados en un círculo pequeño que pretende aparecer como un mundo superior, mientras sigue dando tumbos el otro, el verdadero mundo, el más humano, porque en él es donde se agita y sufre la mayor parte de esta humanidad que se llama a sí misma civilizada.

A poco que se examine a uno de los órganos de ese cuerpo social que se atribuye la dirección colectiva, se descubre ese esfuerzo, que no ha sabido o no ha querido adaptarse a las exigencias de la mayoría, atento tan sólo a la propia comodidad, sin tomar experiencia en el pasado al precaverse ante el porvenir amenazante.

El egoísmo ha sido hasta hoy la característica de las clases dirigentes y, a pesar de haberse inventado fórmulas que ostentan el título de democráticas, se tuvo la habilidad de reservarse resortes que, como los económicos, bastan y sobran para frustrar todos los beneficios que de su goce pudiese obtener la verdadera masa obrera.

Cuando en las vísperas de la Revolución Francesa, rebeliones aisladas comenzaron a develar el estado angustioso de los oprimidos, también las clases dirigentes, la clase "culta", la que leía porque era dueña del libro, levantó su voz airada, calificando con los peores epítetos el "atrevimiento procaz de los siervos", y fué menester que el colosal incendio estallara, que rodasen a millares cabezas inocentes, en una palabra, que la gran catástrofe subvirtiese el criterio de los pensadores para que éstos reconociesen que, gracias a ella, la humanidad acababa de echar las bases de su liberación.

Los rebeldes audaces que los papeles de la época califican de "asesinos" y "verdugos", tienen hoy sus nombres esculpidos en los monumentos con que la gratitud de los pueblos premió su audacia, olvidando hasta sus sangrientos errores.

¡HOY COMO AYER!

También ahora voces unánimes revelan análoga sorpresa ante los sacudimientos subversivos de la corteza social. También ahora como entonces, se interrogan los que viven serenamente su vida de "directores", no alcanzando a comprender cómo es posible que haya quien proteste por penurias que ellos no sienten. A lo sumo, se reconoce que, en efecto, hace falta pensar en los problemas obreros, pero, por lo pronto se reclama orden, silencio y... olvido.

No se deja tampoco de ensayar el estudio de las causas inmediatas de la asonada revolucionaria; y como todo lo inmediato está al alcance de las mentes menos agudas, no se necesita mucho fósforo para descubrir que los responsables — "inmediatos" por supuesto — son unos "rusos", por añadidura israelitas, que han asumido el apostolado de las exóticas ideas maximalistas.

Toda esa investigación, al alcance de cualquier sabueso policial, no nos deja entrever tan siquiera la verdadera causa, y en consecuencia toda la terapéutica se reduce a leyes de residencia o a la represión armada, que valen tanto como apagar la llama dejando viva el ascua.

Para completar la ingenuidad del gesto, se asalta una biblioteca israelita y se lanza de nuevo al aire, la voz cruel de "mueran los judíos", en nombre del orden y de la integridad nacional interpretadas al paladar del primer chiquilín que se estime patriota, aunque nunca haya sido útil a su patria.

EL CONFLICTO LATENTE

Entre tanto el problema fundamental continúa insoluto; más aún, reagravado por el encono que obscurece la razón y ahonda abismos, alejando la posibilidad de equilibradas fórmulas de avenimiento.

Los "rusos" — llamémosles así, aun cuando puedan ser de cualquier otro origen los dirigentes revolucionarios — nada pueden hacer en Australia, por ejemplo, ni en otros estados que han sabido realizar a tiempo la evolución de su régimen social.

Ellos solos no hubieran podido crear el grave estado de cosas reciente; pero hallaron una enorme masa obrera descontenta, aguijoneada por las diarias penurias, que no necesitaba, ni necesita de grandes incitaciones extrañas para lanzarse ciegamente, como se lanza siempre el que sufre, a cualquier aventura.

Claro es que dejando producir los acontecimientos en tal forma, ellos han de ser violentísimos, como son siempre los movimientos sin contralor de razón, e incontenibles de inmediato si no se apela a la fuerza con el consiguiente derramamiento de sangre, culpable e inocente, y con el aparente vasallaje del proletario.

Para disimular un poco la propia culpa, se habla luego, durante unos días, de la necesidad de legislar, se presentan proyectos a las cámaras — no falta algún diputado de criterio que pone a prueba su inteligencia y su verdadero patriotismo, tal el doctor Mosca, como otrora los doctores Bas y Cafferata — y el Congreso los echa presto en olvido y se entrega de nuevo a la inercia que ya es su característica, o al manipuleo político, hasta que otra huelga revolucionaria sacuda por unos instantes otra vez su marasmo, sembrando en el país daños irremediables.

Pero antes de proseguir y como plano inclinado que ha de llevarme al fondo del tema que me he planteado, es indispensable esbozar el concepto básico de todo el problema, respondiendo a esta pregunta:

"¿EL OBRERO ARGENTINO ES FELIZ?"

No voy a detenerme a analizar el concepto posible de felicidad a base de paciencia y resignación. El espíritu cristiano que puede alcanzar con placidez hasta el sacrificio, no encarna en nuestras masas. El obrero, socialmente es feliz, cuando llena sus necesidades con holgura, pudiendo proveer a la organización de un hogar sin apremios que no sean los comunes de la vida, salvo caso de propia culpa.

El término medio de los salarios en el país, es, más o menos, de dos pesos y medio diarios. Hay muchos millares de hombres que sólo ganan, trabajando ocho y diez horas, cincuenta pesos mensuales.

Descontado el alquiler de casa que insume la tercera parte, por lo común del salario, cuando no la mitad, y dando por real el salario mínimo (rarísimo) de cien pesos, restan a la familia del obrero, que supondremos constituída por cuatro personas, sesenta y cinco pesos para alimentación, vestuario, moblaje, asistencia médica y esparcimientos. Si por cualquier circunstancia se inutiliza para el trabajo, aunque sólo lo sea temporalmente, tendrá el obrero que deshacer su hogar, enviando a la esposa al servicio doméstico o al taller, en tanto priva a sus hijos del insustituíble amparo materno.

Los salarios de ciento cincuenta y doscientos pesos mensuales, son de excepción, y corresponden a oficios o tareas difíciles que demandan preparación especial.

Cualquiera sabe, no siendo un zángano de familia pudiente, lo que cuesta la vida y con cuánta facilidad se desequilibran los presupuestos limitados a salario cuando se tiene un hogar decentemente constituído. No es necesario, pues, insistir para evidenciar las angustias que oprimen al proletario cuando tiene la desdichada idea de formar su nido y perpetuar la especie. Cada hijo que le nace es una sombra más que obscurece su porvenir económico.

Cierto es que no se mueren de hambre: aquí nadie se muere "oficialmente" de eso; pero la tuberculosis hace estragos en la república y la atrepsia infantil está degenerando la raza a ciencia y paciencia de los que mandan.

Conozco obreros que "viven" con mujer, madre y cinco o más pequeñuelos, sin más dinero que sesenta pesos mensuales. ¡Viven! Quién sabe si no les valiera más a ellos y a la sociedad, que no viviesen. Esa "vida" miserable pero con miseria encubierta, es la que germina para la cárcel, para el asilo, para esa acracia que tanto asusta cuando surge a la luz para dar sus frutos de sangre. Los "pobres" que tienden su mano a los transeuntes por las calles, no son el exponente de esta gran miseria que no se extingue por el hambre sino en la segunda generación. Del mendigo no nace nunca el ácrata: éste surge a la vida al calor del trabajo y exclusivamente del trabajo cuando es injustamente retribuído.

El padre que por su trabajo ve dignamente asegurado el pan, la tranquilidad y el perfeccionamiento de su familia, no es ni será jamás revolucionario. El instinto de conservación no sólo es natural en el capitalista: también lo tiene el obrero, quien sólo se lanza al peligro porque otro peligro mayor obscurece su visión.

EL AUMENTO DE SALARIOS

Contemplado el fruto inmediato de las huelgas en su aspecto más simple, resulta hasta ridículo. Así lo ven quienes no tienen tiempo o voluntad para penetrar en el sentido de los hechos.

Conseguir aumentos de salario — dícense tales sociólogos — es aumentarse el costo de su propia vida. El oficial panadero obtiene aumento de salario y de inmediato el obrero paga más caro el pan.

Es eso muy exacto, por desgracia, y cabalmente por ello mismo las huelgas van dejando de ser, por lo estériles, medios pacíficos de mejoramiento real. He ahí por qué el obrero va perdiendo la fe en su eficacia y toma ya cualquier otro camino en busca de reivindicaciones más efectivas.

Ha poco supimos que una gran fábrica de bolsas cuyos operarios no ganan ni el salario mínimo, había repartido a sus accionistas un dividendo de más del doscientos por ciento.

Nuestros capitalistas no se resuelven a reducir sus beneficios desproporcionados, y pretenden que el pueblo, es decir, la mayoría, pague y cargue con todos los azares del tiempo, en su exclusivo provecho.

Acaba de comprobarse, por ejemplo, que dos grandes casas porteñas introductoras de material de imprenta, han realizado durante el último año negocios con un rendimiento neto del doscientos y pico por ciento. Mientras tanto las empresas periodísticas del país y por ende sus obreros, han debido de sufrir las más rudas pruebas para capear el temporal.

Las empresas marítimas han duplicado tal vez algunos de los sueldos de su personal de labor; pero han decuplicado sus ingresos.

Los obreros de Vasena apenas si consiguieron en los años de guerra aumentar sus salarios en un veinte por ciento; en cambio la sociedad industrial acrecentó en más de ciento por ciento sus ganancias.

¿Dónde está la justa proporción?

¿Por qué ese desequilibrio entre los dos factores esenciales de la riqueza pública?

¿Es acaso que el capital músculo y cerebro vale menos que el capital moneda?

La violencia

Aunque parezca lo contrario, no está la escuela como debiera estarlo, abierta para el proletario. Su instrucción y por ende su capacidad reflexiva no pueden ser las mismas que la del capitalista.

Los obreros no han tenido infancia; apenas si tuvieron tiempo de aprender a deletrear privándose de caricias maternales, cuando aún tenían derecho a ellas.

No hay razón para exigirles cordura, reflexión y lógica de sociólogos. Nosotros en cambio, los que pudimos desviarnos hacia la universidad, estamos en el deber de tenerlas.

Ellos saben que han pedido mil veces humildemente lo que debió dárseles sin aguardar súplicas. Saben que se les ha negado siempre. Saben que cada día es más angustiosa la estrechez de sus hogares, y así como el niño cuando agota sus sonrisas para lograr lo que desea, grita, el obrero ruge y pega.

El capitalista, cuando se siente afectado en sus intereses, va serenamente a los tribunales: dispone de cien leyes que velan sus derechos y hasta algo más. El obrero no puede hacer arreglos con los bancos, ni concursos honorables, ni demandar a nadie por incumplimiento de contrato porque ni el elemental mismo contrato del trabajo está legislado aún para él.

¿Quiero decir esto que se justifica la violencia? ¿Que es legal el incendio y el asalto?

¡De ningún modo! y lo prueban los mismos obreros cuyas grandes organizaciones han declarado ser absolutamente extrañas a tales desmanes. Mas no se eche en olvido que lo injustificable ayer puede serlo mañana: la revolución es un derecho y gracias a ellas la humanidad ha realizado sus grandes conquistas sociales.

No la esperemos ni menos la provoquemos.

Con la ley

Sin salirnos por tanto de la ley y con ella por instrumento, urge que los que de ella usan y sobre todo los que de ella aprovechan de inmediato, los políticos, se adelanten a los acontecimientos estableciendo el equilibrio indispensable en las legislaciones que han de garantizar los derechos del trabajo y del capital, sin desmedro recíproco y con beneficio general para el país.

No cabe duda de que para llegar a ese resultado, dentro de los recursos de la ley, será menester antes modificar el criterio electivo de nuestra masa votante que aún sigue bajo el yugo servil de los caudillos y que lleva aún a las bancas legislativas becerros de oro, panurgos analfabetos o vulgares profesionales de la política, que sólo sirven para malograr los esfuerzos intelectuales y patrióticos de unos cuantos espíritus superiores que sólo por error parecen elegidos entre tanta medianía.

El camino, aunque tardíamente emprendido, es fácil todavía; pero para que todos los de arriba y los de llano lo cumplan bien y pronto es menester ilustrar la opinión colectiva y eso toca de lleno a

la prensa.

Si hojeamos la prensa nacional en estos últimos años, sólo por casualidad hallaremos en sus páginas estudios serios sobre la cuestión social palpitante.

Los cronistas tienen mucho que hacer buscando detalles interesantes para sus novelescos relatos policiales o sus pintorescos informes sobre la vida suburbana, vista superficialmente por cierto.

Los redactores deben exprimirse el seso para decir vulgaridades repetidas sobre el gobernante o el político.

Los directores se desvelan escudriñando en los asuntos de interés, en busca de alguno que dé notoriedad a su diario. Toda la prensa sufre de verdadera anemia informativa, gracias al generalizado afán de aumentar sin criterio sus páginas sin aumentar sus medios intelectuales de llevarlo bien, mientras quedan sin examen los problemas más serios y graves del propio medio en que vivimos.

Nuestro pueblo desconoce, por ejemplo, las condiciones miserables en que viven millares de sus componentes porque hasta hoy ningún diario ha ido hasta el tugurio mal encubierto de vivienda obrera, a averiguar cuánto gana cada jefe de familia y cuánto necesita para sostenerse con decoro.

Son pocos los que saben, por ejemplo, que aún hay en la provincia de Santa Fe, "puesteros" de estancia que sólo reciben por toda remuneración a su esclavitud de sol a sol, veinticinco pesos mensuales, bajo pretexto de que se le da una sucia tapera y unos pedazos de carne y mala galleta, y que en tanto sus hijos carecen hasta de escuela, el estanciero obtiene rendimientos fabulosos.

Informaciones como éstas, perfectamente documentables, son las que necesita la opinión pública para tomar el debido rumbo.

Así y sólo así, con la acción tenaz, perseverante y sensata de la prensa se comenzará por borrar el enorme prejuicio que hoy separa a la clase dirigente de la clase obrera. Así se ilustrarán ambas partes en lo que afecta a sus respectivas necesidades y aspiraciones.

El abismo que hoy separa a la clase llamada conservadora de la clase obrera, debe salvarse presto; y somos nosotros los que, bien o mal, manejamos el gran instrumento de cultura, la pluma, los obligados a ir hacia ella, para lograrlo.

El máuser y el sable son recursos de urgencia suprema; y si en un momento como el reciente, esas armas restablecen la calma y el orden, puesto que reprimen hiriendo en la forma que más impone a las masas, esto es, ciegamente, no es menos cierto que dejan latente el conflicto a la espera de ansiadas soluciones pacíficas o incubando nuevas rebeliones.

Dígase lo que se quiera, bajo la presión de los intereses políticos, forzoso es reconocer que el doctor Irigoyen siente y comprende en toda su magnitud y en toda su trascendencia el problema obrero; lo ha probado con sus declaraciones repetidas y con su constante resistencia al uso de la fuerza para reprimir huelgas.

Claro es que frente a la anarquía brutal hubo de apelar a ella, pero sin excederse y con verdadero dolor.

Falta sólo que complete su obra iniciada legislando en forma tal que los conflictos entre el capital y el trabajo sean imposibles en la república, no por temor a Ushuaia sino por la sabiduría de las leyes.

Con todo, sobre la acción de los gobernantes, de los políticos y de los pensadores, debe prevalecer la acción superior de la prensa nacional, pues ella es la única fuerza capaz de preparar con eficacia la opinión pública para las grandes transformaciones que en el orden político, social y económico sobre todo, deben aquéllos llevar al terreno práctico en plazo no lejano.

He ahí una obra de verdadero patriotismo. He ahí un camino seguro para llegar al ansiado equilibrio, fuente de felicidades materiales y morales, que hará inútiles las huelgas, las rebeldías, las acracias exaltadas, convirtiendo al temido "ruso", en plácido factor de la riqueza colectiva y al capitalista en sereno y dichoso colaborador de aquél, para bien del país y de todos sus habitantes y gloria de la gran Patria que así realiza el sueño de sus progenitores, cuando la vieja Europa aún se debate en estertores de dolor, en pleno caos de espantosa anarquía.

ANTONIO JULIÁ TOLRÁ.

VIBRIONES

Pide alguna vez, si lo que pides es tu derecho; no implores jamás. El derecho se reclama por amor social y altivez de espíritu. No olvides que la libertad no se pide, se toma. El que la reclama de rodillas, la humilla. Lo mejor es no pedir: conquistar. Sólo el que conquista conserva. La limosna es casi siempre una bofetada. Olvida que tienes espinazo.

***

No corras tras el éxito; pero búscalo. Ten un ideal siempre por delante, jamás al alcance de la mano. La posesión es hastío. Que tu deseo no concluya. El que llega a su ideal es porque no lo ha tenido, contentándose, vil gusarapo, con el lodo de la falda. Id adelante, siempre adelante, sin precipitación, sin ruido y si es posible sin auxilio. Sé tu, jamás fulano y compañía. Salid del montón "naturalmente". No cojas nada que no sea tuyo. Sé honrado por altivez, no por miedo. Un hombre honrado es fuerte; un hombre fuerte se basta a sí mismo. No olvides que no cabe independencia en el esclavo.

***

No seas siervo de nadie. Abre tu senda en la maraña como el león, no como el sapo. Vive de tí para todos; pero no seas Quijote. No te encuentres en cociedad donde no te esperen. Ten el orgullo de tu clase. Penetra en todas partes por la puerta grande y de propio derecho.

***

En todos los negocios de la vida debe llegarse a horario. Piensa fríamente y obra con entusiasmo y celo; ese es el secreto de la victoria.

Domingo G. Silva.

A SANTA FE

Región hermosa de la Argentina,
noble provincia santafecina,
de honras y glorias bello florón:
mientras te arrullan tus trovadores
"bouquet" risueño de lindas flores
yo te presento con mi canción.

Traigan los otros a la memoria
cuantas grandezas dice la Historia
que tu pasado puede lucir;
yo, en los delirios de mi estro ardiente
entusiasmado con tu presente
voy a mostrarte tu porvenir.

Como una alondra mi Fantasía
llena de ensueños y de alegría,
entre el encanto de tu arrebol,
en raudo vuelo sube a la cumbre,
a ver la clara, fecunda lumbre
que va a ofrecerte divino el sol.

Ya con sus nimbos la excelsa aurora
tus florecientes ciudades dora
y tus colonias besa también,
mientras derrama sus puros lampos
por tus florestas y por tus campos
que todos llenos de luz se ven.

Ya en tus llanuras se oye el murmullo
de tu progreso, que es un arrullo
de grata y dulce repercusión;
ya venturosos tus labradores
el noble fruto de sus sudores
ven con inmensa satisfacción.

Ya están brillando como un tesoro
de tus trigales los mares de oro
que son los dones que da la paz
y ya vibrante por tus confines,
como la diana de tus clarines
se oye el silbato de tren audaz.

Ya de extranjeras tierras lejanas
van aumentando las caravanas
de los que vienen en tí a vivir,
de los que quieren, región bendita,
en tu comarca cosmopolita
gozar dichosos tu porvenir.

Ya con su credo republicano
tu altivo pueblo consigue ufano
ir señalando su evolución,
que es la conquista de sus derechos
y es como el fruto de aquellos hechos
que consagraron su redención.

Entre esas nobles laboraciones
y entre esas bellas irradiaciones
que en tu presente se ven brillar,
como un portento, radiante y puro
el sol glorioso de tu futuro,
con sus grandezas va a fulgurar.

***

Rasgó su velo mi mente inquieta
y mi pupila, que es de profeta,
fué sus secretos a sorprender,
para que alegre mi lira amante,
pueda decirte con voz vibrante
lo que el futuro me deja ver.

***

Veo en el fondo de su hondo arcano,
tu gran progreso lucir galano
rico de pompas y de esplendor;
veo a tus hijos, nobles y buenos,
con santo orgullo de ciencia llenos
dando a tu nombre gloria y honor.

[illegible]
Veo a las razas establecidas
sobre tu suelo, ya engrandecidas
por tus alientos de libertad,
practicar libres sus religiones
mientras realizan las comuniones
con que soñara la Humanidad.
[illegible]

Veo en tu inmensa feraz llanura
desenvolverse la agricultura
con crecimiento tan colosal,
que te presenta como el granero
más afamado del mundo entero
por tu abundante rico cereal.

Veo ciudades tan populosas
en tus regiones maravillosas,
como es hoy Londres, como es París,
y en ellas veo lucir las artes
con cuyas obras por todas partes
fama consigue todo el país.

Veo tu imagen llena de gloria
mostrar al mundo la gran victoria
de un pueblo altivo, culto y moral,
que si fué grande por su heroismo
y fué potente por su civismo
por su trabajo se hizo inmortal.

¡Sueño sublime! Visión divina,
que en tu comarca santafecina
como un prodigio miro lucir,
yo, que tus glorias amo y bendigo,
yo, que en mis dulces versos te digo:
—"Será grandioso tu porvenir".

Santa Fe.

JOSE CIBILS.

JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

Recorrí ayer la parte de este espléndido país que media entre la capital y Santa Lucía. Admiraba la encantadora variedad de los sitios y de las producciones, la gracia por donde quiera enlazada con el vigor y la fecundidad, como en esos árboles de las regiones amadas del sol, que brindan a un tiempo la nieve fragante de sus azahares y los dorados frutos de su oscuro follaje. Hoy he leído las poesías de Zorrilla de San Martín. El viaje intelectual no está en desacuerdo con el material; antes, es su comentario armonioso y elocuente, — y también encuentro en el libro del joven poeta, ese mismo sello de belleza cubriendo e iluminando la riqueza, como en los varios y cambiantes horizontes que nos encantaban ayer.

Naciones hay en América que no tienen todavía verdaderos poetas: son pueblos incompletos, mal desligados aún de la primitiva barbarie, sea cual fuere su potencia y desarrollo material, a semejanza de Roma durante los cinco primeros siglos de su historia. El arte superior es una aureola al rededor de las victoriosas banderas, y una especie de consagración de las conquistas: sólo la espada del bárbaro no tiene cincelada empuñadura. Un pueblo sin poetas me parece como una familia sin mujeres. Un hogar que no ha visto sino las luchas y gritos groseros de los juegos varoniles, es incompleto: le faltan sus verdaderos dioses penates. La niña, desde sus primeros años, alumbra y perfuma la casa con su delicadeza y exquisita sensibilidad. Después que el padre y los hermanos trabajan, luchan, se codean y chocan en el entrevero utilitario, hallan cada tarde, al volver al hogar, esos seres graciosos, puros y frágiles como las aves y los lirios, según la imagen evangélica, tan ignorantes como éstos del trabajo y materiales preocupaciones.

El sexo femenino es una aristocracia en la humanidad: la mayor parte de las mujeres no saben ganar dinero! Mientras nosotros los plebeyos, perseguimos el pan diario con el sudor de nuestra frente, ellas nos esperan, como el alto de la jornada, como el reposo del séptimo día y sentimos pagados nuestros afanes con sólo mirar su alegría.

Así me parecen los poetas que se contentan con su misión divina. En el mundo inmaterial de las almas representan el sexo femenino, es decir, el sentimiento, la pasión, el entusiasmo, la delicadeza, en contraposición con nuestra reflexión y nuestros cálculos utilitarios. Los poetas tienen en el mundo la inmensa utilidad de los pájaros, de las flores, de las nubes de grana y ópalo sobre el horizonte... ¿Quién podría representarse, sin mortal tristeza, un mundo donde no se vieran rosas en el día y astros en la noche?

—Seres, o, como dice Platón, cosas ligeras y sagradas, no queremos hacerles demasiado dura su permanencia en la tierra, se volarían para no volver más, y nuestra felicidad los seguiría en su destierro...

Un excelente juez en materias literarias a quien pregunté por el poeta oriental de la nueva generación, me designó a Zorrilla de San Martín. He comprado sus obras, las he leído; y, como después del placer de admirar, no hay otro igual al de contar su admiración, voy a decir mi parecer...

Las primeras piezas del libro lírico que publicado en Chile, son como el balbuceo risueño e infantil de la inspiración. El niño poeta camina todavía con andadores. Pide la forma y las imágenes a Espronceda, Lamartine, Becquer. Este último, sobre todo, ha dominado su pura adolescencia: es el "jettatore" poético que durante algún tiempo ha seducido y dominado a Zorrilla. Nadie mejor que el tierno ruiseñor de Andalucía podía enseñarle el culto de la forma, y la potencia de la verdadera sensibilidad, de la sinceridad en la expresión.

A este grupo pertenecen la *Inspiración*, *Tú y yo* y muchas otras miniaturas menos acabadas quizá que las de Becquer o del *Intermezzo* de Heine, pero no menos sentidas. Estas estrofas rápidas, breves notaciones de un sentimiento, parece que quisieran escaparse del libro y palpitar en los labios de las mujeres: son florecitas de tallo muy corto para dejarse atar en un ramo, son los rulitos rebeldes que no se dejan aprisionar y flotan sobre la frente de una niña.

Pero se nota ya, en la amplitud de la frase melódica, una personalidad gigda que lucha por abrirse paso, y pronto lo conseguirá. Las imágenes son a veces rememoradas o indecisas; falta todavía la línea precisa que separa la creación de la imitación, pero ¡qué frescura e ingenuidad de sentimiento! El *Credo* es todo lo que el título promete, y aún algo más: es el *Confiteor* candoroso de un alma joven que proclama sus creencias; algo como el *acto de fe* murmurado en los grandes momentos del corazón creyente, y nuestro commovido aplauso concluye en un vago ademán de absolución.

El niño se hace hombre y empieza a sufrir: la túnica viril no va sin la corona de espinas. Pero está en esa aurora de la vida en que todo es armonía, y él canta al *Dolor*. Ay!, más tarde, no se cantan ni las raras y fugaces alegrías! El corazón del hombre entonces marchito es una flor de otoño; la lluvia ayer refrescante y renovadora, sólo viene ahora para arrancarle uno por uno sus pétalos! Modula, pues, el joven poeta su *elogio de las lágrimas*; llama y bendice al dolor, como persigue al peligro el soldado novel que no ha sido herido aún; y concluye su inspirada oda con estos dos versos tan sentidos:

Allá, en la cima del Calvario santo,
una madre, al llorar, bendijo el llanto.

La gran aventura de los veinte años es el amor. Todos los poetas han modulado ese embriagador *Cantar de los cantares*, que es como la respiración de la juventud; y Musset, el maestro herido de la pasión, ha lanzado este grito que atraviesa el siglo como una flecha goteando sangre:

¡Hiere tu corazón, allí está el genio!

Jóvenes, cantad el amor: cuando lleguéis a la mitad de la carrera, cuando estéis en la cumbre que pronto se bajará y de donde se divisan los vastos horizontes, hallaréis que lo mejor de la vida era esa subida por las ásperas laderas, antes de tocar la cima sin vegetación, sin manantiales, que sólo brinda al caminante el agua helada del ventisquero!

Los versos amorosos de Zorrilla no son el lamento de la pasión desgarradora, sino la queja melancólica de los primeros pesares. Envuelve su tristeza, como a veces Becquer, en no sé qué velos platónicos, tejidos con ideas supraterrestres, formas impalpables, átomos etéreos, sin peso ni definido color: tales son los *Focos* los *Cantos y Pupilas*. El *Himno del Cielo*, podía ser cantado por una Hipatia cristiana, o recuerda aún esos versos inmateriales del *Convito* y de la *Vita nuova* de Dante adolescente, y que hace repetir más tarde al grupo vaporoso de su Purgatorio:

Los suspiros que el mundo no comprende
Y que condensa el cielo,
Los ayes de expiación que no se escuchan,
Los gemidos ahogados en secreto;
Todo vive: las lágrimas del mundo
Son el himno del cielo.
Y, al concluir el festín de los dichosos,
Ese himno se alzará; todos lo oiremos.

Otras veces, el sentimiento es más humano, y desnudo de toda alegría mística: como ejemplo, citaría las *Vestales*, *¿Te acuerdas?* tan conmovedoras y penetrantes.

Menos me gustan, lo confieso, aunque llenos de mérito, esos largos temas desarrollados, como el *Divino Poema* o el *Pontífice y Rey*; encuentro que se acentúa demasiado en ellos, lo que llamamos allá por las orillas del Sena, el *tono bendecidor*. Prefiero, y por mucho, ese delicioso *Poema de las Hojas* en que Zorrilla ha sorprendido los misterios de la vida vegetativa volviendo a sentir las fuerzas primitivas, los oscuros efluvios de la naturaleza, con el nerviosismo enfermizo de Heine y casi la intensidad de Mauricio de Guerin.

Entretanto, pasan los años; detrás de la imagen de la mujer amada, mira el poeta alzarse la augusta figura de su Patria. Ya todo su corazón no pertenece al amor, y la Beatriz inspiradora va a sentir que no reina sola en el alma del proscripto. Se escapan de la lira esas tiernas seguidillas del *Cantarcillo* que recuerdan las mejores de Trueba; y luego la bella elegía *Pensando en la Patria*. Como en la sinfonía de *Guillermo Tell*, son los preludios precursores de la tempestad y del himno de resurrección que no tarda en estallar; y Zorrilla de San Martín entonó su "*Leyenda Patria*".

Lo sabe todo el mundo americano. Es un poema en el gran sentido de la palabra, es decir, una creación. La "*Leyenda Patria*" me parece muy superior al *Canto a Junín de Olmedo*. Aquí, nada de teatral, ninguna personificación mitológica, nada de heladas evocaciones de los sepulcros de los siglos: todo se agita, vive y palpita, y las palabras parecen calientes aún del aliento de fuego que las lanzó. No hay otra alegoría que la Musa patria, patética y bella, envuelta en esa gloriosa bandera tricolor que los *Treinta y Tres* inmortales hicieron flamear al viento, como el bien conocido estandarte de todas las emancipaciones, desde que paseó por el mundo con la revolución francesa.

Puede decirse que el plan del poema no existe en el sentido artificial de la expresión.

A medida que se lee, se asiste por decirlo así, a la gestación progresiva del poema: Zorrilla ha obedecido, quizá sin deliberarlo, a la ley del desarrollo natural, y es por eso que su composición vive como un organismo.

Los luctuosos días de la dominación brasilera se alzan ante la mente del poeta, y evoca entonces el recuerdo del grupo imperecedero que sacudió el oneroso yugo.

Muestra a los *Treinta y Tres* patriotas que cruzan el Uruguay en una mañana de abril, y como los pescadores de Nápoles al mando de Masaniello,

Alzan la barcarola de la aurora
De ritmo audaz y cadencioso brío
¡La eterna barcarola redentora!

Nada más vivo y coloreado por la esperanza, que esa aurora del desembarco de los audaces libertadores. Asistimos conmovidos a esa heroica e inverosímil expedición que dió a luz a la República Oriental, y que parece hoy tan fabulosa como los tejidos de transparentes leyendas que envuelven a guisa de cortinas la cuna de los pueblos. Conseguido el doble triunfo y alcanzada la redención de ese pueblo oriental que aplastó, como Hércules en su infancia, las serpientes enroscadas en su cuerpo, entona el inspirado vate la *geórgica* de la tierra fecunda:

Rompe tu arado de la madre tierra
El seno en que rebosa
La mies temprana en la dorada espiga.

Tal es el plan sencillo y grande del poema. En cuanto a la ejecución, al estilo poético, me parece de todo punto admirable. Abundancia de ideas e imágenes, gallardía y vigor en la estructura del período poético, frescura y novedad; tiene Zorrilla las grandes fuses del genio poético. Le salta del corazón a los labios, sin esfuerzo aparente, el grito arrebatador, el rápido verso pindárico, la palabra henchida de sustancia luminosa, que deja rastro deslumbrante en el espacio, a manera de relámpago que no es sino una chispa, un punto fulgurante, pero que por su rapidez parece una serpiente de fuego bajando del cielo a la tierra.

Después de esta obra maestra, ¿qué escribirá Zorilla? Me da tentación de gritarle: el gran poema moderno es el drama, el choque de las pasiones encarnadas en personas vivas, la pintura de la vida humana en su idealizada realidad. Tiene usted un admirable instrumento, hágalo vibrar. Tiene usted un magnífico talento, respételo!

La palabra de un transeunte no es sino una bocanada de viento que agita el follaje, y pasa para no volver más. Pero en ciertas horas felices, el viento estéril, al sacudir las ramas, hace caer en el suelo preparado el germen maduro, contribuyendo así al gran misterio de la fecundación.

Entretanto, la República Oriental posee un verdadero poeta: ave rara en tierra americana.

Pablo Groussac.

Montevideo, febrero 10 de 1883.

—(oo)—

El enfermito

—En su mirada se adivinaba el instinto de la vida; el instinto real, efectivo, como si fuera algo visible, porque no hay duda, Vd. lo ha visto como yo. ¡Pobre nene! Las manecitas están caídas, no se agitan con esa rabia propia de aquellos días en que movido por la fiebre, demostraba una desesperante fuerza de vivir...

Era una muchacha viva de expresión la que así me hablaba. En la ancha frente se traslucía ese pensamiento recelito y penetrante que pone una expresión meditativa en los rostros jóvenes marcados por duros sufrimientos. Yo la conocía desde mi infancia; la había visto de niño muchas veces y la recordaba por su aire orgulloso, su distinguido y elegante porte que guardaba, por esos milagros de la naturaleza y a pesar del exuberante desarrollo de su cuerpo, la curva ágil y perfecta. Después vino el tiempo como un borrón entre nosotros. ¡Qué sabemos de los seres familiares, cuando nos separa la distancia, el opuesto camino! Ella tuvo su historia simple y vulgar. A los pocos años pueden más las palabras que los sentimientos y la chica cedió a instancias de la madre viuda a la sazón, contrayendo enlace con un hombre que la triplicaba en edad. De esa desigual unión nació un hijo. Era como todas las criaturas que vienen al mundo sin el estímulo de una pasión fuerte. Era tristе, pequeño y a primera vista impresionaba el enorme tamaño de su boca y como haciendo contraste en esa carita flaca brillaban dos ojos grises, grandes, de una belleza y una energía vital tan poderosa ¡que impresionaba. Esos ojos que parecían haber vivido un pasado profundo, expresaban un ansia loca de seguir viviendo.

Corrían las horas cálidas de este verano santafecino sofocante y enervador. Visitaba al chico, a pesar de la caliente temperatura y de ese vaho húmedo y mortificante que se eleva de las casas a la hora de la siesta, antes de iniciar mis tareas de la tarde. La madre narrábame con esa prolijidad tan natural y sorprendente en que el instinto suple con creces toda preparación científica, los mil detalles de la evolución de la enfermedad.

—Le he notado, me dijo una tarde, que tiene muy inclinada hacia atrás la cabecita y parece que de tanto en tanto tuviera un quejidito. Hoy me da miedo, doctor. Pienso que mi hijo va a morir.

—No debe ser nada, señora; afirmaba tranquilizándola para evitar esos momentos desesperantes de pesimismo que complican y trastornan todo el régimen del médico.

Pensé sin embargo para mis adentros que aquello era indicio grave. La terrible meningitis que es una complicación habitual en los trastornos infecciosos del intestino, se presentaba con indicios seguros.

Debe haber en la naturaleza del médico un hombre de hierro, duro, impasible, frío y razonador capaz de vencer todos los sentimentalismos y aquel otro ser afectivo que gobierna nuestro corazón, que se encariña con el dolor ajeno y llega hasta sufrir los padecimientos de esos seres desgraciados sobre cuyas existencias hay una fatalidad permanente.

—El nene mejora; debemos empero, modificar el tratamiento. Y todos los recursos pusiéronse en práctica. Yo mismo, esforzábame con la poca agilidad de mis manos en suplir a la madre que solía alejar todo lo posible a fin de que no presenciara alguna de esas crisis brutales en que el cuerpecito de esos infelices se sacude y se agita bajo el dominio loco de los nervios que se desencajan como pilas.

Horas amargas eran para mí, constatar el avance del mal inexorable y lúdico, completamente desarmado de recursos positivos, al lado de aquella mujer que tenía los ojos fijos en la carita y que de cuando en cuando, me interrogaban hasta lo más hondo del alma. ¡Cuántas veces repetía la piadosa mentira! Sin embargo en medio de tal inquietud, habíase apoderado de mí cierta secreta esperanza que me impulsaba a realizar un trabajo sincero. Yo mismo desconocía su origen. Pensaba, con frecuencia en aquella mirada, los ojos grises del chico que fulguraban de vida y que por una de esas raras localizaciones de la infección meníngea, no habían llegado a los centros que preceden a la conexión, y el funcionamiento de los músculos internos y externos del ojo. Su profunda mirada, llena de energía, había inspirado mi cara fe.

En el transcurso de los días siguientes luchamos con más firmeza y serenidad. A medida que el tiempo pasaba, sentíame optimista y la madre que adivinaba mi sentir, se armaba de una impasibilidad y de una constancia que a cualquier observador le hubiera parecido imposible.

Muchas veces agotados los recursos tan deficientes de la terapéutica, mi mente alejábase por instantes de la escena ya habitual. ¿No sería posible, meditaba, ya que ella ha dado su energía y su vitalidad inicial, buscar por todos los medios, otro capaz de trasmitir esa fuerza, ese deseo que nace de las profundas raíces del instinto y otorgase a la madre el privilegio excepcional de trasmitir vida nueva a ese organismo degradado y azotado que era carne suya, y llevaba parte de su ser?

Pasaban los días. Una noche de las últimas de diciembre, la madrugada me sorprendió en la habitación del enfermito. La tenue luz de la mañana se filtraba a través de los cristales. El pequeñito se movió en la cama, luego abrió sus grandes ojos, azorado, como si buscara algo. Después su carita se iluminó.

¡El nenito sonreía!

PIO PANDOLFO.

Enero 20-19.

LA BOYERITA

(Para los niños)

Mira, mamá, esa preciosa nena que está sobre ese caballo! Mira sus rulitos, qué sobios están!...

[illegible]

Así hablaba Judit a su buena madre, quien de paso y en lujoso automóvil, se había detenido en una chacra que se hallaba situada a orillas del camino, para que el chauffeur cambiara uno de los neumáticos que acababa de romperse.

—Tienes razón, hija mía; es preciosa y contrasta su hermosura con sus ropas sucias y desgarradas.

Casi al mismo tiempo, la niñita pega un chirlo a su caballo, se aproxima al auto y, con mezcla de asombro y admiración, empieza a observar vehículo y pasajeros.

¿Cómo te llamas?—le interroga Judit levantándose de su asiento y arreglándose coquetonamente sus bucles, que brillaban como el oro, al caer sobre ellos los relucientes rayos del sol.

—María Esther; pero aquí todos me dicen la boyerita.

¡Vaya un sobrenombre particular! ¿Y qué significa eso? ¿Por qué te dicen así?

—Porque cuido los bueyes.

—Tú, tú linda nena, cuidas los bueyes? ¿Y qué haces en todo el día?

—Cuidarlos que no se vayan a las chacras vecinas, que coman y que tomen agua.

—¿Y no les tienes miedo?

—¡Miedo! ¿Y por qué? Son muy mansitos.

—¡Pobrecita! ¿Y no vas a la escuela?

—¿A la escuela? Apenas si ha oído hablar de ella. Otra boyerita de una chacra vecina, me habla siempre de la escuela; dice que ella fué poco tiempo, pero que era muy lindo, que enseñaban a leer y a escribir y que había muchos niños; pero yo no sé...

—¿No te gustaría ir a tí también?

—Sí; pero mis patrones no me dejan; la escuela está muy lejos, ¿y quién cuidaría los bueyes?

—¿Y tus padres?

—Son muy pobres y mis patrones dicen que la escuela es para los ricos.

—¡Ah, no, María Esther; a la escuela van niños pobres también, allí se tratan como hermanos y enseñan cosas muy lindas!

—Mis padres dicen que es necesario aprender a trabajar, y yo estoy contenta aquí.

—Sí, es bueno aprender a trabajar, pero es necesario también aprender a leer y escribir: ¿y cuando tú seas grande?

Aquí suspiró la boyerita y no acertó a contestar.

. . . .

En este momento, el chauffeur dejaba listo el automóvil; la boyerita se alejó en su caballo blanco medio rengo y lerdón; y seguramente, ni recordó más la conversación sostenida con la niña rica y aristocrática.

Judit, arrellenándose cómodamente en el asiento, decía a su buena madre:

—¡Pobre gente! ¡Cuánto debe sufrir! ¿Y nadie obliga a estas criaturas a ir a la escuela? La señorita siempre nos dice que la enseñanza es obligatoria; y si es así, ¿por qué quedan estos chicos sin instrucción?...

La buena señora quedó perpleja ante las justas observaciones de Judit; pensó en seguida en tantos y tantos niños que se quedan sin recibir educación, unas veces por falta de escuelas en nuestras campiñas argentinas y otras por negligencia, por ignorancia de los padres y sólo acertó a decir:

—La boyerita, por lo menos, hija mía, aprende a trabajar, y quizás sus padres y patrones tienen buen corazón; otros pobrecitos hay, que ni reciben instrucción y son malvados, perversos y cínicos. Esos, esos sí, hija mía, que son desgraciados y perjudican a la Patria.

—Cuando yo sea grande, mamá, he de trabajar mucho, mucho por que no haya niños pobres que sufran; he de ser como abuelita, que dedica parte de su fortuna a sostener escuelas para niños pobres y débiles, y así seré buena y me querrán todos ¿verdad?

—Sí, hija mía. Ojalá Dios conserve siempre así tu noble corazón y tus ideas tan altruistas! Si los ricos pensaran como tú ¡cuántas miserias aliviarían, cuántos niños salvarían del crimen, del vicio, de la perdición? ¡Ah! si nuestros hombres de fortuna miraran con más cariño a la niñez abandonada; si se interesaran más por los graves problemas que nos presenta la infancia desvalida y raquítica que vaga huérfana de afectos, enlodándose en la villanía; si no esperaran todo de la obra de los gobiernos ¡cuán bella sería nuestra Patria! ¡Cuán útiles sus ciudadanos! Porque la educación y la instrucción, querida mía, es lo que salva y hace fuerte y grande a los pueblos. Por eso, tu señorita dice siempre que la enseñanza es obligatoria, porque sólo así, siendo todos preparados podrán querer a la Patria y elevarla hasta donde ella se merece. El sol, que se ocultaba en lontananza, presentando una caída de tarde imponente; la campiña exuberante, con un manto de verdura encantador, y el estar próximas a la estancia donde estaban veraneando las simpáticas excursionistas, hizo que madre e hija suspendieran el diálogo y se olvidaran de la boyerita.

¿Cumplirá lo prometido la linda y noble Judit cuando sea grande y dueña de su fortuna?

María Margarita Gervasoni.

Coronda, febrero 1.o de 1919.

MOTIVOS SANTAFECINOS

El barrio viejo—

[illegible] siglos
[illegible] el almagre viejo del tejado,
[illegible] en reconiarnos que el adobe
la [illegible] pez de su pasado.

[illegible] cenidos conventos y abadias
[illegible]
[illegible] que lloraran su ruina
con el grave tan tan de sus [illegible]

[illegible] la cuna. Este barrio, dice el
vulgo,
[illegible] de heráldicos [illegible]
[illegible] tuvo, sin embargo,
[illegible] modestos corazones.

[illegible] un indeleble
[illegible] de un candido soberano
[illegible] calles entraron los blandengues
[illegible] rumbo al baluarte del [illegible]

[illegible] que al volver, gloriosos,
el [illegible] se exornó de luz y flores,
[illegible] en los tímpanos, desde entonces,
un rumor de clarines y tambores.

El barrio nuevo—

Cosmopolita y amplio: por sus calles
que enronzan en toda su grandeza,
se diría que van las nuevas razas
entonando una nueva marsellesa.

Al tráfico constante, las palabras
[illegible] y Roma
palpitan en su seno, como arterias,
con las notas melifluas de su idioma.

Sin blasones ni estirpes de abolengo,
el Trabajo es su escudo y su caudillo,
su bandera, una altiva democracia,
y su lid, la del numen y el martillo.

La calle San Martín—

Arteria que transforma un hada
[illegible] buena
con su varita mágica en torrente,
donde agitan, frenéticos, sus olas
los intensos problemas del ambiente.

Es sendero y jardín donde aparecen
las rosas del amor y de la [illegible]
donde siempre Cupido alegre triunfa
[illegible] de nuestra [illegible]

[illegible]
[illegible] perfumes de tabaco, claveles y benjuí.

Más tarde al aquietar su vida [illegible]
[illegible]
que la triste, sin lumbres [illegible]
transmitiese en camino que [illegible]
el cortejo de muertas ilusiones.

Y entonces es cuando llega
[illegible]
con sus nocturnos [illegible]
el recuerdo de aquella aldea
que amaran nuestros padres [illegible]

Santa Fe [illegible] — Zenón RAMIREZ.

Tríptico evangélico

A José Rubio Olsson

Transformarse es vivir
—(J. E. Rodó).

I

Vivir es presentar el universo
en el ritmo sutil de una congoja;
saberse de una forma y ser diverso
como el mar que se viste y se despoja...

Poner el corazón como de roja
[illegible] contra el [illegible]
ser para todos [illegible]
[illegible]

[illegible] las emociones del [illegible]
[illegible]
que va en busca de [illegible]

[illegible]
morir crucificado como Cristo!

II

[illegible] Aún más: poner a modo
de [illegible] un penacho [illegible]
[illegible] que cruza por el lodo
[illegible] que ostente una [illegible]

[illegible]
[illegible] ignominia del Mar, vibrar a modo
de una cuerda sutil en el cordaje
que armoniza la música del Todo.

[illegible] como un surtidor, constante y claro,
[illegible] en el estéril desamparo
[illegible]

[illegible] vencer en la pelea,
[illegible] la cima de la Idea
el pendón fraternal de una doctrina!

III

[illegible]
[illegible] como un mar sereno
[illegible]
[illegible] lo que [illegible]
[illegible] bueno

[illegible] que en la tumba nos despierta
la "alondra azul" con su cantar ameno,
y aquello que en nosotros era muerto
vibre de nuevo como un hondo seno.

Reaparecer a cada instante en todo
[illegible] que la muerte es sólo un modo
de vivir concretado en otra forma...

Y, queriendo vencer la intemperancia
de los siglos, gritar desde la Ciencia:
[illegible] todo se transforma!

Felix A. RAMELLA

Santa Fe, enero de 1919

EL MOMENTO

La tormenta que se temía ha estallado: los tablas de la nobleza y de la burguesía rica, incautados por el maximalismo momentáneo y puestos a disposición del [illegible] mundial, han [illegible] el mundo, o mejor, han comenzado la obra.

[illegible] por mucho que fuere su perspicacia, podría con certeza [illegible] los resultados. Sólo hay una cosa innegable en medio de la tromba en que [illegible] y es que el proletariado se internacionaliza; como también es innegable que al internacionalizarse, surge en el mundo una nueva fuerza pujante, avasalladora, que el mundo no conocía. Esto es tan evidente como aquel adagio axiomático: "la unión hace la fuerza".

Presbítero Alfonso Duran

¿Hay que aquietar el movimiento como [illegible]? No sería [illegible] siempre sería [illegible] no, porque sería [illegible] ya que el proletariado [illegible]

[illegible]

[illegible] todos los [illegible] toda la [illegible]

Sería imposible, porque cada época en la Historia, tiene su modalidad, [illegible]

[illegible] Media y la [illegible] de la Moderna, [illegible] este examen aflora la Contemporánea con la Revolución Francesa, y se proclaman los Derechos del Hombre.

Pues bien; la revolución actual proclama el derecho de las colectividades; todas sus matraculadas y sus explosiones todas, son expresión de lo mismo.

Arriba el [illegible]; abajo el individuo. [illegible] una comunidad [illegible] los [illegible]

[illegible]

¿Qué [illegible] hermos? [illegible] no lo haya [illegible] también [illegible]

Y después... sacerdotes, padres y maestros (que también ejercen un sacerdocio), educar a la niñez, a la juventud, a la humanidad en el mutuo amor de clases.

Los sacerdotes hagan comprender que no es cristiano aunque se llame tal, el soberbio u orgulloso con el pobre, o quien le niega su óbolo, mientras éste los veinticuatro horas del día [illegible]

[illegible] amor, fraternidad.

Los maestros prediquen, ellos, en lo [illegible] en [illegible] al alumno la estimación no al de mejor indumentaria, no al de [illegible] no al mejor [illegible] por sus facciones [illegible] al compañero que se esfuerza por cumplir sus deberes con tesón y constancia [illegible] mente al retoño del desinterés.

Los padres, con la savia de [illegible] vez, inyecten en sus hijos amor a los que en tortura son [illegible] que el rompa fronteras, desvanezcan prejuicios sociales o políticos, amamantándose en el cumplimiento del deber y en la tolerancia y perdón de los ajenos defectos.

La [illegible] humana tiene ansias de mayor aquel brío igualitario para no [illegible] más sinceridad y de menos [illegible]

[illegible] todos jubilosos al sur[illegible] de la nueva humanidad; y [illegible] obra común de espontánea [illegible] lo que no habrá de ser fruto [illegible] dolorosos desgarramientos, y san[illegible]

Alfonso Duran.

Enero 1919.

Las manos de mi prima

(Por Mauricio López Roberts)

Al extremo de aquel triste pueblo, en un palacio antiguo y sombrío, vivía mi prima con su madre, pobre señora medio loca. Aquella muchacha extraña pasaba allí su vida, alejada del mundo, leyendo mucho, pintando algo y tocando el piano maravillosamente.

Desde el fallecimiento de Miss [illegible] la vieja inglesa que la instruyó, no trataba con nadie, y sólo su figura delgada y alta pasaba por los salones desiertos del vetusto caserón. Pálida, casi lívida, de ojos profundos y obscuros que parecían contemplar objetos misteriosos, siempre vestida de negro, era mi prima una criatura atrayente. Sus manos sobre todo detenían la vista, finísimas, muy blancas, de dedos afilados, sin ofrecer a la luz un solo matiz rosáceo, al colorearse de azul por el serpentear de una vena, no semejaban aquellas manos las de una persona viva. Prodigiosamente bellas, parecidas al mármol en blancura y frialdad, hubiesen hallado colocación adecuada sobre el pecho alabastrino de alguna estatua funeraria.

A su aspecto respondía su conversación. La institutriz no era habíale imbuido a mi prima ideas extrañas sobre los [illegible] misterios de la muerte, y creía posibles las comunicaciones entre la almas de los vivientes y las de los que fueron. Hablaba de ello como pudiera hacerlo de un suceso ordinario, y sostenía su tesis con ejemplos y datos que prestaban a cuanto decía carácter de aterradora posibilidad. El medio en que su vida deslizábase, aquel a morada [illegible], entenebrecida, donde resonaban los gritos de la loca, la soledad de las largas noches invernales, el misterio de los crepúsculos, todo excitaba más [illegible] la imaginación enferma de mi [illegible]

Yo era el único que la visitaba. Residiendo en aquel población por [illegible] [illegible] al atardecer. Nuestras [illegible] edificarían al más [illegible] La pintura y sobre todo la [illegible] formaban la base de aquellas [illegible] Mi prima, que era [illegible] maestros del siglo XVIII, [illegible] ardes al piano, y bajo [illegible] de sus dedos exangües sonaban andantes y scherzos, sinfonías y [illegible]. La música alegre y melancólica a la vez evocaba fiestas pastoriles, bailes campestres, diosas empolvadas y las notas nacían susurrando cánticos entonados por labios que murieron, danzas trenzadas por bailarines desaparecidos. El salón, con sus muebles viejos y sus retratos antiguos, era cuadro propósito para tales conciertos, y una atmósfera tristísima me envolvía mientras sentado en una butaca escuchaba el gorjeo de un arpegio o el desgranar de una escala.

—

Una sonata escrita por un maestro de capilla alemán que murió desconocido nos cautivaba entre todas. Componíase de tres tiempos: los dos primeros [illegible] [illegible] encantadora melancolía [illegible] alegro, jugaba [illegible] de sacudir con sus no[illegible] el enervamiento produc[illegible] [illegible] de sus prede[illegible] disminuyendo poco a poco, perdiendo fuerza insensiblemente, [illegible] luego reducido al canto solo [illegible] la mano derecha repetía cada vez [illegible], más tenue, más lento, has[illegible] en un suspiro. Este final ejecutábalo mi prima de manera por[illegible] tosa, y la mano purísima, inmaterial, se alzaba y descendía suavemente, reflejándose sobre la tersa superficie del ébano pulimentado del piano como una mariposa sobre el agua.

Sin embargo, no siempre tocaba mi prima el piano pues alguna tarde encontrábala desasosegada. Sin atender a mis palabras, sus ojos inquietos sondeaban ansiosamente los ángulos sombríos del salón, donde los muebles se envolvían en penumbra. Estremecida al menor ruido, volvía de pronto la cabeza cual si quisiese sorprender tras sí a algún enemigo en acecho. Mis frases tranquilizadoras la calmaban algo, y entonces [illegible] declaraba sus terrores producidos por las apariencias fugitivas de fantasmas imprecisos que deslizábanse furtivos a su lado cuando pasaba por algunos lugares de la casa. Creía escuchar [illegible] murmullos, acentos que en su oído dejaban caer una [illegible] a vez a parecían entonar [illegible] marmóreas que en [illegible] Terminó [illegible] ante las manifestaciones sobre[illegible] reclinaba su cabeza pálida en

Canto a la Argentina

(Primer premio en los juegos florales de Villa María)

Flor la más encantadora del [illegible]
cuna excelsa de Sarmiento, San Martín y de Belgrano,
para ti todos mis versos, hada blanca y hechicera
que apresaste al sol un día en la red de tu bandera.

¿Quién no canta tu belleza? Nunca el mundo vió tal reina.
el pampero con sus alas, tus cabellos riza y peina,
y son venas de tu cuerpo, rosa nieve y escarlata,
las vertientes de tus ríos, donde el cielo se retrata.

Para hundir los bucles de oro y alelíes de tus arenas,
en los senos de los Andes, cabe al augusto tienes,
y es colchón blanco, tu pampa sin barrera ni confines,
que te ofrece su regazo, porque en ella te reclines.
y es el bambú que te hería con sus flechas y reveses,
ella pone entre tus manos los [illegible] de sus mieses,
de sus mieses que son lanzas, y rodelas y corazas,
cuando el humo y las sechas las convierten en lo[illegible].

No le falta a tus anhelos, oh bravísima amazona:
has logrado en tus conquistas una espléndida corona,
y aun refulgen en tu frente que jamás [illegible] desmayo,
las soberbias llamaradas de tu Julio y mes de Mayo,
y aun resuenan en tus campos, como un toque de clarines,
las hazañas inmortales de tus nobles paladines,
de tus hijos que escribieron, a los tajos de su espada,
el poema de tu vida que con sangre está amasada.

Oh, si el tosco parillaje de la lira del trovero
trocase en la áurea trompa de aquel Píndaro y Homero!
Yo cantara, patria, entonces el valor de tus centauros
que cruzaron por las pampas bajo el bosque de sus lauros;
la osadía de aquel Cóndor que llevó de un aletazo
los trofeos de tus glorias desde el Plata al Chimborazo;
los sublimes ideales de Belgrano que tejieran
con las mallas de los cielos el telar de tu bandera;
los regueros de heroísmos que dejaron en la liza
De Las Heras y Lavalle, Pueyrredón y Paz y Urquiza;
tus leyendas y tus gestas, oh guerrera sin segundo,
que extendieron las trompetas de la fama, por el mundo.

Tú no tienes, patria noble, esa historia inmensa y larga
de otros pueblos; cosechaste de un empuje aquella carga
de tus palmas y laureles, y has [illegible] con su peso
por la senda luminosa del trabajo y del progreso:
y aunque no empuñes como antes [illegible] espadas y lanzones,
más triunfos son capaces tus bravísimos leones
y aquel día que reclamen sus [illegible]
surgirán de tu regazo otros nuevos San Martines.

Hoy la paz brilla en tu frente [illegible] y estandarte
[illegible] hijos que volver [illegible] Marte.
Tiende a todos, oh R[illegible] regazo de amarnos
y que beban los raudales de tus [illegible] siempre llenas
de cariños y energías, que es tu pecho [illegible] y taza
donde formas con los granos de mil razas, una raza
[illegible] raza agradecida, que al sentir la dulce llama
que desprende tu bandera, como a madre te proclama.

Sigue, patria, por la senda que trazaron tus mayores,
entonando en su memoria tus salmos y loores.
Sean hoy tus nobles armas, los arados y las hoces,
que conviertan [illegible] [illegible] goces;
tus acordes más solemnes y tus [illegible] laureles,
[illegible] rimados y tejidos por tus liras y cinceles;
tus arreos más vistosos, tus [illegible]
las que urzas con [illegible] tallos de [illegible]
y el cimiento y la techumbre y el calor de tus hogares,
esa paz que te defiende con sus muros tutelares.

Pabellón de la hidalguía, faro y ala, cumbre y fragua,
[illegible] en los castillos del altísimo Aconcagua!
[illegible] en cruz los tiernos brazos, y que llegue a los confines
[illegible] del mundo, el clamor de tus clarines;
[illegible] de tus glorias y epopeyas seculares
[illegible] mares
[illegible] en ellos [illegible] suerte
mientras yo puesto de hinojos, beso [illegible] sol de tu bandera!...

P. Teodoro Palacios.

Córdoba, noviembre de 1918

mi hombro pidiéndome auxilio con voz trémula, hablando bajo, como si temiese ser escuchada por alguien.

Así la amé sin que jamás pueda decir en qué instante nació nuestro cariño. Mi amor pareció devolverle algo de vida y su rostro coloreó tenuemente su lívida palidez. En todos nuestros coloquios me pedía la sacase de allí. Obedeciéndola, preparé la boda; pero antes, como el arreglo de unos papeles hiciera imprescindible mi presencia en la ciudad, tuve que disponerme a partir.

La tarde anterior a mi viaje fuí como siempre a visitarla. La hallé hundida en profunda tristeza. "¡No te vayas!" exclamó, ¡no te vayas! Anoche en la capilla alguien me dijo: "No le verás volver." Sus manos me sujetaban convulsivas diciendo esto, en tanto que las pupilas dilatábanse espantadas. Traté de tranquilizar su espíritu medroso. Pero fué inútil, movía tristemente la cabeza diciendo "No te veré volver, no te veré volver."

Para confortarla acudí a la música y [illegible] nuestra sonata favorita. Avanzó y las notas vibraron [illegible] una tras otra las melancolías [illegible] tiempos primeros, el juguetear [illegible] del minué. Llegaba éste a su término. Los sonidos se extinguían [illegible] cuando un grito [illegible] súbitamente [illegible] la música [illegible] en pie, desmayada, estremecida [illegible] de horror los ojos [illegible] [illegible] la cogí [illegible] con palabras cariñosas [illegible] lo ocurrido. Poco a poco [illegible] entrecortadas me habló de [illegible] reproducida en el reflejo brillante [illegible] caoba del piano, mano que no era la de mi prima y que le hizo un gesto de [illegible] desvaneciéndose luego. "No te vayas" siguió a repetir [illegible] llena de angustia, quédate, no te vayas. Traté de convencerla de lo imaginario de su visión, la hablé de nuestra futura dicha que exigía mi viaje, mas no pude lograrlo del todo, y dejándola resignada, pero no convencida, me despedí de ella.

Ya en la calle miré como siempre hacia su balcón y la ví recostada en el marco, esclarecida por la última luz crepuscular, agitando su pañuelo en signo de adiós. Anduve algunos pasos y cuando volví la cabeza para verla una vez más, las tinieblas habían hundido todo en la noche. Partí triste.

—

A los dos días me avisaron que mi prima había muerto casi de [illegible]

Me puse en camino y llegué al pueblo cuando ya estaba enterrada. Mis preguntas averiguaron que nadie supo cuál fué la enfermedad matadora, y lloré mucho al saber que en su corta agonía no cesó de llamarme.

Abrumado por la pena me refugié en el salón. La tarde moría como cuando vi a la muerta por última vez. Recordaba su miedo, sus presentimientos, todo cuanto pasó. La evocación de aquellos instantes reprodujo en mi cerebro la música [illegible] Sumíame en un dolor [illegible] cuando de pronto la cadencia [illegible] en mi memoria pareció tomar vida exterior. Del piano, el del piano brotó un sonido dulce, me an[illegible] el final de la danza continuó [illegible] la armonía del teclado desierto.

Lleno de pavor me acerqué al instrumento. El minué expiraba entonces [illegible] tiempo que oía la última nota vi el claramente flotar en la madera [illegible] el reflejo de la mano de mi prima que parecía alzarse de las teclas diciéndome adiós y evaporarse rápida.

[illegible] huí de aquella casa y de aquel pueblo. Mucho tiempo después supe que mi tía murió loca a poco de salir yo de allí y que el palacio estaba cerrado y sin habitar, pues se aseguraba que tenía duende.

Un invento notable

El "Telescriptor" Morassut

Rosario, acaba de ser cuna de un nuevo y gran invento que está llamado a revolucionar la ciencia electrotécnica. El señor Santiago F. Morassut, cuyos vastos conocimientos en esta rama del saber son bien conocidos, es el autor del mismo.

Claro está, que el invento [illegible] ocupa, ha merecido [illegible] e inteligente estudio, [illegible] el solo nombre del autor, [illegible] una garantía que [illegible] vor.

Nos referimos al "Telescriptor", aparato para trasmitir y recibir por medio de cualquier [illegible] gráfica, con o sin hilos, [illegible] tos, planos, dibujos, como [illegible] todas clases de impresiones [illegible]

La rapidez con que puede [illegible] las comunicaciones es asombrosa, pues con el "Telescriptor" [illegible] mente se trasmite a la [illegible] dos, diez, cien o más despachos [illegible]

En cuanto a su [illegible] de una facilidad [illegible] automático, tal es que cualquier persona puede manejarlo. El [illegible] no requiere de alfabeto especial [illegible] signos con[illegible] [illegible] recibir comunicaciones [illegible] [illegible] mecánicas o metálicas [illegible]

Los primeros ensayos, el señor Morassut, los hizo en [illegible] en el año 1914, ante [illegible] representantes y [illegible] has realizó a 50 metros, [illegible] satisfactoriamente a los [illegible]

Desde ya, se descuenta, que nuestro gobierno, cerciorado de la importancia capital que está llamado a prestar el funcionamiento del nuevo aparato, lo adoptará. Con este fin, la dirección del telégrafo nacional, ha puesto a disposición del inventor elementos técnicos, personal y útiles necesarios para los que se efectuarán próximamente entre Rosario y Buenos Aires, [illegible] peramos que por sí [illegible] señalarán un franco [illegible] percusión mundial, y a la vez no serán nuevas felicitaciones para el señor Morassut, hombre [illegible] estudioso, inteligente y del [illegible] en el [illegible]

El inventor, el día 27 de [illegible] de 1918, bajo el número 15 [illegible], obtuvo del gobierno nacional [illegible] va patente.

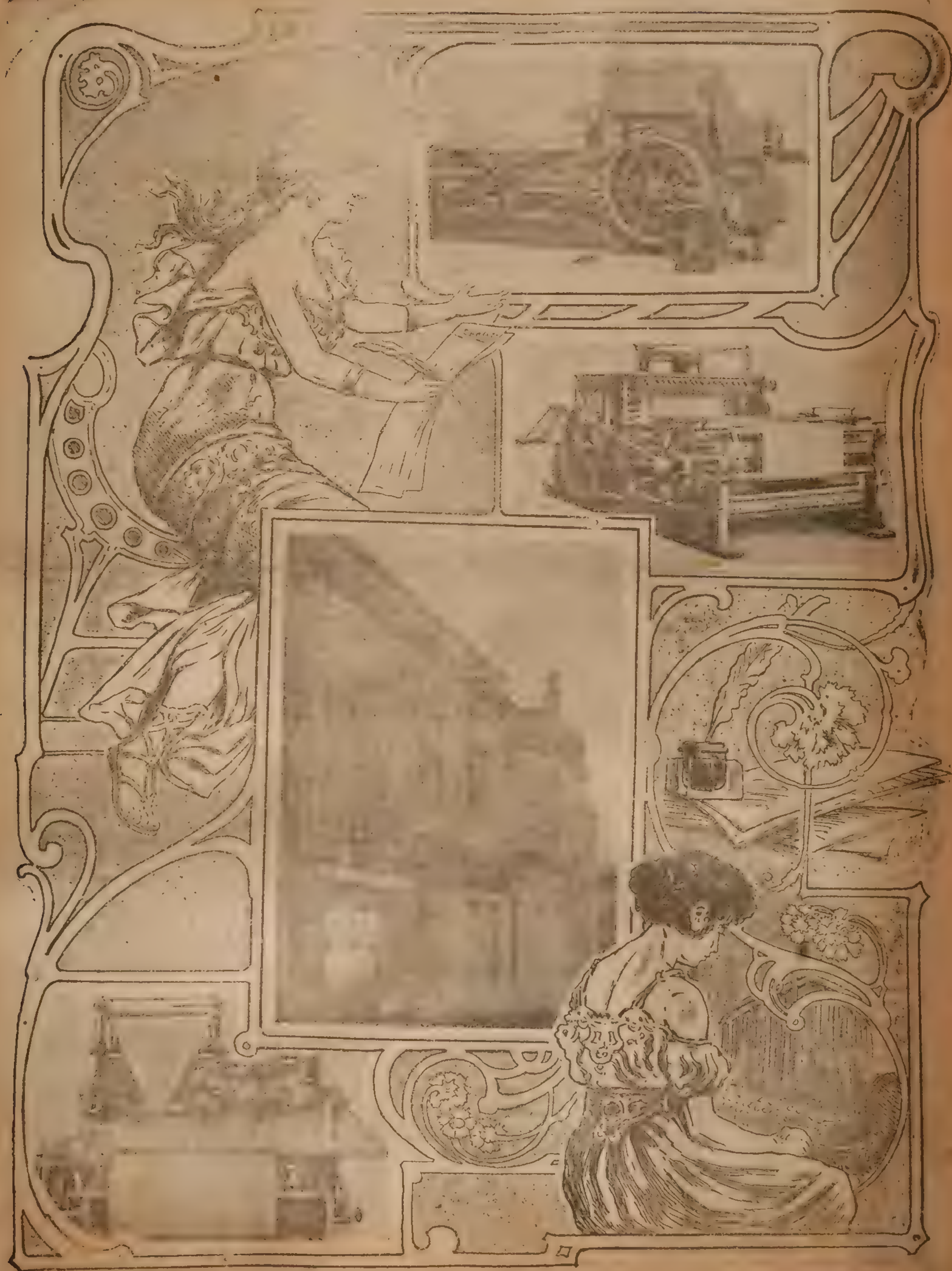
El "Telescriptor", como [illegible] dicho, está llamado a revolucionar la electrología. ¿Qué idea [illegible] jarse sobre tan asombroso invento? De utilizarse en el telégrafo, ¿qué efecto producirá, siendo que [illegible] rato, hará el servicio de uno o [illegible] de los actuales juntos, sin [illegible] empleado idóneo?

Sobre este particular, [illegible] dremos para comentarlo [illegible] hablar a tantos...

¿Y que se dirá de las economías para el país y el gobierno?

[illegible]

Todo lo asegura



Los ex-secretarios de redacción

El arte de saber imponerse

La Bruyere debiera volver a vivir y ser contemporáneo nuestro. Aquel hombre genial que supo comprender la psicología de todos los defectos humanos [illegible]

[illegible] buen humor para emprender los más tristes momentos de la criatura humana, diríamos a buen seguro, el arte de saber imponerse que no es otro, [illegible] de saber vivir.

[illegible] es un arte que supera a todos [illegible] es un arte [illegible]

[illegible] donde encarnaría su [illegible] poderosa [illegible]quía.

Si el defecto de no conocer el [illegible] que [illegible] do de saber imponerse. Los hombres [illegible] número lo conocen y lo cultivan [illegible] maravillas. La gran masa [illegible] en él el anelado triunfo [illegible]

[illegible] la recta moral de [illegible] los exteriorizan [illegible] las [illegible] ambiciones [illegible] en los medios de la incapacidad. Loyola lo puntualizó diciendo que los medios son buenos para llegar al fin.

Y Maquiavelo lo significó en la intriga.

Loyola como Maquiavelo [illegible]

Jose Torralvo. Actual secretario

El hombre honrado [illegible]

El mal lo [illegible] mal es el que lo [illegible] pre tiene [illegible] dardos envenenados.

"La incapacidad no exige la ambición; por esto que el hombre ambicioso lo vemos aposentado sobre las altaras donde la gloria parecedera brilla con sus colores opacos. Id a todas representaciones sociales y os tropezaréis [illegible] cualidad [illegible] por la que [illegible] de la fama y por [illegible] coordinan, en son [illegible] las bellas palabras del [illegible]

Ser malo con maña y [illegible] el secreto del triunfo [illegible]

[illegible] dito que fundó una creencia, pero la creencia de Cristo no ha logrado encarnar verdaderamente en ninguna raza, en ningún pueblo, en muy pocos hombres.

[illegible] hombre bueno como cristo, es [illegible] crucifican. Los pon[illegible] en la [illegible] por la [illegible]

[illegible] los ambiciosos, de los [illegible] saben imponerse y vivir.

La maldad no es la ley de la [illegible] es el atributo de la ambición y la cualidad de la impotencia.

[illegible] en estos tiempos viviera La B[ruyere] y se le pidiera un catecismo de arte para saber vivir, es seguro que lo condensaría en estas dos palabras [illegible]

Pero no es necesario que para [illegible] un sentimiento [illegible] es una cualidad de condición del espíritu.

¿Qué cultura hará de la humanidad una humanidad buena?

De la vida campera

"La Pandorga"

Las doce de la noche. Un rancho de embarrado y paja. En el palenque atados con cabestros, un grupo de pa[illegible]

[illegible] el alguno sacude nerviosamente el cuerpo aletargado, y mecían por el suelo cojinillos y caronas.

Justo Tulian Selva

[illegible] en el [illegible] potro [illegible]

[illegible]

J. Tulian Silva

La campaña

Sus habitantes, sus intereses y la prensa nacional

Suelen hacerse [illegible]

[illegible]

políticos o sectarios lo fundaron y lo sostienen. Pero ninguno de ellos deja de incluir en su programa la protección a la agricultura y a la ganadería y muy especialmente la defensa de los intereses rurales, y esto no como reclamo [illegible] no para cumplirlo, y lo cumplen por [illegible]

[illegible] no prosperan, y otros tan prosperar; porque está en su interés.

Hay también diarios y no pocos, sin embanderamiento político ni sectario [illegible] diarios que esperan a vivir sólo del favor del público, diarios que sólo se ocupan de política porque de no ha[illegible]

[illegible]

[illegible] que no hay diario de cierta importancia que no tenga uno o dos corresponsales en cada pueblito [illegible]

[illegible]

ce a quien quiera que, con sana intención, se los proporciona.

No hay, pues, razón de hacer cargos a los diarios por deficiencias que, si existieran, podría cualquiera subsanar sin gran trabajo. Los que saben escribir, escribiendo a las redacciones [illegible] que lo hagan, sobre cualquier tema o asunto de general interés que se les ocurra.

Yo quisiera con estos mal pergeñados renglones, lograr lo que sé no he de conseguir: mover a cuantos se quejan de que la prensa no se preocupe [illegible]

[illegible] concretos que justifiquen las [illegible]

Los policías, bomberos por el Po[illegible]

[illegible] pronto se sabrá de quién es la culpa o el mérito de que lo sean.

No es solamente la prensa la llamada a velar por los intereses rurales.

[illegible] que con más frecuencia se quejan del abandono que hacen los diarios de los intereses rurales, otro sería el [illegible] policía, la justicia y las municipalidades; otra la índole, otra la práctica y otra la acción de la mayor parte de [illegible]

X. Y. Z.

Doctor Enrique Martínez

Luis Ghirardi

Un poco de charla

tratado de escribir algo para el número extraordinario, con que "Santa Fe", celebra su octavo año de existencia.

Al buscar el tema de la composición, me acordé de ti, y es por esta razón que a ti me dirijo por intermedio del [illegible] dando forma a una "charla".

Juan Sanches

Pensaba hacerlo en verso porque [illegible] en que empecé a escribir, se [illegible] tan dulcemente como para hacer v[illegible] el arpa. Era, en efecto, la tarde [illegible] de enero próximo pasado. El [illegible] vendabal había desenfrenado [illegible] mientras una [illegible] de granizo [illegible] la Flora y la Fauna de nuestra [illegible] villa guadalupense.

Los cañones del Infinito, en su retumbante e incomprensible idioma, hacían bambolear los cimientos del uni[illegible] tanto desquicio [illegible] por las llamadas "ideas avanzadas" de nuestros modernos [illegible] (?)

Todo esto era alta y grave poesía para un [illegible] amante de los dantes[illegible] y de las atmosféricas re[illegible]

En medio del infernal bochinche [illegible] y viento producían en el ambiente, fui en busca [illegible] que ha tiempo colgara en un [illegible] cuando [illegible] sus cuerdas [illegible] la caja por [illegible] Ante [illegible] de súbito a la [illegible] colaboración [illegible] de meter mano a la obra, [illegible] necesidad de afilar mi lápiz [illegible]

[illegible] "The South" [illegible]

[illegible] que la lonitud del [illegible] bastaría para dar fin a esta "charla" que, en este mismo instante es interrumpida en su [illegible] por el revolucionario de la casa, [illegible] Eduardo Be[illegible] ante el [illegible]

Pensando un instante [illegible] ante el infantil personaje, procurando entender lo que me decía en su medio [illegible] de castaño oscuro para mi "charla", junté los dedos de las manos y metidos en la boca arranque [illegible]

[illegible] fué sólo para empeorar la cosa. En efecto: asido de sus polleras [illegible] "tarantela" otro [illegible] de mi prole, o lo que es [illegible] don Vicente [illegible] habiera [illegible] el colosal [illegible] encuentro [illegible]

[illegible]

[illegible] pequeñuelos y de las mujeres buenas, como la que Dios me diera a mi por compañera y mujer.

A esta altura de la improvisada comedia, prorrumpió el genio de Júpiter en un formidable estampido, a cuya detonación se produjo la desbandada [illegible] que recogidos por la madre, pasaron a cuarto intermedio.

Seguido yo, con paso lento, hasta conseguir la cerradura de la puerta, a la que le di, no con pocas ganas, dos giros, asegurando así el éxito de mi "charla", que hasta aquí no va [illegible]

[illegible] en la alcoba que [illegible] y en medio [illegible]

[illegible] que cuia, me propuse continuar mi "charla", escribiendo a razón de 120 por hora, mi flamante lápiz "The South, etc. etc." capaz de servir para elegante poste telegráfico.

Iba a continuar mi conversación con don Esteban sobre temas de actualidad, es decir: sobre la "Royal Commission", las huelgas, el maximalismo, el congreso de la paz, etc. etc.; y para que la "charla" [illegible] más sabroso [illegible] un magnífico cigarro habano, que, quién sabe por qué causa, terminó por sacrearse; sumiéndome en un sueño aletargado que casi me hizo perder la [illegible]

[illegible]

madre, que los [illegible] para que me llamaran a cenar.

. . . .

Ya en el cielo habían desaparecido los negros nubarrones, objeto de mi inspirada "charla". Un espléndido arco iris cruzaba de Oriente a Occidente la inmensa bóveda de un cielo turquí. Sobre la mesa hallábanse dispersas las cuartillas de mi "charla" y el arpa ingrata vacía suspendida en un viejo y carcomido tronco de mi gallinero. Quedábame sólo poner al pie de mi colaboración, los saludos y aprecios para el amigo de la infancia, don Esteban Rey.

Andres Benassi.

Guadalupe 1|2|1919.

El conventillo

[illegible]

El nombre que sirve de epígrafe a estas líneas, produce en quien lo escucha o pronuncia algo parecido al calo[illegible] monitor del cólera del Asia y de la fiebre de la India.

El conventillo no es precisamente el conventículo, que supone una reunión de gentes de malas costumbres; no es el lugar en que, según el Diccionario de la Lengua Castellana, se acopian mujeres perdidas; no es el falansterio de Fourier, económico, útil y magnífico, en el cual debía morar la comunidad de familias dedicadas a las tareas domésticas, agrícolas industriales y científicas; no es la ha[illegible] pobre [illegible] barrio latino de París, con sus bocas de alegría, con sus días de esplendor, con sus recuerdos bíblicos, artísticos y [illegible] sencilla [illegible] vecina al cielo, en que la obrera trabaja y vela a su madre enferma; sin cortinas bordadas, pero con flores en los [illegible] pero [illegible] que [illegible] de plata: [illegible] casa modesta y [illegible] del obrero de París. [illegible] al conventillo de Buenos Aires [illegible] tampoco el tabernáculo de [illegible] días, donde por un cobre duermen los [illegible] no tienen hogar,—mendigos, [illegible] y perdidos,—él es pudridero de la pobreza y mina de oro de la avaricia.

En todos los barrios de Buenos Aires, centrales o lejanos, se encuentran [illegible] de gentes que viven [illegible] hijos para el [illegible], haciendo ahorros para vivir mejor en los [illegible] Tales gentes tienen [illegible] por techo, por casa, por conventillo.

[illegible] cuadrado o cuadrilongo [illegible] pertenece generalmente [illegible] que lo alquila a un empresario de viviendas para pobres. Algunas veces el mismo [illegible] construye las [illegible] de madera en la generalidad [illegible] de ladrillo y barro [illegible] El número de las [illegible] está en razón directa de la [illegible] del dueño o del arrendatario, [illegible] las construyen en ambas [illegible] del terreno, dejando en el cen[illegible]

[illegible] del conventillo.

[illegible] habitaciones no tiene, por de contado, cada uno de sus moradores los treinta y cinco metros cúbicos de aire respirable que necesita el hombre para vivir en buenas condiciones higiénicas; más aún, el escaso aire que contienen, no es renovable. Cuando está ocupada, la ratonera del conventillo, recuerda las cajas de lata repletas de mariscos. Los hombres, las mujeres y los niños, los perros, los loros y las gallinas viven y duermen estibados. En algunos de esos cuartos hay anaqueles que desempeñan las veces de camarotes superpuestos o de los tinglados de los gallineros. No falta nigromante que haya ingeniado otros medios de alojamiento para los pobres e inmigrantes. Se dice que en ciertos conventillos se alquila por la noche el piso del patio, dividido en fracciones del tamaño de [illegible]. Vernos posaderos de la muerte arriendan lo que llaman "cama caliente". En la cama [illegible] duermen sucesivamente tres y más personas, que esperan a que les llegue el turno sentadas en los umbrales del conventillo. Se refiere, también, que existen cuartos atravesados a lo largo por una cuerda denominada "maroma", en la que se apoyan por los sobacos algunos bárbaros que duermen como los gansos y las grullas.

El sol, que es la fuerza motriz del universo, pues "calienta, vivifica, magnetiza, e ilumina todo lo creado", no penetra en aquellos caños maestros llenos de inmundicias vivas y [illegible]. El árbol, que absorbe el [illegible]bono y deja en libertad el oxígeno, [illegible] en la tierra podrida de semejante basural, porque le falta [illegible] donde la avaricia [illegible] pierde una pal[illegible] [illegible] que engendra la fiebre amarilla donde brota [illegible] [illegible], que envenenaba con las emanaciones de las [illegible] a los habitantes de una parte de Estados Pontificios, que produce [illegible] en Liverpool y Glasgow, que es el mejor vehículo del cólera, es el agua que bebe el habitante del conventillo de Buenos Aires.

Decía Brillat-Savarin [illegible] comes y te [illegible] [illegible] Juzgando lo que comen los moradores de esas casas, que son otros tantos ejemplares de la Morgue de París, pues en ellas puede encontrar la Policía a todos los desaparecidos [illegible] nombre, a todos los muertos ignorados, se puede saber quiénes son los que las habitan.

[illegible] cienden cambién en la puerta de sus cocinillas los que comen [illegible] esos son americanos. [illegible] legumbres crudas, queso y [illegible] son los piamonteses y genoveses [illegible] tocino y pan. [illegible]

[illegible]

y carbono son los agentes en las [illegible] que originan el calor, producen la fuerza [illegible] son indispensables para la [illegible]

[illegible] se tiene en cuenta que el aire [illegible] importa mata al minero de Inglaterra, que el cajista de imprenta se envenena con las emanaciones del plomo, que los pintores mueren víctimas del cólico producido por la inhalación de los efluvios de las tierras preparadas [illegible] convertidas en [illegible] [illegible] los efectos de [illegible] alimentación [illegible] años [illegible] de los vestidos [illegible]

[illegible] rién, [illegible] uno de los con[illegible] es un [illegible] cada una de sus [illegible] [illegible] en el cual la fiebre [illegible]

Acabamos de arrojar [illegible] sobre [illegible]

cuerpo la libreta del Banco [illegible] presenta sus ahorros, [illegible] salida de su [illegible] mugre al cuerpo [illegible] [illegible] como la túnica de Deyanira [illegible]

Fijémonos ahora en los detalles de esa monstruosidad, de ese cáncer que es necesario cauterizar con el [illegible] emblanquecido por el fuego.

El conventillo tiene de común con los sepulcros el blanqueo exterior y la podredumbre interior; pero guarda en sus entrañas corrompidas algo que no se encuentra en las tumbas: la lepra moral.

Enjambres de moscas zumbadoras hidrofóbicas, parecidas a las de Montfaucon, hormiguean en el zaguán del conventillo y pasan alternativamente [illegible]

[illegible] prda que [illegible] Allí, en el fondo, [illegible] en la basura, con junto letreros de [illegible] de huesos, pan [illegible] [illegible] de [illegible], cascaras de frutas [illegible] y [illegible] tenaza, esperando que le llegue la [illegible] de atravesar la ciudad exhalando los [illegible] de [illegible] [illegible] paredes de los calabozos llamados d[illegible]

[illegible] ventana tras de inmundicias del fondo de los [illegible] cacadacones y manchas [illegible] [illegible] todas quería por [illegible]

[illegible] un conventillo es pan [illegible] vista y el olfato como penetrar en un gran recóndito de enfermedad [illegible] [illegible].

Habitan tales antros gentes de todas las profesiones, [illegible] y edades: lavanderas, cocineras, peones, obreros, viejos, jóvenes y niños [illegible] porque en [illegible] [illegible] sus nombres. El conventillo [illegible] la podrida de las [illegible] [illegible] y las lenguas: es la [illegible] en que [illegible] los inmigrantes [illegible] los hijos [illegible]

[illegible] la [illegible] [illegible] de amores, de [illegible] y de [illegible] notas. Pero ¿qué extraño es que la Policía no conozca a los [illegible] del conventillo si ellos mismos apenas se conocen entre sí? Para los que le habitan [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] que [illegible] tente que [illegible] por los [illegible] del [illegible] [illegible] estas [illegible] [illegible] de ellas [illegible]

[illegible] para el [illegible]

[illegible] tales como las que Moisés dictó al [illegible] [illegible] profesional exige [illegible] [illegible] hombres como se reunen las [illegible] el agua [illegible] [illegible] [illegible] que se tolere la [illegible] [illegible] de hombres [illegible] y [illegible]

[illegible] tiempo que el [illegible] [illegible] [illegible] una [illegible] [illegible] la [illegible] [illegible] de un gran pueblo y la [illegible] [illegible] de nuestros [illegible] [illegible] de agrupar [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] llegado el momento [illegible]

[illegible] que [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] no [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] se hundidos [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ;Tengamos cuidado de que la [illegible] [illegible] se podría [illegible] el [illegible] [illegible]

Santiago Estrada.

Los avisantes extraordinarios del número de hoy

HOTEL ITALIANO

[illegible] por la casa "Hotel Italiano" [illegible] mejores de esta capital y [illegible] recomendamos a nuestros lectores.

AGENCIA "FORD"

Los motores Ford [illegible] [illegible] La marca "Ford" [illegible] [illegible] [illegible] Alberto [illegible]

[illegible] publicamos en este [illegible]

LA VENCEDORA

Quién no conoce este acreditado [illegible] de Santa Fe? [illegible] [illegible] "La Vencedora", [illegible] [illegible] que ha [illegible]

[illegible] el cambio de local y con la [illegible] [illegible] de saldos, "La Vencedora" [illegible] ventajas a su clientela [illegible] lo comprueba el aviso que publicamos en el número de hoy.

ELIAS CONFORTI

[illegible] que [illegible] en esta capital [illegible] de ser [illegible] de Milán [illegible]

CERVECERIA SAN CARLOS

[illegible]

SALVADOR MACAGNO

[illegible]

RODOLFO KOCH

[illegible] [illegible] escribir el nombre de Rodolfo Koch [illegible] joven, activo e intel[illegible] [illegible] constancia y competencia [illegible] de perseverancia y [illegible] [illegible] [illegible] ante de varias compañías [illegible] de [illegible] años, [illegible] "La Franco Argentina" de la "Unión Asiática" [illegible] [illegible] cartera de seguros.

Deducir a ellos diferentes ramos, como podrán ver nuestros lectores en el [illegible] que publicamos en esta edición [illegible] para que [illegible]

[illegible] Koch.

ZERVINI Y PUPILLI

Recomendamos la lectura del aviso que publicamos en la sección respectiva del diario de hoy.

Es firma seria y de responsabilidad; los artículos que elaboran y representan tienen mercado [illegible] plaza, por su buena calidad y su excelente preparación.

TOMAS GUTIERREZ

[illegible] que a todos ofrece la suerte, aunque en menor [illegible] a bien pocos. [illegible] de [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] venda algun "gordo" a nosotros.

CANDIDO BALMA

[illegible] [illegible]

Como un homenaje a [illegible] la casa Balma [illegible] el título [illegible]

LEONARDO PEÑA

[illegible] en la [illegible] [illegible] Santa Fe [illegible]

LA COMERCIAL IMPORTADORA DE SANTA FE Ltda.

[illegible] trabajo, actividad [illegible]

[illegible] trabajo, de [illegible]

[illegible] Santa Fe [illegible]

[illegible] a su negocio [illegible] y le comercio su [illegible].

[illegible] TRENTINI

[illegible] Trentini, es un [illegible] [illegible] [illegible]

ENRIQUE BETEMPS

[illegible] Betemps, la representación de la casa [illegible] de Buenos Aires [illegible] a todos los [illegible]

RAMON ECHAGUE

[illegible]

BENJAMIN WEGNER

[illegible]

RICARDO GRAELLS

[illegible]

GARCHASO

[illegible]

HOTEL ESPAÑA

[illegible] propietario, señor [illegible] "Hotel España" [illegible] [illegible] "Hotel España" [illegible]

FARMACIA DEL MERCADO

Aunque sólo fuera por el "73 Arsan" [illegible] señor [illegible] [illegible] "Farmacia del Mercado" [illegible] [illegible] su clientela, ya numerosa.

SANTA FE

El número de hoy

A pesar de los inconvenientes que hemos debido vencer—y no ha sido el menor el de la provisión de papel—ofrecemos a nuestros lectores este esfuerzo, debido a la buena voluntad de nuestros colaboradores.

Habríamos deseado dar mayor amplitud a este número, pues hemos debido postergar la publicación de va[illegible] gran mérito, escritos especialmente para hoy, pero hemos estado a punto de [illegible] compuestos y sin visita, valorar, con todo el material listo y sin papel para imprimirlo, a causa de la huelga marítima que impedía a las casas importadoras descargar el que tenían a bordo en el puerto, y por eso hemos limitado el número de páginas.

De todos modos, será nuestra mayor satisfacción comprobar que esta labor merece el favor de nuestros amigos y suscriptores.

En defensa del agricultor

Ante el anuncio de que los especuladores se preparan a aprovechar la situación angustiosa en que se encuen-[illegible]

Por circular ha ordenado a todos los gerentes de sucursales establecidas en las zonas agrícolas, que pongan en práctica las disposiciones perti-[illegible]

los agricultores, mediante el procedimiento de solicitar des[illegible] créditos sobre contratos de prenda agraria en favor de aquéllos.

Se les advierte al mismo tiempo que las disposiciones relativas a la celebración de dichos contratos siguen en vigencia y se producirán mientras subsistan las causas que obligaron a habilitar ese recurso de ayuda directa a los productores.

Los colonos, recibirán, pues, [illegible] parte de los préstamos en manos propias, quedando en condiciones los que ya han tenido levantar la [illegible] con menos sacrificios, ya que se libran de compromisos usurarios; y de esperar épocas propicias para vender el grano almacenado, los que no han podido realizar transacciones ventajosas.

La resolución del Banco de la Nación es plausible por todos conceptos, pero entendemos que debe dá[rsel]e la mayor publicidad posible, a fin de que los agricultores, bien informados, sepan lo que deben hacer para la defensa de sus intereses.

Hasta ahora, la mayor parte de los contratos sobre prenda agraria se realizan con intervención más o menos directa de los centros [acopi]adores, por [illegible] campo con el mecanismo de esta clase [illegible], lo que debe evitarse.

Para ello, conviene divulgar entre los chacareros, en forma clara y breve, los requisitos que éstos deben llenar para obtener sus créditos, con lo que se les ahorrarían no sólo molestias sino el peligro de ser sorprendidos en su buena fe por [illegible] [que] nunca son gratuitas.

Y esas instrucciones [illegible] carácter de urgencia, en previsión de que los colonos ignorantes de las extensiones que ha dado el Banco de la Nación a la referida sección de cré-[illegible] por dicho desesperados, vendan los cereales en condiciones ruinosas para ellos.

La crisis del radicalismo

En el seno del partido que literariamente se atribuye todos los mejores méritos humanos y todos los más altos [illegible] descontentadizas. Il sono nombrado a la Unión Cívica Radical [illegible]

[illegible] poderes de gobierno, el partido empezó a descomponerse por una [...] mática disputa de prebendas y de canonjías burocráticas. Los altos postulados contenidos en la carta constitucional de la república, de los que el partido radical hizo programa, han quedado [redu]cidos al triste papel, por parte de sus intérpretes, de una miserable lucha de empleos y de posiciones.

En el panorama político de las huestes radicales no se observa otra cosa que una despiadada lucha de apetitos y de ambiciones incontenidos. El señor Irigoyen, tanto como jefe máximo del partido, es un símbolo que atrae, [...] satisfaciendo a todos los descontentos. Vivar a este hombre, es justificar una actitud de variadísimos matices. Los radicales que impidieron hace dos o tres días que se celebrara la asamblea del comité del partido de la capital federal, lo hicieron al grito de ¡viva el señor Irigoyen! Y con este grito [...] obstaculizaron la reunión que tenía por objeto nombrar las nuevas autoridades de dicho comité.

Pero a pesar de ese grito con el que los partidarios pretenden encubrir todas sus acciones, a pesar del hombre [illegible] tal, es lo cierto, que [illegible] descompone, se disgrega, se divide en fragmentos, como obedeciendo a un proceso inevitable de selección.

Los hombres más conspicuos y probos del partido (los hay), empiezan a sentir una [sens]ación de pudor que les impide solidarizarse con tanto [...] [con] tanta arbitrariedad. Advi[erten q]ue la carta orgánica de la república no es lo suficiente como programa y [aú]n siéndolo, el presidente de la república viola su letra, pasa por encima de sus cánones, concentra a su antojo los poderes del gobierno, concede mercedes a sus partidarios hechuras con-[illegible] riedades, así como se manifiesta enemigo terrible y recalcitrante con aquellos que quieren ser fieles con el orden y la [illegible] que hablan un lenguaje distinto, pero que pertenecen a un mismo capítulo de vejamen.

No, los hombres conscientes del partido radical, no estando conformes con [illegible] protestan y algunos de sus diputados formularon interpelaciones al gobierno [illegible] terno.

Y la crisis del radicalismo [illegible]

destinado a irremediable fracaso, [...] abandonarlo a su suerte salvando los [pr]ivilegios del gobierno nacional, comprometidos en los pródromos de la intervención a Corrientes, por la manifiesta parcialidad de sus agentes.

Al final de la jornada, aparecerá de tal suerte el poder federal satisfecho con haber presidido comicios libres [illegible] derecho, [a la] vista de los precedentes ya nadie le niega, de reducir por medio de otra intervención, a cero, la victoria de los adversarios del radicalismo.

El blanquismo en bancarrota

El famoso coronel Blanco, de Corrien-[illegible] su favor todos los resortes de la administración: jefes políticos, magistrados, [illegible] padrino [illegible] coronel Blanco, ha llegado [a] comprender que será inútil cuanto [ha]ga para que prospere esa candidatura [illegible] do perdiendo desde [illegible] [la escisi]ón del grupo radical disidente co[...] prestigios en la opinión pú[blica].

[illegible]: día a día merma el capital político del blanquismo [illegible] los elementos [illegible] al punto de que para cuando [llegu]e el día de la justa comicial, será [illegible] una minoría frente a [las] agrupaciones conservadoras reunidas para batirla.

El presidente, al que no escapa esta situación, cree que en tal virtud de nada le servirá extremar su ayuda al candidato [illegible] y que, puesto que esta

Tareas judiciales

Hoy inicianse de nuevo las tareas judiciales suspendidas por el privilegiado mes de feria, descanso de cosas que no cansan (por el poco trabajo) [que] mantiene la tradición entre nosotros tan apegados a la vida fácil y [...]

Es de esperar que en el corriente año las tareas de la administración de justicia constituyan ejemplo de laboriosidad y de sabiduría, aunque el antecedente de años anteriores no da motivo para fundamentar esa creencia.

Nosotros que hemos de contralorear constantemente la labor de los magistrados, sabremos aquilatar los méritos de cada uno, y a buen seguro que hemos de ser justos de verdad.

La administración de justicia está en funciones desde hoy; ahora sólo falta que la justicia llegue al pueblo como la quería aquel estadista germano que preguntó al general Roca si había justicia en nuestro país.

Un funcionario radical

Nosotros conocemos a un funciona-[illegible] [to]ado del mismo nombre), que se pasa el mejor tiempo de su vida encomiándose a sí mismo. Siempre lleva guar-[illegible] les habla de ellos, entre gestos estudiados de suficiencia. Es un funcionario que se estima venido al mundo para redimirlo políticamente.

Pero es el caso que ninguno de sus [illegible] gaco de que forma parte no puede resistir su lectura; muchos de sus [illegible] cer a sus compañeros de gobierno, procura llevar la convicción de sus "en-[illegible] cuales empleos.

[illegible] tamente negativa. Teme a la crítica, y guay de aquél que por ese solo delito [illegible] bre y a decir que sólo por su causa, por su único [illegible] [ps]icológica [illegible] [pi]ensa que ha llegado a [s]erlo por un grave defecto de la democracia.

Así es este hombre ascendido a un [pe]destal jerárquico de la cosa pública [illegible] obra estéril que realiza.

El laicismo en la enseñanza

[illegible] con profundo interés [illegible] de la crítica que ha [illegible] en nuestro colega matutino "Nueva Epoca", a un suelto publica-[illegible] tuto. Pero debemos advertir a nuestro crítico que "Santa Fe" no [...] "Santa Fe" existe, basado [...] siempre en el mayor respeto por las [ideas], creencias y el [...] grande [...] [opini]ón pública.

[illegible] por ejemplo [illegible] que "la religión es la [...]". [illegible] que "Santa Fe" quería [...] precisamente [...] [illegible] y la nota-protesta [illegible]

[illegible] lo que nos dijo [...] lo que [...] [el] rotativo [...] más [...] tiene tanto una [...] una tarea [...] quien [...] no tiene [...]. [illegible] [ad]quirido el mismo propósito: que es el magisterio; lo que sin querer es que el viejo [...] y el dogma no vuelvan sobre el límite de los [illegible]

[illegible] de Educación [illegible] políticas [illegible] para que forme parte del tribunal de censura [illegible] sabemos que es un sacerdote ilustrado y muy digno, capaz de hacer un papel eficiente y no[ble] [illegible] comisión de que ya forma [parte] [illegible] no se trata de eso; se [...] simplemente, de que no debió [illegible] [lo que] es el que nos ocupa, y no de [illegible] [fá]cil, muy fácil, batir a Juvenal.

El principio de las nacionalidades

Una hermosa concepción política sustentada con entusiasmo por todos los aliados durante la guerra y especialmente por Mr. Wilson, ha generado, como no podía por menos, el cisma en todo el mundo. Los pequeños pueblos, las numerosas razas que se hallan mezcladas y entremezcladas en todas las naciones, grandes y chicas, acogiéndose al principio de las nacionalidades [illegible] y luchan por hacer efectiva su independencia. Es esta idea enfrentada, por decirlo así, a las tradiciones [de conser]vación y de dominio de los pue[blos] [illegible] está tropezando el congreso de la paz. Las pequeñas nacionalidades que pugnan por independizarse en la que fué [illegible] [so]metidos y todas las razas esclavizadas.

Es un maremagnum que no logra entenderse, ni ni que podrá entenderse fácilmente. En todos los continentes, en todas las naciones, se agitan los [illegible] [imper]io británico, por hallarse compuesto por los pueblos más diversos y por gentes de todas las razas es el que se en[cuent]ra más seriamente amenazado por [illegible] [hech]o de que constituyen nacionalidades definidas.

[illegible] Bolivia, acogiéndose al mismo principio [illegible] cias tendrá una salida al mar.

En fin, el principio de las nacionalidades [illegible] está en el mundo que no se sabe de qué recursos podrán valerse para solucionar [illegible]

EN LOS CONVENTILLOS

HIGIENE Y LUZ

No solamente en los conventillos de esta ciudad falta higiene, sino que también en la mayoría de ellos el servicio de luz es completamente nulo, no obstante poseer esas casas de inquilinatos grandes patios que hacen más necesario el alumbrado.

Muchas son las personas que por esto se quejan diciéndonos que la municipalidad, por su inercia y tolerancia, es responsable de estas deficiencias, porque no obliga a los propietarios a efectuar las convenientes instalaciones en sus propiedades.

Y así se explica que los rateros [...] la noche, refugio en los [...], operando impunemente.

Higiene y luz hace falta con urgencia [en las casas] de inquilinatos [illegible]

Suscripción pro agentes de policía

[Las c]antidades últimamente recaudadas [por l]a comisión de caballeros que tiene a su cargo la suscripción pro agentes de policía son las siguientes:

Banco Español, 200 pesos, N. N. 200 pesos.

Para el próximo día 6 se llevará a cabo en el teatro Santa Fe y por la compañía que actúa en el mismo, el be-[neficio] [illegible] oportunidad de [illegible]

POR CHIAMA, MACIA & Cía.

Martillero: M. Chiama

El Domingo 9 de Febrero de 1919

A LAS 10 DE LA MAÑANA

POR CUENTA Y ORDEN DE SUS PROPIETARIOS, EN NUESTRAS OFICINAS, CALLE SAN MARTIN 665 — SANTA FE

400 hectáreas de campo [illegible] dividido en 16 fracciones, todas de distintas dimensiones, notables por su calidad y espléndida ubicación en el departamento La Capital, distrito [illegible] Vera [illegible]

[illegible] ubicación y subdivisión en los carteles.

Campo repastado de primer orden. Apto para ganadería, agricultura y [illegible]

[illegible]

Base ínfima $ 160 la hectárea

[illegible] que terrenos linderos a éstos, se han vendido a pesos 300 la hectárea al contado.

Condiciones de pago liberales: 15 [illegible] y el resto en cuatro cuotas anuales: La primera el 1.o de febrero de 1920; la segunda, el 1.o de febrero de 1921; la tercera, el 1.o de febrero de 1922, y la cuarta, el 1.o de febrero de 1933; con garantía hipotecaria del mismo terreno y 7 o/o de interés anual, pagadero cada seis meses vencidos, pudiendo el deudor cancelar la hipoteca cuando lo desee y hacer [illegible]

[illegible]

Seña 8 o/o. Comisión 2 o/o a cargo del comprador.

Por más datos e informes, a los martilleros que suscriben. — Chiama, Maciá y Cía., San Martín 665, Santa Fe

11633 7 y 2

Por CHIAMA, MACIA y Cía.

Martillero: M. Chiama

El Domingo 16 de Febrero de 1919

A LAS 10 DE LA MAÑANA

[illegible] pasa por el Bar Central, calle [illegible] entre San Martín y San [illegible]. Notable por su excepcional [illegible], en el radio de los Bancos [illegible] bars, de los restaurants, en el punto de mayor movimiento comercial de esta ciudad de Santa Fe. Renta [illegible]. Mide el terreno: 12,41 metros de frente al [illegible] sobre la Junta, por 37 87 metros de fondo o sean 470 metros cuadrados.

BASE: $ 35.000 m|n.

[illegible]

Fábrica de Maquinas Agricolas
Nicolás Schneider (hijo) :: Esperanza

ARADOS TRIPLES, DOBLES Y SENCILLOS, APORCADORES, SURCADORES, CORTAYUYOS, RASTRAS, BEBEDEROS DE MADERA Y HIERRO GALVANIZADO.

CARROS, CHATAS, JARDINERAS, TILBURYS, ETC. — A PEDIDO SE MANDAN PROSPECTOS

CERVEZA "SANTA FE"

La más rica

La más saludable

NEUMATICOS

Goodrich

¡GOODRICH! es la marca de neumáticos para automóviles, reconocidamente como la mejor por la duración y resistencia de sus cubiertas.

GOODRICH representa para el automovilista rapidez y confort en sus viajes, pero más bien es pesado aún:

¡GOODRICH! representa economía. Dirija usted sus pedidos a su representante

JOSÉ ROCA SOLER

San Luis y Catamarca — Santa Fe

DEPOSITO DE VINOS

DE SAN JUAN Y MENDOZA

— DE —

Juan Demartini y Hno.

Recomendamos nuestros vinos embotellados. Jugo de uva, Argentino, Garnacha, Añejo, Barbera, Freisa, Moscato, Marsala, Sauterne y Rioja

Ventas por mayor y menor

Reparto a domicilio

CALLE [illegible] DE MAYO No 7[illegible] — TELEFONO [illegible] — SANTA FE

"SAN CARLOS"

ES LA MEJOR CERVEZA

Garage BATRES

[illegible] DE AUTOMOVILES [illegible]

[illegible]

[illegible] para automóviles reconocidos [illegible]. Todos los dueños de automóviles deben [illegible]. Convienen precios. Representantes: A Batres e [illegible]

CASA IMPORTADORA

de Maderas, Fierros, Tirantes de Acero y toda clase de materiales para construcciones

José B. Rodriguez y Cía.

[illegible] — alambres, varillas, [illegible] para ganadería. Expendio permanente de trebos norteamericanos [illegible]

ÚNICOS AGENTES DEL RENOMBRADO

"Cemento Portland" sueco, marca "PANSAR"

Aprobado por el ministerio nacional de obras públicas y especialmente recomendado para toda trabajo, sean obras hidráulicas o de arquitectura

25 de Mayo 400 y S. Martín 399 - Santa Fe

TELÉFONO [illegible] — SANTA FE

AVISO IMPORTANTE

PARA TODA PERSONA QUE BUSCA LA FELICIDAD

¿Está Vd. sufriendo moralmente [illegible] unión entre [illegible] siempre en el [illegible] Es Vd. tímido para emprender cualquier asunto?

Todo eso le sucede por no tener a su alcance el Secreto Celestial, que es la clave de la felicidad. Haga Vd. por poseerlo y verá que cesarán sus sufrimientos.

¿Desea Vd. tener estos informes? Envíe [illegible] y año de su nacimiento, si es señora, señorita o caballero, y Diez centavos en estampillas, que lo recibirá gratis con el estudio del pronóstico de su destino y sabrá a que atenerse para evitar las contrariedades que se presentan en la vida.

Escriba hoy mismo a R. P. GARDEN.

APARTADO No. 1406 Buenos Aires

(Al escribir cite el nombre de este diario)

"LA SANTAFECINA"

Fábrica de [illegible]

DE [illegible]

PEDRO GIARDINO

SE HACEN TRABAJOS DE TODAS CLASES A PRECIOS REDUCIDOS

CALLE [illegible] — SANTA FE

ANGEL M. ROSSI

Comisiones. - Consignaciones - Representaciones

SEGUROS, OPCIONES, COBRANZAS, COMPRA Y VENTA DE PROPIEDADES Y MERCADERIAS EN GENERAL, RECLAMOS FERROCARRILEROS, BALANCES, INVENTARIOS Y TRANSFERENCIAS DE NEGOCIOS, TRAMITACION DE BOLETOS DE MARCA, RENOVACIONES, PERMISOS DE ALAMBRADOS, CONTRIBUCION DIRECTA Y ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

Venta de los terrenos: EN VILLA CAPRICHOSA, LA FALDA DE CORDOBA, EN CUOTAS MENSUALES. ESCRITORIO SAN JERONIMO 6[illegible] —

Telefono 204--Santa Fe

EL SABER NO OCUPA LUGAR...

Eso quiere decir que muchas personas pasan la vida triste, careciendo de todo en la vida y sin esperanza de tener el bienestar que Dios reserva a todo mortal. Eso le [illegible] tener conocimiento de la Estrella Mágica que por su poder misterioso se consigue dicha fortuna, salud y felicidad.

[illegible] persona que desee tener [illegible] puede escribirme [illegible] su dirección bien clara y 10 centavos en [illegible] un folleto que explica [illegible] adquiere dicha Estrella que le guiará en el camino de vuestros trabajos, negocios, amores: adquirir empleo, ganar en cualquier juego, realizar casamientos, combatir el daño y la tristeza, tener la [illegible], hacerse querer [illegible] y resolverlos [illegible] de vuestra vida etc.

Diríjase hoy mismo a la Señora Roberta de Miquelman

Apartado 1174 Buenos Aires

(Al escribir cite el nombre de este diario)

C. Garibay y Cia.

Sal gruesa superior del país

Sal fina id. - Alpiste - Harinas

Forrajes

SEMILLAS DE ALFALFA

Jabón común superior

RIVADAVIA 500 -- STA. FE

Barraca "Del Progreso"

— DE —

Ricardo Aldao

Se compra toda clase de frutos del país

Casa fundada el año 1870

Profesora MARGA B. RAYMOND

Señoras y señoritas:

TODAS PODEIS SER FELICES. NO MAS MARIDOS INFIELES; NO MAS NOVIOS PASATIEMPO.

[illegible] para vosotras la vida! [illegible] Señora: los [illegible] que agotan las energías vitales y [illegible] hasta llevarlo a la medida [illegible]! Señoras: ¡Vuestro marido no [illegible] conyugales [illegible] infidelidad! Señoritas: ¿Deseáis ver cumplidos satisfactoriamente los justos deseos del amor, [illegible] a vuestro novio al estricto cumplimiento [illegible] y haciéndolo factible a un casamiento [illegible] bien, consultadme.

[illegible] ciencias impropias de mi seriedad [illegible] gran acierto [illegible] salvador de los más duros [illegible] y extensivas en todos los días de vuestra vida.

Profesora Marga B. Raymond.

Consultorio: La Junta 30[illegible] de 8 a 11 y de 3 a 8.

Particular: Calle San Juan 446, (Barrio Roma) — Santa Fe.

11638-15-1

TARIFA

INTERIOR		EXTERIOR	
3 Meses $ m n	6	3 Meses oro	5
6 " "	12	6 " "	10
1 Año "	24	1 Año "	20

SUCURSAL EN BUENOS AIRES:
Avenida de Mayo 1034 (1.er piso)
T. N.o 1237 U. T. LIBERTAD

AGENCIA EN ROSARIO
B. Mitre 459

ESPECTACULOS

"POLO NORTE", CONFITERIA Y pastelería de Manuel Vaqueta, San Martín, esquina Garay. Teléfono 17.

ABOGADOS

LOPEZ ESTANISLAO M. San Jerónimo 762

ESCRIBANOS

SANTIAGO DOBLER — 1.o de Mayo 671 y 673

IGNACIO M. LUQUE — [illegible]

RODRIGUEZ LUCAS D. — [illegible] 774

VETERINARIOS

D. A. O. DEL CORRAL — 25 de Mayo [illegible]

DENTISTAS

RAUL L. RUIZ — Tucumán 163

Gimbernat V. Gregorio — Vera 287

E. Martínez — La Junta 247

ALMACENES POR MAYOR

CESAREO GARIBAY — Av. Rivadavia 800

ANTONIO DE PETRE — Sargento Cabral 170

ALMACENES

TIN TIN — 9 de Julio y Junín

AGENCIAS MARITIMAS

JOSE RANEA — SAN LUIS [illegible]

AGENCIAS DE LOTERIA

Peña Leonardo — San Martín 696

CONSERVATORIOS DE MUSICA

SANTAFECINO — [illegible] Mayo [illegible]

ACADEMIA DIETRICH — [illegible]

COCHERIAS Y POMPAS FUNEBRES

ESPAÑOLA — 25 de Mayo 331

EMPRESAS DE TRANSPORTES

EL RESO VILLALONGA — [illegible]

CARPINTERIAS

CIPRIANO FERNANDEZ — [illegible]

ANTONIO MARZIONI — 25 de Mayo 66 (N)

DROGUERIAS

CORTI NATALIO — San Jerónimo 582

DESPACHANTE DE ADUANA

José Ranea — San Luis 401

FABRICAS DE MOSAICOS

"LA FORTUNA" — San Jerónimo 4[illegible]

FERRETERIAS

Orchi C. Juan y Cía. — Rivadavia 300

PRATO LIVIO — San Martín [illegible]

FOTOGRAFIAS

"LUZ Y SOMBRA" — S. Luis 33[illegible]

GARCILASO — San Martín [illegible]

ORIENTAL — [illegible] de Mayo [illegible]

GRAMOFONOS Y DISCOS

Casa Parga — San Jerónimo 153

HOTELES

ITALIANO — La Junta 191

ESPAÑA — San Martín 431

LIMPIEZA DE CLOACAS

"LA SANITARIA"
TELEFONO 302 — 9 DE JULIO 450

MUEBLERIA

CASA AMARILLA — San Martín y Salta

JOYERIAS

Casa Caspani — San Martín 625

Emilio C. Castellví
RELOJES LONGINES Y PATEK PHILIPPE — JOYERIA Y TALLERES MENDOZA 170-72

YESERIA Y ESCULTURA

LA AMISTAD — [illegible]

ZAPATERIAS

"LOS PIRINEOS" — SAN JERONIMO 692

Avisos economicos

Todo suscriptor que se encuentre al día con la administración, tiene derecho a publicar gratis, mensualmente, un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos comerciales hasta las 11 de la noche, y fúnebres hasta las 3 30 de la mañana.

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL por Dolinsky, Mendoza 112 (Este). Se compra toda clase de muebles, enseres y mercaderías [illegible] se reciben toda clase de mercaderías para su remate [illegible]. No equivocarse, Mendoza 112 — Casa de toda confianza. pte.

Trapos viejos se compran en esta imprenta, para limpieza de las máquinas en pequeñas cantidades.

PLOMO se compra. Ocurrir a esta imprenta.

Muebles Mostradores estanterías y Lanas se compran de todas clases. Mendoza 173.

NINA G. LAVORATORNOVO, Taller de lonería y artículos navales. Se [illegible] de remate. Se alquilan alfombras para bailes y casamientos. Ocurrir Humberto I, Santa Fe. pte.

SE COMPRAN PIANOS USADOS EN la casa Medina. Salta 177. pte.

BANCO POPULAR DE SANTA FE
PROPIEDADES DESOCUPADAS
San Martín [illegible] y 3 piezas. [illegible]
San Lorenzo y Humberto, terreno
San José y La Junta, 2 piezas.
S. del Estero 279 (centro), 6 piezas y salón. [illegible]

ATENCION
[illegible]

PIANO SE VENDE O SE ALQUILA, [illegible]

[illegible]

GASTON DE CHIVES PROFESOR DE [illegible] 1.o de Mayo 276 11646 10 9 7

SE VENDE UN TERRENO SITUADO EN [illegible]

JACINTO DEMARIA. COMISIONES Y CONSIGNACIONES. Pasaje de Comercio [illegible] 302. Buenos Aires.
EN COMPRA: Campos para agricultura y ganadería y estancias formadas.
HACIENDAS: Novillos de 1, 2 y 3 años [illegible]
[illegible]
EN ARRENDAMIENTO HAY INTERES [illegible]
HIPOTECAS SOBRE CAMPOS [illegible]
COMPRA Y VENTA [illegible]

LA ESCUELA CATOLICA [illegible]

SE DA PENSION EN CASA DE FAmilia, con y sin pensión. 25 de Mayo 325.

AL PUBLICO. COMPRO BICICLETAS USAdas, en cualquier estado y cualquier cantidad. Pago buen precio. Ocurrir al taller mecánico situado en calle Falucho 332, de José Peirano. [illegible] a domicilio. [illegible] repuestos en general. 1.671 [illegible]

PONGO EN CONOCIMIENTO DE MI DIS[illegible]

GRAN DEPOSITO DE METALES DE M. [illegible] Santo Tomé [illegible] en grandes cantidades, [illegible] Rivadavia 177

SE VENDE UN PIANO MARCA HAUPT[illegible] 11862 18 16 2

DEPOSITO DE VINOS. VENTAS por mayor y menor. Galán y Cía. Comisiones y representaciones. San Jerónimo 596. Teléfono 110. pte.

"TOLMEN" INSECTICIDA LIQUIDO, VOlátil [illegible], desinfectante, de olor aromático [illegible] $ 0.20 el [illegible]

AUTOMOVIL "CHEVROLET", ULTIMO MOdelo [illegible] poco usó; vendo. [illegible] calle General López 135. 11634 28 11 2

SE DA PENSION, CON CAMA O SIN CAMA. Ocurrir Rivadavia 177. [illegible]

SE PRECISA UNA COCINERA, CON CAMA, [illegible] mediana edad o con familia, que [illegible] Ocurrir, de [illegible] 716. [illegible]

MAQUINAS DE ESCRIBIR SE COMPONEN [illegible] Teléfono 1[illegible] 11648 20 3 2

SE NECESITA UNA SIRVIENTA FORMAL [illegible] 116[illegible]

SE VENDEN VARIAS MAQUINAS INDUS[illegible]

SE NECESITA SIRVIENTA PARA TODO [illegible]

CARGAS Y ENCOMIENDAS A PARANA DEsde [illegible] servicio diario de 14 a 5 [illegible]

"LA PAZ" TALLER MECANICO DE PRE[illegible]

SE VENDE UNA CASA UBICADA EN LA [illegible]

SE OFRECE UN CAPATAZ PARA ESTABLE[illegible]

SE PRESTA COLOCAR SIN SUELDO EN [illegible]

"CASSEN" AUTO FORD DOBLE FAETON [illegible] 1.o de Mayo 776 [illegible]

SE ALQUILA UNA CASA EN CALLE BOU[illegible]

SE NECESITA COCINERA FORMAL CON [illegible]

SE VENDE O SE ALQUILA UNA FABRICA [illegible]

MARMOLERIA Y LAPIDERIA DE EUGENIO [illegible] calle San Jerónimo 575 [illegible]

[illegible]

Avisos del día

Cajas registradoras

[illegible]

AVISO

[illegible] lo garantizo. Casa Medina — Salta n.o 177. Teléfono n.o 1062

SASTRERIA
García y Nigro
Gran surtido en casimires franceses e ingleses de última moda
SAN MARTIN 612

"LOS OLIVOS"

[illegible] Huevos para incubar, importa[illegible]

Av. República 111. Teléfono 589

BOLSAS

[illegible] en muy buen estado. Precios reducidos. Palan[illegible] León Obramovich, [illegible] San Luis [illegible] Santa Fe. 11675 23 5 2

80.000

JUGADA DEL 10 DE FEBRERO

Están en venta los billetes en la acreditada casa
"LA CONFIANZA"
Casa Matriz Mendoza 129
Sucursal 1a. San Martín [illegible]
Sucursal 2a. San Martín [illegible]
Pidan precios desde un quinto hasta cualquier cantidad: giros órdenes a

Tomas Gutierrez
Teléfono núm. 843 — Santa Fe
10118-10-11

Fábrica de Jabón

"EL YACARE"
MARCA REGISTRADA
— DE —
Pereda y del Rio

Nuestro jabón no se corta en agua salada.

Calle Mendoza 401, oeste, esquina a San José. — Teléfono n.o 841. — Escritorio: 25 de Mayo 480. Santa Fe.

Academia Central

DE CORTE Y CONFECCION PARISIEN
SISTEMA MENDIA

[illegible] la profesora señorita [illegible] diplomada en Buenos Aires y [illegible]

Agencia de Lotería

DE
Antonio Barrionuevo

[illegible] 1.o de Mayo 710

TELEFONO 991

Gran sastrería "Lombarda"

— DE —
Angel Astorri

[illegible]

Calle Gobernador Crespo 521-23 — Santa Fe 11476 30

Aviso

Me es grato avisar al comercio y [illegible]

[illegible] Bernardo Troskunoff

CIGARRILLOS "EL APÓSTOL" de 20 y 30 cts

Casa Siganevich

SANTA FE

ACREDITADO DESDE MUCHOS AÑOS, SE HA TRASLADADO A SU NUEVO LOCAL.

Calle San Jerónimo 619 — Teléfono 443

FRENTE AL MERCADO CENTRAL, CON ALMACEN DE SUELAS, CIGARRERIA, LIBRERIA Y AGENCIA DE LOTERIA.
CONSULTEN NUEVOS PRECIOS. VENTA POR MAYOR Y MENOR.
NOTA: — LA CASA PAGA LOS PREMIOS POR MAS GRANDES QUE SEAN.

Pidan los exquisitos Vinos TIRASSO
PRODUCTOS NACIONALES
Mendoza 181 (E) — Teléfono 63

80.000

JUGADA DEL 10 DE FEBRERO

Están en venta los billetes en la acreditada agencia de L. Peña, a los precios mas favorables de plaza.

Se atienden pedidos de la campaña a la brevedad posible; pidan programas, giros y órdenes, a Leonardo Peña. San Martín 696, Santa Fe. Teléfono 755.

SE ESTABLECIO

"LA AVICULTURA ARGENTINA"
Calle Garay N.o 226

Surtido completo de herramientas para jardín, jaulas, [illegible] de todas clases.
Aves de todas las razas desde 12 pesos.
Palomas de razas desde 8 pesos [illegible] Gigantes de Flandes, Belier, Belga, [illegible]
[illegible]
No olviden "La Avicultura Argentina", calle Garay 226, Santa Fe.

¡OJO!

LA PRIMER CASA EN SANTA FE
Compro toda clase de ropa usada y lana, se paga buen precio y con reserva, se va a domicilio; avisen por carta o por teléfono número 507, Rivadavia 346. Al lado del acreditado almacén R[illegible].
Se desea comprar un piano usado

Aceite especial

MARCA
EL VALENCIANO

[illegible] marcas distinguidas.
Unicos representantes
CASTOR GALAN — Santa Fe
Almacén de la Bola de Oro, San Martín 651.

Cochería "Santa Fe"

— DE —
ALFONSO GIMENEZ

Esta casa cuenta con un espléndido servicio de pompas fúnebres, desde el más lujoso al más modesto!!!!!!!!!
Cajones de todas clases y precios
Servicio especial para casamientos y bautismos
Carruajes para paseos — Precios módicos
Calle 4 de Enero 324
TELEFONO 477 — SANTA FE

Alto ahí

[illegible]

80.000

JUGADA DEL 10 DE FEBRERO

"LA CONFIANZA"
— DE —
JULIO HUBER
MENDOZA 1[illegible] — TELEFONO 8[illegible]
SANTA FE

Casa de Pensión

Si quiere usted comer y dormir con toda higiene y confort, vea por la casa de pensión calle Rioja 27[illegible]. Encontrará cuartos bien aseados y [illegible] y bien ventilados. 1[illegible]

SOLO POR 30 DIAS

GRANDES OCASIONES DE LA TIENDA
"LA FLOR DE LIS"

DE MIGUEL J. HADAD Y HNOS.—CASA CENTRAL: CALLE BELGRANO ESQ. SANTIAGO DEL ESTERO; SUCURSAL JUNIN ESQUINA SAN JERONIMO.

Véanse detalles. — Percales, folares, etaminas [illegible] de todos gustos, ancho 70 centímetros, a $ 0.50 y 0.60.

Percales, folares, etaminas, boales, tuarie, clarín, de [illegible], ancho [illegible] a 0.50, 0.90 y 1 $.

[illegible], cotonadas, tela marina, géneros [illegible] de todas clases a precios muy reducidos.

Sederías. — Tienda "La Flor de Lis".— [illegible] lavable, tafeta seda a lunares, etaminas de seda en todos [illegible]

Mercería en general. — Medias, muselina blanca [illegible] para señoras a 0.70, 0.80, 0.90 y 1 $; medias de seda especial para [illegible]

NOTA: No detallamos más por la gran ext[illegible]

SEÑORA,

EL ACREDITADO ACEITE DE OLIVA "LA CRUZ BLANCA", LO OBTENDRA VD. EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES DE LA LOCALIDAD.

SI A SU PEDIDO EL ALMACENERO NO SE LO SUMINISTRA, EXIJASELO Y COMPROBARA SU SUPERIORIDAD SOBRE LAS DEMAS MARCAS SIMILARES.

Información telegráfica del exterior

La cuestión de las colonias alemanas

¿NO HAY DESACUERDO ENTRE LOS ALIADOS? — SOCIALISTAS EN LA CONSTITUYENTE ALEMANA — LAS HUELGAS EN EL REINO UNIDO — WILSON SORPRENDIDO — OCUPACIONES FRANCESAS Y ESTONIANAS — HUELGAS EN ESPAÑA — LA REVOLUCION EN PORTUGAL — RECLAMACION ITALIANA — COMENTARIOS NORTEAMERICANOS

De [illegible] — Acuerdo sobre [illegible] y administración de las [illegible]

[illegible] — Se desmienten las informaciones insidiosas [illegible] algunos diarios y agencias sobre los resultados de la reunión de la conferencia de la paz en que se abordó [illegible]

[illegible] la última reunión de la conferencia celebrada en París, han asistido el delegado Doumbmon, de la Gran Bretaña, y los representantes de China.

[illegible] comité de representantes de las grandes potencias que concurren a la conferencia de la paz, en una reunión [illegible] resuelto que a los territorios [illegible] tantes son suficientemente civilizados, dárseles la expresión nacional [illegible] sea de sus deseos, y que en el seno de dicha conferencia se admita esta resolución solamente.

Arabia y Mesopotamia [illegible]

[illegible] os incapaces quedarán bajo la tutela de la sociedad de las naciones [illegible] renecio al "statu quo" las colonias alemanas de África y del extremo oriente, quedarán en poder de sus [illegible] ocupantes hasta la constitución definitiva de la sociedad de las [illegible]

Se aplicará el sistema del mandato internacional para Turquía en el Asia, administrando sus territorios las cuatro grandes potencias aliadas—Inglaterra, Francia, Italia y Estados Unidos,—encargándose el consejo superior de guerra de determinar la cantidad de las tropas de ocupación.

Representación socialista en la constituyente — Las agitaciones obreras en la Gran Bretaña.

LONDRES, enero 31. — Comunican de Berlín que la elección de delegados a la asamblea nacional constituyente en Prusia y [illegible], da a los socialistas una mayoría de 142 bancas sobre las 49? que la formaran.

—El gobierno británico se negó a [illegible] en los conflictos obreros de [illegible] de y de Glasgow.

En este mismo punto se produjeron choques entre la policía y los huelguistas, por lo cual fueron arrestados varios cabecillas.

En sus números de hoy, los diarios piden la adopción de medidas contra [illegible] agitadores revolucionarios que actúan en la huelga de mineros de Belford, West y Lathan.

Banquero fallecido — Wilson ante las devastaciones — Ocupación francesa.

LONDRES, enero 31. — Falleció en París el banquero Lambert Rostchild

—Dice una información de París, que Mr. Wilson se demostró sorprendido ante las devastaciones que han hecho los alemanes en las comarcas invadidas durante la guerra.

[illegible] la [illegible] cláusulas del armisticio, han continuado la ocupación de Khel

Acciones estonianas — 100 000 huelguistas

LONDRES, enero 31. — Prosiguiendo su avance, las tropas estonianas ocuparon las ciudades de Moraja y Jarew [illegible] tomando prisioneros a 10? bolsheviki.

—Calcúlase que los huelguistas de Escocia ascienden a cien mil.

Huelgas en España

MADRID, enero 31. — Continúan produciéndose nuevas huelgas en el interior del reino. En Sevilla la paralización es completa, pues también falta el alumbrado público.

La flota portuguesa

VIGO, enero 31. — La flota de [illegible] ra portuguesa se agrupa frente a Oporto para bombardear la ciudad que se halla en poder de los realistas.

Reclamación italiana — Gestiones inciertas

LONDRES, enero 31. — Los delegados italianos ante la conferencia de la paz, reclamarán el puerto de Fiume para que pase a formar parte del reino de Italia.

—Es incierta la versión de que España hace gestiones para la devolución de Gibraltar, ofreciendo en cambio su posesión de Ceuta

Triunfo republicano portugués — Derrota bolsheviki — La invasión de Bélgica.

LONDRES [illegible] fieles al gobierno republicano de Lisboa, derrotaron a los monarquistas en Bom[illegible]

[illegible] pas aliadas fueron derrotados los bolsheviki en Arcangel, [illegible] endo numerosas bajas

—El actual gobierno [illegible] que la invasión de [illegible] que los alemanes [illegible] cerse.

La prensa yanqui y la cuestión de las colonias alemanas

NUEVA YORK, [illegible]

[illegible] administrará [illegible]

[illegible] presente [illegible] catorce cláusulas, por ser un compromiso anterior a la entrada de los Estados Unidos en la gran guerra.

[illegible] mente resuelta y que posiblemente mañana los obreros volverán al trabajo

—En acuerdo de gabinete consideróse la actitud de los diputados, al pedir informes sobre las intervenciones federales en Corrientes, La Rioja y Mendoza. El ministro del interior declaró que él se atendrá al pensamiento del presidente Irigoyen.

Dice el diario "La Época" que el rechazo del estado de sitio no significa una victoria para el senado, desde que el poder ejecutivo había abandonado

—Entró el transporte "Del Valle" cargado con petróleo

CUERPO DIPLOMATICO — VUELTA AL TRABAJO — EN EL COMITE RADICAL — SOBRE EL RECHAZO DEL ESTADO DE SITIO — DUELO QUE SE EVITA — NOMBRAMIENTO DE DEFENSOR — LAS ESCUELAS DE ARTES Y OFICIOS — FALLECIMIENTO DE BARTHE — DECRETO — PRECIO MINIMO

BUENOS AIRES, enero 31. — En breve, se dice que se hará una reorganización en el cuerpo diplomático

—Llegó el ministro argentino en Rusia, doctor Martínez Campos

—Los obreros tabac[illegible] de la casa Piccardo y Cía. obtuvieron [illegible] que pedían, volviendo al trabajo

—En la reunión que mañana celebrará el Comité Radical de [illegible] habrá número suficiente para [illegible] las autoridades

Zaldúa declara que los que [illegible] predominar y [illegible] terado están [illegible] pletamente [illegible]

[illegible] dice que el senado rechazó el pedido de declaratoria de estado de sitio, de acuerdo a lo estatuído en el artículo 71 de la Constitución

Quedó solucionado el incidente entre los diputados González y Solari, por que los padrinos del primero declararon que no había [illegible]

El comandante Santa Ana ha nombrado defensor al comandante Iturraspe[illegible]

—Anuncia el ministro de instrucción pública que ha habilitado una serie de galpones para talleres provisorios en las escuelas de Artes y oficios y que posiblemente en las provincias [illegible] ya funcionar en el mes de [illegible] próximo

—Hacen saber de Francia que [illegible] eló el armador [illegible] de una fortuna que oscila en 2 [illegible] nes de pesos

—Llegaron 1? [illegible] de [illegible]

—Los capita[illegible] 1 645 25? pesos [illegible] administración

El martes [illegible] radicales [illegible] una velada en el [illegible] Odeón, [illegible] del [illegible] lendo pedido [illegible] a policía [illegible] ncia, para evitar posibles incid[illegible] [illegible] prohib[illegible]

[illegible] *ROSARIO — RECLAMA [illegible] LA CONT [illegible] ESTABILI [illegible] EL EMPLEADO PUBLI [illegible] ASCENSOS MILITARES [illegible] PUESTO*

[illegible] el puerto de [illegible] delegación de [illegible] tal Argentino de [illegible] do al poder [illegible] sion de [illegible] na a la [illegible] convenid[illegible]

—Una delegación de empleados pedirá al gobierno la ley sobre estabilidad del empleado público.

—El senado pone reparos [illegible] de ascenso de O'Connor [illegible] plido el término de edad en grado inferior

Posiblemente será ascendido el contraalmirante Martín

—Declara el doctor Luna que el senado sancionará sin mayores dificultades el proyecto de presupuesto.

Sesión de la Cámara de Senadores — Discurso de Molina

BUENOS AIRES, enero 31. — Sesionó la Cámara de Diputados con asistencia del ministro de ha[cienda]

[illegible] el debate general del presupuesto.

Molina informa relatando la carestía de la vida y termina diciendo que [illegible] necesario resolver el problema [illegible] los artículos [illegible] sistema de proteccionismo [illegible] que si bien no [illegible] librecambista, el [illegible] agrega que, la comisión del Senado [illegible] las industrias [illegible] pero no [illegible] las industrias artificiales. Se queja [illegible] miento de los fletes ferroviarios, abogando después por la reforma a la ley de [illegible] dios propios [illegible] sobre el proteccionismo funda un proyecto sobre impuesto a la renta.

Se levanta la sesión quedando el [illegible]

Capital Federal

[illegible] CION — NOTAS SOCIALES — [illegible] HUELGA — LADRONES DETENIDOS — LA HUELGA MARITIMA — EL GOBIERNO DE MENDOZA — NO ACEPTA EL DOCTOR DEL VALLE LA PRESIDENCIA DEL COMITE — PEDIDO DE MEJORAS — JUBILACION DE FERROVIARIOS

BUENOS AIRES, enero 31 — El Consejo de Educación ha pedido que los giros para el pago del magisterio sean gratuitos, por correo.

—Mejora el doctor Rodríguez.

—Partió para Montevideo el diplomático uruguayo doctor Bernardez

[illegible] llaneda.

—Hoy, unos 150 obreros de la Cervecería Palermo se han declarado en [illegible]

—La [illegible] ladrones que operaba en los ferrocarriles.

—Una delegación de obreros [illegible] conferenció con el ministro Torello sobre el arreglo que dió por sol[illegible]

[illegible] al doctor Delfor del Valle se [illegible] por intermedio de Goyena [illegible]

Contestó el doctor del Valle que no aceptaba, porque la intervención del presidente de la república no hará sino que ampliar el asunto, ahondando las actuales disidencias.

[illegible] festos de [illegible] ca [illegible]

EN DIPUTADOS — FALLECIMIENTO — JUICIO DE "LA RAZON" — HUELGA MARITIMA SOLUCIONADA — ACUERDO DE G[illegible] — LLEGADA DE UN TRANS[PORTE]

BUENOS AIRES, enero 31 — La cámara de diputados, después de [illegible] discurso del doctor Bermúdez aprobó la minuta que presenta sobre la intervención federal en Corrientes.

Resuelven iniciar en la semana venidera el estudio del presupuesto, levantándose acto continuo la sesión

Anuncian de Roma que falleció en [illegible] el conocido actor Ernesto N[illegible]

—Dice "La Razón" que habiendo la cámara de senadores rechazado el estado de sitio, corresponde que el ministro de la guerra cuánto antes proceda a licenciar los reservistas del año 1897, recientemente convocada

—Terminó el feriado judicial.

—Pidió licencia el secretario de la cámara de diputados, señor Zambrano

—Declara el ministro de marina que la huelga marítima ha quedado virtual-

Sociales

Sufragios

[illegible] 8 a. m., en [illegible] oficiará misa [illegible] o descanso del [illegible] M[illegible] a Cluzel'as [illegible] a Dolores [illegible]

[illegible] la parroquia de [illegible] el Carmen, mañana [illegible] se celebrará una misa por el eterno descanso de la [illegible] María de Sosa Feold, falle[cida en] [illegible] eña, el 10 de noviembre de 1918

Desde Gálvez

[illegible] corresponsal de la localidad [illegible] bemos en el título de [illegible] líneas nos hace saber que [illegible] ro Moderno, [illegible]

[illegible] la que nos ocupa, se [illegible] ograma que publicamos [illegible]

[illegible] te:

P. Mascagni — "Intermezzo". Conjunto de violines; piano señorita [illegible]

[illegible] un Ángel". Violín, niño Guillermo Romero; piano [illegible]

[illegible] Julián Fer[illegible]

[illegible] ar Pedro Canoza.

[illegible] Tosar — "Voleresse". Violín, [seño]rita Emma Mussani; piano, señorita [illegible] Fe[illegible]

[illegible] nda parte:

—"Lascio ch'io Pianga" [illegible] nes; piano, señorita [illegible]

[illegible] Seiliana de Cava[lleria] [illegible]

[illegible] ior Carlos Saubad [illegible]

Moyano Fe[illegible]

[illegible]

Continuación

[illegible] ida por lo[illegible] deseen recibir la citada gra[illegible] tual.

Hotel España

Durante el día de ayer, en el Hotel [illegible] de pasajeros:

Julio Garaicoche, Martín Jiménez y familia, de Rosario; Salvador Benzano y familia, de Pilar; Mateo Aro[illegible] Antonio Giménez, María Martínez [illegible] ría, de Buenos Aires; Emilio Toledana, Rafael González, de Ento[illegible] Antonio R[illegible] [illegible] Fer[illegible] Mateo In[illegible] [illegible] de [illegible] Buenos Aires [illegible] Quino, de Doloras; Ernesto López, de Sastre; Juan Gorosabel, Baldomero Gorosabel, de Nogoyá; [illegible] Ober y familia, Ramón L[illegible] co Iriarte, Arta[illegible] o Alvarez y señora, [illegible] Aires.

EL CENTRO AMEGHINO

Los jóvenes escolares pertenecientes al centro "Florentino Ameghino" realizaron anteayer un paseo campestre.

Los excursionistas nos hacen saber que el día de campo aludido les proporcionó deliciosos momentos de sana alegría, dejando entre ellos un grato [illegible]

INVITACION

La presidenta de la comisión auxiliar de señoritas del Patronato del Hospital Italiano, invita a las socias para que concurran a la reunión que se efectuará hoy, a las 6 y 30 p. m., en el local de la Sociedad Unione e Benevolenza.

Sor María del Socorro Altamira

Anoche a las 11 se ausentó con destino a Córdoba, por el F. C. Santa Fe, la ex superiora de la comunidad de [reli]giosas que prestan sus caritativos servicios en el Hospital de Caridad, Sor María del Socorro Altamira

La señora madre Altamira fué objeto de una cariñosa despedida por parte de varias damas, señoritas y caballeros de nuestra sociedad distinguida

CONCURSO INFANTIL

La fotografía Garibaldi hace saber a sus favorecedores se sirvan retirar en su local San Martín 07?, las libretas para el concurso infantil, para las cuales no hay [illegible]

En breve tendrá lugar la gran exposición [illegible] organizada por esta [illegible]

OPERACION FELIZ

El Dr. Miguel Trucco, últimamente ha operado, en el Hospital Italiano con resultados satisfactorios, a la señora Rosa Armando de Z[illegible]

La citada señora, en breve se encontrará completamente restablecida

EN EL GIMNASIO ESCOLAR

[illegible] ticia, organizar [illegible] todos los detalles necesarios [illegible]

La [illegible] de un lucido torneo carta [illegible] siempre que [illegible] e dispensen el atractivo [illegible] presencia.

EN EL TEMPLO SAN FRA[NCISCO]

El domingo 2 de febrero [illegible] dará principio a la devoción [illegible] los siete domingos en honor del Patriarca San J[osé]

[illegible] habrá misa rezada de comunión y durante la misa se rezará la devoción correspondiente

Se recomienda la asistencia. — El P. Guard[ián]

EN LA PLAZA SAN MARTIN

La banda del guardia de cárceles, anoche visitó la plaza San Martín, haciendo oir un agradable y variado programa musical, en oportunidad de la retreta de los viernes

Varias familias acudieron a oir el concierto popular que nos ocupa, motivando éste agradables instantes

VIAJEROS

De la capital federal, el señor Ignacio Iturraspe

—De Coronda, el doctor Héctor S. López

—De Buenos Aires, el señor Angel Argenti.

—Del mismo punto, los señores Alejandro Jiménez y Santiago Dobler.

—Del Norte, los señores Carlos Passeggi y Albino Crespo.

—De la metrópoli, el señor Juan Da[illegible]

—Del mismo punto, las señoritas María González y Sara Palamedi.

—De Paraná, el señor Alfredo Bec[illegible]

—De Rosario, el señor Humberto Petit

—De Coronda, el señor José M. Canepa.

—De Reconquista, el señor Federico González.

—A Fives-Lille, el señor Alberto Ramos Mejía.

—A Esperanza, el señor Nicolás Snaider

DE EUROPA

Procedente de España, desde ayer se encuentran en esta capital, el señor Joaquín Ventura Roca y señora.

—De Milán (Italia), el señor Alberto [illegible] ñez.

CINES

Cine París

La empresa de este concurrido cine, dará hoy el siguiente programa: la notable cinta titulada "Venganza", figurando además, estrenos de bellas películas de última creación.

Cine Polo Norte

Int[illegible] extremo el programa [illegible] para hoy ha confeccionado la empresa de este cine; por la noche se dará [illegible] "Papel[illegible]" en 5 partes [illegible] notable drama [illegible] Estreno, "El triunfo del débil" en 35 partes.

—(o)—

De Rosario

(De nuestro corresponsal)

VISITA DE CARCELES — CONCEJO DELIBERANTE — CONSTITUCION DIRECTA — FALTA DE VAGONES [illegible] — CENTRO U. DE ALMACENEROS — DISIDENCIA EN EL RADICALISMO—HUELGA MARITIMA — EN LA BOLSA

ROSARIO, enero 30 (atrasada).—El 5 del mes entrante se efectuará la primera visita ordinaria de cárceles del corriente año.

—Mañana se incorporará al Concejo

Deliberante, el periodista Emiliano Ferreyra, recientemente electo concejal, cuyo diploma dos veces fué rechazado por ser el interesado viejo deudor de la comuna.

—"La Capital" de hoy, comentando la disposición del gobierno sobre el cobro de la contribución directa, dice ser necesaria una nueva valuación de la propiedad en la provincia.

—En la Bolsa se comenta la falta de vagones para el transporte de leña y témese que el asunto se agrave dentro de poco, cuando el envío de las cosechas reclamen mayor actividad en el tráfico ferroviario.

—Mañana funcionará nuevamente la biblioteca popular "Mariano Moreno".

—El Centro de Almaceneros designó presidente al señor Hipólito Zubía.

—Se acentúa la disidencia dentro del radicalismo oficiante. Los bandos son encabezados por don Francisco Elizalde, ex vicegobernador, y el Dr. Ricardo Caballero, diputado nacional y senador electo.

Entrevisté al diputado Jorge Raul Rodriguez, que responde al doctor Caballero, y al hablarle al respecto, negóse a hacer aclaraciones, manifestándome que más tarde, las hará muy gustoso.

—La huelga marítima continúa, pero sus efectos actualmente son limitados. Los vapores de ultramar, entran y salen sin novedad, y sólo los de cabotaje están paralizados.

En el puerto permanecen ocho grandes vapores cargando cereales para los aliados.

—La Bolsa de Comercio celebró asamblea general extraordinaria. Aprobó memoria y balance del ejercicio de 1918 y también la implantación del sábado inglés, y nombró titulares a los señores Juan B. Cordiviola y Eduardo Grimaldi, suplente a Mariano Paz y síndicos titular y suplente, respectivamente, a José Serrot y Ricardo O. Le Bas.

Carnestolendas — Monte Pío Civil— Las quinielas — Escuela de medicina — Periodismo — Pago de haberes — Haberes municipales — Cámara Sindical de la Bolsa — La plaza

ROSARIO, enero 31. — Activos trabajos se realizan para festejar el próximo carnaval.

En la Avenida Pellegrini se celebrará un gran corso nocturno, y en los barrios Alberdi, Saladillo y Echesortu se efectuarán corsos diurnos.

—Fué designado vocal de la junta del Monte Pío Civil, el señor Hermenegildo Bustos.

—Los agencieros piden la aplicación de un impuesto para que puedan vender quinielas.

El Concejo Deliberante, posiblemente acuerde el pedido; pero el intendente, dice que hay que extirpar el juego, y que vetará si dicho cuerpo acuerda en sentido favorable la nota.

—Todos los diarios se ocupan de la escuela de medicina que funcionará en el hospital Centenario, y abogan por su pronta apertura.

—Mañana aparecerá "Con Permiso", nueva revista de crítica y literatura.

La dirigirá el conocido periodista, D. Pedro Julio Cabañero.

—Hoy terminóse de pagar en la intendencia los sueldos y jornales de todo el personal, correspondientes al mes de enero.

—Hoy quedó constituída la Cámara Sindical de la Bolsa de Comercio, en la forma siguiente:

Miguel Monserrat, presidente; Julio F. Martín, vice; Juan B. Cordiviola, secretario; Agustín R. Valdez, pro; Eduardo Grimaldi, tesorero; vocales: Luis Copello, Domingo Minetti, Fernando Pessán, Francisco Boristain, y José Oriol; suplentes: Pedro L. Arias, Carlos Neumoyer y Mariano Paz.

—Sin mayores alternativas que en los días anteriores, operóse hoy en nuestra plaza.

Hubo en todos los renglones gran desanimación, y sólo a última hora se notó interés por el lino.

En el mercado general de productos nacionales rigieron los siguientes precios de ajuste:

Trigo disponible, s/c; febrero (nuevo o viejo), 10.5; marzo (nuevo o viejo), 10.40; abril (nuevo o viejo), 10 con 70.

Maíz: disponible, 4.89; febrero, 4.80; marzo, 4.95; abril, s/c.

Lino: disponible, s/c.; febrero (nuevo o viejo), 17.90; marzo (nuevo o viejo), 18; abril, (nuevo o viejo), s/c.

Precios oficiales: Trigo base 80 kilos, n.o 1, $ 10.60; id id 78 kilos, n.o 2, s/c; lino, 4 o/o de cuerpos extraños, 17.80; maíz, sano, limpio y seco de estación, $ 4.80.

Los menores abandonados

¿Cuántos son los menores abandonados en Santa Fe, es decir, los que vagan noche y día por las calles, que duermen en los zaguanes y que se alimentan con residuos?

Interrogante grave que queda en pie, porque ¿quién es aquel que puede dar el número exacto de estos desventurados? Sin embargo son muchos, son numerosos los menores abandonados, los que visten con harapos, los que viven en la calle y los que así se inician en la vida del delito, porque por esto, porque están abandonados se hacen rateros de profesión y terminan con ir a la cárcel de donde, al recobrar la libertad, salen hechos unos delincuentes.

Una sola obra buena, humana, es la que reclamamos en beneficio de estos menores. Es una oportunidad para que nuestras instituciones benéficas pongan una vez más en evidencia sus buenos oficios. Ellas tienen la palabra.

———(oo)———

LA AGITACION OBRERA

LA HUELGA MARITIMA

Hasta ayer no había confirmación oficial respecto a las noticias que llegan de Buenos Aires y que dan por solucionada la huelga marítima.

En el puerto no trabajan aún las casas afiliadas al Centro de Cabotaje Argentino, a la espera de informaciones de sus agentes marítimos en Buenos Aires.

F. C. CENTRAL NORTE

El movimiento huelguista que ha días vienen sosteniendo los obreros de la empresa del Central Norte Argentino, continúa en la jurisdicción de la superintendencia de Santa Fe, casi en el mismo estado de los días precedentes.

Si bien es cierto que en las líneas corren trenes de carga y de pasajeros, no puede considerarse normalizado el tráfico, puesto que de noche no siguen su trayecto ni unos ni otros. Además, las combinaciones y trasbordos con los trenes de otras compañías del riel no se normalizaron todavía.

Este estado de cosas acarrea perjuicios y trastornos para el comercio de las localidades unidas por las vías del F. C. Central Norte.

Consecuencia de la anormalidad de los servicios que presta, es que la empresa del F. C. Santa Fe tiene varios centenares de vagones cargados de leña y mercaderías, completamente inmovilizados en diversas estaciones.

Los huelguistas estiman que el movimiento se mantiene firme, y que al cabo de tres o cuatro días más habrá una solución favorable a sus aspiraciones.

En efecto: una comisión que se trasladó a Buenos Aires, hace gestiones para obtener la readmisión de todo el personal, además de las mejoras reclamadas, entre las cuales, el escalafón. Y agregan que les han prometido satisfacerlos, dependiendo esto de lo que decida el ministro de obras públicas, doctor Torello.

Entrevistóse dicha comisión con el administrador general de los Ferrocarriles del Estado, quien la envió al ministerio de obras públicas; pero hallándose enfermo el doctor Torello, la entrevista con éste quedó postergada hasta el día de hoy, de dos a cuatro de la tarde.

Del resultado que obtenga la comisión huelguista que se halla en la metrópoli, depende el giro de este conflicto ferroviario.

En esta localidad los obreros celebran sus reuniones en calle San Luis y Suipacha, donde se informan de la marcha del movimiento. Ayer decían que el ánimo no había decaído en ninguno de los puntos en que se declaró la huelga, y que en caso de no ser aceptada la readmisión de todo el personal, la Federación del V.o Congreso propiciaría un movimiento de solidaridad, a cuyo efecto está preparando los gremios afiliados.

Estos huelguistas hablan de abusos cometidos con desalojos de los domicilios de la empresa, contra muchos huelguistas de toda la línea, y también de la vigilancia que por órdenes procedentes de Buenos Aires, se les hace.

En la estación las cosas han variado; entran y salen algunos trenes, y siguen prestando sus servicios los que no se plegaron a la huelga desde el primer día y otros que reanudaron sus tareas más tarde.

Información complementaria

CAMPAÑA DE DESRATIZACION

El departamento de salubridad de la provincia de Entre Ríos, inició ha días y actualmente intensifica una campaña de extinción de las ratas, no dejando pasar día sin revisar muchas decenas de domicilios y aplicar sus elementos raticidas.

Esa obra de profilaxis ha sido empezada con motivo de algunos casos de peste bubónica habidos primeramente en Bajada Grande y después en los suburbios de Paraná.

Como es sabido, las ratas son portadoras de esa terrible enfermedad, y donde quiera que la bubónica aparezca, las autoridades sanitarias proceden a exterminar a tan peligrosos animalitos.

La campaña de desratización se efectúa sin descanso en la vecina ciudad de Paraná.

LOS DEPOSITOS DE 1918 EN LA C. DE AHORRO POSTAL

Por medio de las 935 agencias de la Caja Nacional de Ahorro Postal, que actualmente funcionan en todo el país, dicha institución realizó durante el año 1918 el siguiente movimiento:

Emitió 70.569 libretas nuevas con un depósito total de $ 2.147.351.

El total de los depósitos hechos alcanzó a $ 11.368.795.77 moneda nacional y lo reintegrado durante el año fué de 6.645.760.37; de modo que el saldo líquido que ha quedado es de pesos 4.723.035.40.

Agregada la última suma a los depósitos de 1917, hacen un total de pesos 14.805.383.85, que es lo economizado por el pueblo desde la fundación de la Caja de Ahorro Postal, depositando en pequeñas cantidades.

De acuerdo con la ley de creación de la misma, su dirección adquirió títulos de renta por valor de 14.150.950 pesos, dejando disponible el resto para atender los reintegros.

Las libretas emitidas desde la fundación de la Caja hasta el 31 de diciembre ppdo. ascendieron a 256.754, y el término medio de los depósitos por cada libreta es de $ 56.66.

DEVOLUCION DE UN DEPOSITO DE GARANTIA

Habiendo caducado la concesión acordada a la Compañía de Tierras de Santa Fe, para la construcción de una línea férrea entre San Cristóbal y Laguna del Palmar, el ministerio de obras públicas de la nación ordenó a la dirección general de contabilidad, la devolución del depósito de garantía que aquella hizo en oportunidad, consistente en la suma de $ 20.000 moneda nacional.

VACANTES DE DIPUTADOS NACIONALES

Hay diez bancas de diputados nacionales vacantes y en consecuencia este año se deberá llenarlas, aunque no lo es de renovación parlamentaria.

Dichas vacantes se han producido: 4 por renuncia; 4 por fallecimiento y 2 por haberse rechazado los respectivos diplomas de los electos.

A la capital federal corresponde elegir dos diputados en reemplazo de los señores Saguier y Le Breton: el señor Saguier, electo en 1916 fué designado senador por la provincia de Buenos Aires, reemplazando al señor Ignacio d. Irigoyen; y el señor Le Breton ha sido nombrado embajador argentino en los Estados Unidos.

Entre Ríos deberá elegir también dos diputados nacionales: las dos bancas corresponden a representantes electos en la última renovación parcial, y terminaban, por lo tanto, en 1922: la del doctor Celestino I. Marcó, quien renunció al ser proclamado por el colegio electoral para ocupar la primera magistratura, resolviendo aprobar la minuta Bravo dirigida al P. E. pidiendo informes sobre los sucesos sangrientos acaecidos durante los últimos movimientos obreros.

El diputado Araya hace moción para que se recabe del mismo el estado de la intervención en La Rioja y comunique por qué no han sido otorgados los diplomas a los ungidos en las elecciones que se verificaron hace muchos meses en aquella provincia.

Prosiguió luego el debate sobre la intervención en Mendoza, quedando esta madrugada con la palabra el doctor Gallegos Moyano.

—Los senadores también se reunieron y aprobaron el diploma del electo por San Juan, doctor Garro, después de oído el dictamen favorable de la comisión.

—Ha llegado a ésta una delegación de conservadores salteños presidida por el ex candidato Alvarado que viene con el propósito de agradecer a los partidarios de esta capital el fuerte concurso prestádole durante la pasada campaña que dió el triunfo al candidato radical, doctor Castellanos.

—El comité nacional del radicalismo ha remitido a todos los comités de la república una nota haciéndoles conocer la resolución tomada por el mismo, de condena para los autores de todos los excesos que tuvieron lugar durante el conflicto obrero de estos días.

—Hoy tendrá lugar la habitual recepción del cuerpo diplomático en el ministerio de relaciones exteriores.

—La comisión de negocios constitucionales del senado no ha dictaminado aún sobre la cuestión del estado de sitio.

REGRESO DE VOLUNTARIOS

En el vapor británico "Desna", que zarpará el 1.o de febrero de Liverpool y que después de hacer escalas en el Brasil y en Montevideo, llegará a Buenos Aires el 20 o el 21 del mismo mes, llegará un contingente de tropas licenciadas por el gobierno inglés compuesto en su casi totalidad por voluntarios de Sud América.

Los soldados licenciados que retornan a sus países de origen, han estado combatiendo en los diversos frentes de batalla durante mucho tiempo.

Detrás de este contingente llegarán otros de Francia y de Italia.

Casa de Gobierno

MINISTERIO DE HACIENDA Y OBRAS PUBLICAS

Ordenóse a la tesorería de la provincia gire por intermedio del Banco de la Nación Argentina o del que mejores garantías y mayores ventajas ofrezca, sobre París y a la orden de Benard y Jarislowsky y Banco de París y Países Bajos, la suma de 1.203.200 francos o su equivalente en moneda nacional de curso legal al cambio del día en que se efectúe la operación, para el pago del servicio de interés del empréstito exterior, ley N.o 1649, que vence el 15 de marzo del presente año.

—Se resolvió renovar por el término de un año en las compañías "La Estrella" y la "Economía Comercial", por partes iguales y en las condiciones establecidas en las pólizas vencidas, el seguro del edificio, maquinarias, etcétera, de la usina del puerto de la capital.

—Concedióse en calidad de préstamo a la Sociedad de Beneficencia de esta capital y con destino al Hospital de Caridad, una caldera usada que existe depositada en el puerto de Santa Fe, siendo de su exclusiva cuenta los gastos que se originaren para su reparación y colocación.

—Se resolvió que quede a disposición del gobierno nacional, la fracción de terreno adquirida por el gobierno de la provincia de los señores Benito Freyre, Roque J. Nillison y Manuel Irigoyen, con destino a las obras de instalación de la cámara séptica, oficinas para empleados, depósitos de materiales, etcétera, de las obras sanitarias de esta ciudad, las que se han ejecutado y sus ampliaciones.

MINISTERIO DE GOBIERNO JUSTICIA Y CULTO

Se deja sin efecto el nombramiento de don Francisco Tibaldi como segundo jefe del registro civil de San Martín de las Escobas y se nombra a don José Bruno Faggiano.

—Se deja sin efecto el nombramiento de don Jorge Freden, como subteniente del escuadrón de seguridad de Rosario, y se nombra a don Carlos Almaraz.

—Se aceptan las renuncias de los señores Guillermo Santi y Rufino Araujo de los puestos de subtenientes del escuadrón de seguridad de Rosario y se nombra a los señores Pedro A. Aramburu y Armando Shea.

—Se acepta la renuncia a don Enrique París del puesto de oficial inspector de la jefatura política de la capital.

—Se acepta la renuncia a don Manuel Brandan del puesto de auxiliar de la jefatura política de Caseros y se nombra a don Manuel J. Arjirechi.

—Se nombra médico de policía ad honorem de la jefatura de General Obligado, con asiento en Villa Ana, al doctor José Mantone.

—Se nombra director de la cárcel Penitenciaria de esta capital a don Francisco A. Vallejos.

———(o)———

Consejo de Higiene

Se resolvió en sesión del consejo:

Contestar a la nota de fecha 17 del corriente en que la señora Elvira F. de Fabiini pide se le autorice para ejercer la obstetricia en San Jorge, haciéndole saber que no se puede concedérselo por cuanto no posee diploma universitario.

—Tomar razón de la habilitación de dos mil pesos acordada por el superior gobierno en fecha 14, a los fines de sufragar los gastos que origine la lucha por la conservación de la salud pública con cargo de rendir cuenta documentada de su inversión.

—Contestar a la nota en que el administrador de la clínica Mitre, de Buenos Aires pide la nómina de los profesionales que ejercen en la provincia de Santa Fe, haciéndole saber que se está confeccionando la de este año y que una vez terminada se le enviará.

—Tomar razón de la nota de fecha 21 en la cual el señor presidente del Departamento de Salubridad Pública de Entre Ríos, doctor Robellos, informa en contestación a la del día 18 a este consejo, que no se han producido [illegible]

...estos casos de peste bubónica en Pa... y Bajada Grande.

—Elevar a dictamen del señor Fi... de Estado a los efectos del fiel cumplimiento de la ley 1900, la escritura remitida por el idóneo de farmacia, don Alejandro Iñíguez, a favor del cual se establece en ella que don ... Lapalma ha comprado la farmacia que en Escalada ... el ... señor Gervasoni.

—Abonar a la imprenta del señor Me... la suma de 8 pesos, importe de ... libros de índice.

—Aprobar y abonar al auxiliar de bacteriología, señor de la Peña, la cuenta de gastos efectuados en sus viajes a Santo Tomé y a Nelson ... pesos 17.30 m|n.

—Abonar a la farmacia ... de esta ciudad, la suma de 32 pesos con ... centavos, y otra de 11 pesos con 20 centavos, por medicamentos y por útiles proporcionados a este Consejo según facturas.

—Cumplimentando lo requerido por el señor contador fiscal en nota ... sobre devolución del importe de ... cobrado de más, dirigirse por nota al mismo, solicitando el reingreso de la cantidad de pesos 15.44 que ha sido devuelta por los guardias sanitarios de este Consejo.

—Tomar razón de la nota de fecha ... de enero, en la cual el profesor ... expone que suspendió su viaje a ésta por haber disminuido la epidemia en los equinos.

—Conceder permiso para ausentarse ... Angélica durante 3 días, debiendo clausurar la farmacia, al señor Capelli.

—Remitir al señor Elías Goldenstein, ... San Jenaro, las 40 placas de cow-pox ... planillas registradoras de vacunados ... pedidas en nota fechada el 20 de enero.

—Contestar al señor Jabanté de Rosario, que para rendir examen de auxiliar de farmacia, es necesario que tenga en secretaría una inscripción de tres ... años.

—Pasar a informe del asesor letrado ... Consejo, Dr. Olazábal, los sumarios instruídos a Jesús Díez, por denuncia del Dr. Esquivel, de ejercicio ilegal de la medicina, formulada el ... de diciembre ppdo. y en fecha 3 de enero, y el sumario instruído a Margarita Duran..., por denuncia presentada ... por Caterina Gnocchi, el ... de enero.

—(oo)—

POLICIALES

Asesinatos en Gálvez

Según una comunicación recibida en el juzgado de instrucción, del comisario de policía de Gálvez, fueron encontrados en la vía pública los cadáveres de tres personas que resultaron ser Lorenzo y Salvador Castillo y Carlos Galiffi, que, al parecer, han sido muertos a balazos, ignorándose completamente quiénes sean los autores.

Se hacen investigaciones y se levantan sumarios.

De Coronda

La policía de este punto, remitió al sujeto Alejandro Villarreal, a pedido del señor juez federal.

Acusados de homicidio

Ayer entraron al departamento central de policía, los sujetos Carlos Nicanor Quiroz y Gregorio Mendieta.

Como se sabe, estos sujetos mataron en Vera a Víctor Acosta.

Un choque

Ayer en calle Garay y 25 de Mayo, el carro n.o 351, guiado por Esteban Echeverría, chocó con la regadora municipal n.o 1, guiada por Enrique Cabral.

No hubo desgracias.

Una que se presenta

Según comunicación recibida en el juzgado de instrucción, a cargo del doctor Puig, se presentó a la comisaría de Arocena, la menor Martina Calafate, cuya captura estaba recomendada, por fuga del hogar.

Una pelea

En San Justo, se trabaron en pelea los sujetos Eustaquio Vera y Salvio Rolón, resultando herido de arma blanca el primero de los nombrados.

Teatros y artistas

Teatro Victoria

Compañía Atac. Dell'Acqua-Moyano

A una selecta reunión familiar dió lugar anoche la segunda representación de la brillante comedia dramática "El tango en París", siendo sus intérpretes muy aplaudidos en el desempeño de sus respectivos roles, que hicieron a conciencia y bien presentados.

Esta compañía es un conjunto bueno y bien disciplinado. Para en breve nos anuncia buenos estrenos y esta noche está en cartel "El movimiento continuo", obra que tuvo gran aceptación en la C. F. y que alcanzó más de 300 representaciones consecutivas por la compañía del señor Roberto Casaux.

Teatro Santa Fe

La compañía Valle estrena hoy la revista en un acto y cinco cuadros, en prosa y verso, original de Ricardo Calvo y Germiniano Paredes, música adaptada por el maestro Juan Bertipaglio, titulada "A Santa Fe desde su banco".

Los títulos de los cuadros son: 1o., "Recova maldita"; 2.o, "Los consejos de Diana"; 3.o, "Industrias varias"; 4o., "El Quo Vadis"; 5.o "Decepción".

Los protagonistas de esta revista son Pastafina y Cielito, a cargo de los actores Valle (hijo) e Hidalgo.

Mañana domingo, tendrán lugar dos grandes funciones, poniéndose en escena en la sección familiar, el sainete "El café de las bruquesas", con nuevas exhibiciones de Lyne de Sèvres, y por la noche "La viuda alegre", y despedida de Lyne de Sèvres.

PERIODISMO

"LA OPINION"

Con este nombre acaba de aparecer en Rosario un semanario independiente.

Bien escrito, se abrirá camino, y al saludarlo, así se lo deseamos.

NOTICIAS

De la bodega al consumidor

Los señores Ahún Hnos., propietarios de la bodega de Villa Colón en San Juan, en vista de la buena acogida que tienen sus exquisitos vinos naturales, han resuelto ampliar sus negocios en esta plaza por intermedio de la casa que tienen establecida en calle San Jerónimo esquina Catamarca. Teléfono 594.

Hay allí vinos añejos marca "Gota de Oro" en cascos y cajones de doce botellas.

Vinos blancos "Lágrima de Colón" tipo Sauternes, en cascos y cajones.

Vinos tipo Medoc, Barbera, Tercu la, Marsala, Rioja, Clarette, Priorato, Pomare.

Anisado sanjuanino para refresco, tónico, digestivo, arrope de uva, especial. Vinos comunes tintos y blancos por cascos, damajuanas y por litro.

Debido a las fiestas de Navidad y Año Nuevo, la casa ha rebajado el vino tinto y blanco a 0.25 el litro; y el tipo Sauternes a 0.40, el que se embotellará por cuenta del comprador, a fin de que no se altere por los calores.

Próximamente la casa traerá también de San Juan, uvas, duraznos, pasas, orejones, etc., frutas que venderá a precios equitativos para las familias.

11635-31-1o.

DISOLUCION DE UNA SOCIEDAD

Ha quedado disuelta la sociedad comercial que giraba en esta plaza bajo el rubro de Galán Hermanos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo el socio señor Castor Galán, quien continuará con los mismos negocios que la firma antecesora.

UN HOMONIMO

En nuestra sección tribunales y con fecha 26 de enero, apareció un tal Teodoro Gutiérrez, a quien habíanle dado libertad bajo fianza. Dicho señor nada tiene que ver con don Teodoro Gutiérrez, radicado en Vera, tratándose, como se ve, de un homónimo.

UN REGALO

Hemos recibido del señor A. Bave, representante de la compañía de seguros "La Continental", con escritorio en calle San Martín 778, un hermoso calendario editado por la compañía mencionada.

Agradecemos el regalo.

MARITIMAS

MOVIMIENTO DEL DIA 31

Entradas:

Balandras "María Cándida" y "Rosa Lila", procedentes de Paraná, cargadas.

Salidas:

Chatas "Gavilán" y "Chajá", a Buenos Aires, cargadas.

Balandras "María Cándida", "Tremal Naik" y "Rosa Lola", a Paraná, cargadas.

Chatas "A. I. B. H. N.o 5", "Quebracho" y "Urupday", a Campana, cargadas.

DEMOGRAFIA

MOVIMIENTO DEL DIA 31

Defunciones:

Juana Pardomo, argentina, 2 meses.

Juana Irma Reynoso, argentina, 8 días.

Nacimientos:

Abel Ramón, hijo de Francisco Cardona y de Dolores Gracey.

Alcira Elys, hija de Antonio Trovino y de Adelina Giraldi.

—(oo)—

TRIBUNALES

MOVIMIENTO DEL DIA 31

Juzgado de instrucción, a cargo del doctor Puig. — Secretaría Echagüe. — Dictóse auto de prisión contra Vicente Dacio y Miguel Bellafronte, declarándolos procesados por el delito de lesiones.

—Bajo la fianza de don Benito Felmaña, le fué concedida la excarcelación al procesado José Dazzeo.

A través de la provincia

FELICIA

Pro triunfo y paz

Con completo éxito se llevó a cabo en los días 25 y 26 de enero, la fiesta pro triunfo de las armas aliadas. Se desarrolló el siguiente programa:

Día 25.—A la puesta del sol, salvas de bombas.

A las 8.30 p. m., apertura del baile social y kermesse en el salón de la Sociedad Italiana.

Día 26.—A la salida del sol, salvas de bombas.

A las 10 a. m., recepción de las damas, autoridades y delegaciones.

A las 12 a. m., banquete en el restaurant del señor Pedro Dominino.

A las 3 p. m., manifestación y procesión cívica, luego discursos, cantos y declamaciones.

A las 6 p. m., remate de vaquillonas, corderos, gallinas, etc., donados a beneficio de la sociedad.

A las 7 p. m., comida campestre en el patio del local.

A las 8.30 p. m., reapertura del baile social.

—Un tiempo risueño favoreció la realización de dicha fiesta. Notóse poca concurrencia y animación en el baile del día 25, a pesar del hermoso conjunto que formaban las bellezas campestres, vestidas de enfermeras de la cruz roja.

Gran número de automóviles embanderados recorrían el día 26 el centro urbano de esta localidad. En la procesión cívica, acompañada por la banda de música de Rafaela, que ejecutaba escogidos trozos de su repertorio, merece especial mención el bonito carro alegórico, con señoritas de ésta, representando la paz y las principales naciones aliadas. Asimismo, notóse poca concurrencia, debido quizás al calor reinante.

Muy elocuentes y aplaudidos fueron los discursos de los señores Aquiles Acerbi, doctor José Oliva, y Pedro Buttazzoni, como también la declamación de la muy simpática niña Elsa Horn, precoz oradora de 5 año.

Muy concurrido y animado fué el baile de clausura, prolongándose hasta las primeras horas de la madrugada. Se calcula un notable beneficio, que será destinado a la restauración del edificio de la Sociedad Italiana. — Corresponsal.

BARRANCAS

Pic nic — Domingueras — La Royal Comisión

Enero 28.

Las distinguidas señoritas Arán, han invitado a sus numerosas relaciones a un pic nic que tendrá lugar el domingo 2 del próximo mes, en la pintoresca quinta que el señor Gran posee cercana a este pueblo. Todo hace suponer que, dado el gran número y lo selecto de los invitados, la reunión será todo un éxito.

—Como de costumbre, en la tarde del último domingo veíanse numerosos grupos de distinguidas niñas, que paseaban sus hermosas siluetas por el pueblo. Entre las paseantes vi a las señoritas Hercolina y Esilda Brovelli, Irene Esther Demaria, Ana y Arminda Arán, Angela Lanfranco, Eustolia y Esmeralda Ramírez, Arminda Herrera, Emma Montiel y María Casiriaga.

—La importante firma comercial de ésta, Busala Hnos., había hecho un pedido a la ya célebre Royal, de 25.000 bolsas, por encargo de numerosos colonos, habiéndoselas pagado anticipadamente, como exigía la Royal. Ahora resulta que la tal sociedad ha devuelto a dichos señores el pedido y su importe, diciéndoles que no puede atenderlo a causa de los numerosos pedidos que tiene, los cuales ascienden a 70 millones de bolsas, no teniendo existencia para atenderlos a todos. La escasez de bolsas se hace sentir en toda su intensidad, y los colonos que no quieren perder su cosecha por falta de envase tienen que pagarlas de $ 1.50 a 2 a los especuladores, contra los cuales debía dirigir el gobierno su acción.

—El tiempo nublado y fresco. — Corresponsal.

A. K. W. ... 57

El Misterio de la Villa Rosa

...drón! Esperaban que sucedieran cosas extrañas en la obscuridad... cosas raras y terribles sucederían ... que pudiera libertarse, sin que pudiera advertirlas. Y no podía. Sus esfuerzos eran inútiles; eran un temblor ... un temblor silencioso. ... se había prevenido cuidadosamente. Los brazos de Celia ... sus tobillos estaban sujetos; sólo el vendaje de la boca parecía ceder. ... su terror aumentó. El hombre ... las puertas de cristales que se ... hacia dentro y se apeó. En... en el pensamiento de Celia el ... por su propia vida reemplazó al ... por las tres mujeres que ... en el cuarto. ¡Si él solamente no ... viera! Se arrimaba fuertemente a la columna. ¡quizá no la vería! Sus ojos ... estarían tan familiarizados con la obscuridad de la rotonda como los de ella. Tal vez pasaría sin darse cuenta, suponiendo que no tropezara con su vestido. Y luego, en medio de su terror, experimentó de súbito una alegría tan grande que casi se desmayó. Vió quién era el intruso. Pues, al apearse en tierra, miró hacia ella y el abanico de luz iluminó su semblante, dejando ver claramente sus contornos. Era su amado, Harry Whitermill. Por qué había venido a tal hora y de tan extraño modo, no se lo preguntaba. Ahora quería llamar su atención, todo su temor estaba en si no sería vista.

Pero venía directamente hacia ella. Se detuvo a su lado y la miró a los ojos. ¡Y no lanzaba un grito! ¡No hacía un movimiento de sorpresa! Celia no lo entendía. Su rostro estaba en la sombra y no lo podía ver. Seguramente estaría sorprendido, asombrado. Pero parecía como si hubiese esperado encontrarla en aquella situación. Era absurdo, pero parecía contemplarla como algo nada excepcional y no levantaba una mano para ayudarla. Sintió un escalofrío. En seguida levantó él la mano y la sangre volvió otra vez a sus mejillas. El no había visto su posición. Ahora empezaba a darse cuenta de ella. Pues su mano tentaba el vendaje de la boca llegando hasta encontrar el nudo que había debajo del sombrero. En un momento la libertaría. Tuvo la cabeza quieta y luego — ¿por qué tarda tanto? se preguntaba — ¡oh! ¡no era posible! Pero su corazón pareció paralizarse al ver que no sólo era posible sino verdad: ¡en vez de desatar la corbata, apretaba los nudos para que la mordaza fuese más segura! Ella intentó librarse de una sacudida, pero él le aguantó fuertemente la cabeza y terminó su obra. Notó con horror que llevaba guantes como los ladrones. Luego pasó las manos por sus brazos temblorosos y revisó la cuerda que le sujetaba las muñecas. Había una deliberación terrible en todos sus movimientos. Celia en ese momento sintió la situación que la había dominado poco antes. Ni Adela ni él la consideraban como un ser humano. Era un instrumento que usaban sin tener en cuenta su terror, su belleza o su dolor. Luego sacudió la cuerda que, atada a su cintura, llegaba a través de la cortina hasta el pie de Adela Rossignol. Celia creyó de momento que tropezaba con ella inconscientemente y que le denunciaría a los que estaban en el salón y la salvarían. Pero pronto se impuso la verdad fatal. La cuerda había sido desatada deliberadamente. La iba arrollando poco a poco a medida que avanzaba silenciosamente hacia las cortinas. Había dado una señal a Adela Rossignol. Todo el escepticismo de esta mujer había sido un pretexto para inmovilizar a la muchacha sin despertar sospechas. Elena Vauquier también estaba en el complot. La corbata de Celia lo probaba. Mientras hacía estas reflexiones oyó hablar a Adela Rossignol en contestación a la señal.

—¿Estamos preparados? ¿Ha tomado usted la mano izquierda de la señora, Elena?

—Sí, señora, contestó la doncella.

—Y yo tengo la derecha. Ahora deme la suya y formaremos el círculo alrededor de la mesa.

Celia se las imaginaba sentadas en la obscuridad, la señora Dauvray entre las otras dos que la tenían bien cogida. Y ¡no podía dar un grito, no podía mover un músculo para ayudarla! Whitermill volvió silenciosamente a la ventana, cerró los porticones perfectamente. Sí, Elena Vauquier estaba en el complot. Los goznes no serían, si no, tan silenciosos. La rotonda volvió a quedar a obscuras. De momento Celia sintió un ligero soplo en el rostro y comprendió que el hombre había apartado la cortina y había entrado en el cuarto. Celia dejó caer la cabeza a un lado. Estaba dominada por el terror. Su amado estaba en el complot, el amado en el cual había puesto su orgullo, para el cual se había ... tan amargamente a aquella tarea. El estaba en connivencia con Adela Rossignol y Elena Vauquier. Se había servido de ella, de Celia, como de un instrumento para el crimen. De aquellas horas que pasaron juntos en la villa des Fleurs, ésta era la conclusión. La sangre hervía en sus oídos y golpeaba sus sienes. A sus ojos la obscuridad parecía manchada de fuego. Hubiera caído, pero no podía. Luego, en el silencio, sonó un tamboril. Tenía que haber una sesión aquella noche, y la sesión había empezado. En esto oyó la voz de la señora Dauvray.

CAPITULO XIX

La venganza de Elena

La señora Dauvray hablaba con voz angustiosa y apagada.

—Hay una presencia en el cuarto.

Era terrible para Celia oír cómo la pobre mujer hablaba el lenguaje que ella misma le había enseñado.

—Quiero hablar con ella, dijo la señora, y elevando algo más la voz, preguntó: ¿Quién eres tú que vienes a nosotros del mundo de los espíritus?

(Continuará).

Mercado Nacional

LA PLAZA

Trigo: El haber empezado a operar algunos molineros ha ejercido la suficiente influencia en plaza para producir en seguida la consiguiente reacción en los precios, pero donde más notable se ha manifestado la mejoría es en los trigos de clase buena y superior que ahora son solicitados y se colocan con una mejora, sobre los precios de la pasada semana, de 50 centavos.

Los trigos inferiores aun cuando son bastante castigados en los precios, también han experimentado una sensible mejoría y actualmente se pueden realizar con mayor facilidad que en los últimos días!

Maíz: Continúa la paralización en los negocios de este cereal por la escasez de compradores. Si como es de esperar las casas exportadoras reanudan pronto sus compras, es posible que se produzca un cambio favorable en la situación del mercado. Por el momento es difícil empiecen a operar mientras subsista la huelga marítima.

Avena: No se ha notado mayor cambio en las cotizaciones, pero los interesados parece que están mejor dispuestos para operar principalmente en la avena pesada y de buena calidad.

Las perspectivas con respecto a la avena son buenas, pues hay noticias del poco rinde de la cosecha y como es natural pronto empezarán a escasear las ofertas y se iniciará alguna reacción en el momento que se difundan las noticias sobre la escasa producción de la actual cosecha.

Lino: Desde hace varios días están anunciando los cables del exterior continuas bajas en este oleaginoso, por haber mayor número de vendedores en aquellos mercados consumidores; sin embargo, nuestra plaza se mantiene con precios firmes por la escasez de mercadería disponible y también porque han entrado a operar algunos compradores que tienen efectuadas ventas con anterioridad a precios altos y se ven obligados a comprar para cubrirse de las mismas.

Cebada: Sigue el mercado sostenido para este cereal, aun cuando no se ha notado mayor variación en los precios.

Centeno: Con mercado un poco más flojo se iniciaron las operaciones. Los precios no han variado.

PLAZA DE BUENOS AIRES

Operaciones diarias

En la Bolsa de Cereales, vendiéronse entre otras, las siguientes partidas:

Trigo barletta. — 2400 bolsas en Sola a 10.70; 2000 id a 10.70.

Trigo varias clases. — 145 bolsas en Lacroze a 10.80, J. Lalor; 1100 id en Sola a 10.60 ,158 id en Once a 10.60; 423 id a 10.30, 470 id a 10.30, 460 id a 10.20, J. Lalor; 560 id a 10.50 132 id a 10.20, 310 id en Lacroze a 10, 275 id a 10.20, 384 id en Sola a 10, 116 id en Buenos Aires a 9.90, 660 id en Once a 9.80, 470 id a 9.80, J. Lalor; 636 id en Palermo a 9.80, 545 id en Once a 9.40, 300 id a 9, 440 id en Lacroze a 8.70, 225 id en Once a 8.80, 120 id en Sola a8.80, 400 id en Buenos Aires a 7.60, 600 id en Once a 8.20.

Maíz amarillo. — 396 bolsas en Buenos Aires a 4.40, 285 id en Sola a 4.40, 30 id a 4.40, 228 id en Once a 4.35, 700 id en Sola a4.30, 300 id en Once a 4.30, 253 id en Retiro a 4.30, 310 id en Sola a 4.30, 310 id en Once a 4.20, 1000 id en Lacroze a 4.20, 620 id en Once a 4.20, 600 id a 4.20, 840 id en Buenos Aires a 4.30, 550 id en Sola a 4.10, 133 id en Palermo a 4.20.

Maíz colorado. — 79 bolsas en Sola a 4.50.

Maíz morocho. — 143 bolsas en Retiro a 4.80, 60 id en depósito a 4.60.

MERCADO DE FRUTOS

En el mercado central de frutos se vendieron:

Lana — 19 mil kilos cruza mediana a 17.50, 18, 19 y 21.

Cruza gruesa — 157 mil kilos a 16, 16.50, 16.80, 17, 17.20, 17.50, 17.80 y 18.

Cruza mediana y gruesa — 25 mil kilos a 16, 17 y 18.

Cruza fina — 13 mil kilos a 18, 19 y 19.20.

Fina — 7 mil kilos a 16, 17 y 21.

Criolla — 4500 kilos a 10y 11.

Borregas — 5 mil kilos a 16 y 17.

Segunda esquila: — 67 mil kilos a 15, 15.50, 16, 16.50, 17 y 17.50.

Lanares. — 10.300 kilos estación consumo a 0.70, 0.80, 0.90, 1, 1.06, 1.10, 1.12, 1.15, 1.20, 1.25 y 1.30; 8400 id id desecho a 0.50, 0.60, 0.70, 0.80, 0.90, 0.92, 0.95, 1, 1.05 y 1.10; 1900 id corto y pelado consumo a 0.40, 0.45 y 0.50; 1400 id id desecho a 0.20, 0.25, y 0.30; 5200 id de Río Gallegos a 1.20, 3000 id borregos a 0.70 y 0.75; 480 docenas corderitos a 1.30, 1.60, 1.70 y 1.75.

Vacunos — 800 cueros a 14, 14.20, 14.50, 14.80, 15, 15.50, y 16; 80 id del Chubut a 16.50; 160 id salados a 1.03 y 1.10 el kilo.

Becerros — 370 cueros a 18, 18.50 y 19.

Nonatos — 250 cueros a 15, 15.50 y 16.

Potros — 550 cueros a 8, 8.50, 8.80, 9 y 9.50.

Cerda — 2000 kilos a 8, 9, 9.50, 10, 10.20, 10.30, 10.50 y 11.

Nutria — 670 kilos a 6, 9.50, 10 y 10.50.

Liebres — 5900 cueros a 0.10, 0.20, 0.30, 0.32 y 0.35.

Zorros — 190 cueros a 1.60, 1.80, 2, 3 y 4.30.

Plumas — 25 kilos a 5.50.

Guanacos — 24 cueros a 1.30.

HACIENDAS

Ventas efectuadas en los mercados de haciendas en Buenos Aires:

Juan Lalor

Ventas de Tablada. — De América: 12 capones a 14.80, 15 ovejas a 20, 30 id a 13, 1 id a 11, 22 corderos a 10, 90 id a 7.50; de Roberts: 2 capones a 20, 5 ovejas a 20, 70 id a 14. De Maipú: 2 vacas a 109, 4 vaquillonas a 84, 8 vacas a 95.50, 7 id a 88, 4 id a 128, de Lincoln: 1 toro a 136, 10 vacas a 161.50, 10 id a 165, 4 novillos a 103, 7 vacas a 169, 10 id a 185, 11 id a 168, 10 id a 205, 10 toros a 227, 1 toro a 182; de Córdoba: 10 novillos a 198; de Cl Casares: 9 novillos a 133, 10 id a 145; de Morón: 7 terneros a 46, 14 id a60, 4 id a 58, 17 id a 54, 12 id a 61, 12 id a 45; de Bransen: 8 vacas a 123, 1 ternero a 85, 10 vacas a 115, 2 toros a 157, 4 novillos a 84, 14 id a 124, 61 id a 146.

MERCADO MONETARIO

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 o|o ley 1870 75 1|2 id de 5 por ciento a 75.

Empréstito argentino de obras públicas de 1886, de 5 o|o a 94 1|2.

Empréstito argentino de conversión de 1889, en libras, 4 1|2 o|o a 86.

Empréstito argentino interno, de 909, a 89.

Empréstito municipal de Santa Fe, de 1916, a 72.50 (nominal).

Deuda de Santa Fe, de 1886, a 91; de 1911, a 89.

Crédito Argentino de 1905, a 90; de 1911, a 89.

Cédulas N, serie H, 104; serie A, 65; serie L, 100.60; serie J, a 101.50; serie K a 100.50.

Cédulas hipotecarias 6 o|o, antigua emisión a 103; 1.a serie, a 100; 2.a serie, a 98.90; 3.a serie a 98.90; 4.a serie a 98.70.

Cambios

Cotizaciones de ayer:

Sobre Inglaterra, 51 1|6.
„ Italia, 6.44.
„ Francia, 5.60.
„ Estados Unidos, 98.65.
„ España, s|c.

Títulos uruguayos

Títulos hipotecarios, serie K 98.20; series O a 97.50; S a 98.70; R a 97.90 id serie G a 98; id serie P, a 97.90 y Q. a 97.80; id serie L, a 98.70; id M, a 98; serie A, 94.60; serie E a 99; id H. a 98.60.

Empréstito conversión, 90.20.

Deuda interna, a 90.90.

Tasa yanqui

La tasa nacional de descuento del Banco Nacional, 4 1|2.

Valores europeos

Tipo de descuento del Banco de Inglaterra, 5 por ciento.

Consolidados británicos, 2 1|2 o|o, 59 7|8.

Renta francesa, 5 o|o a 88.70.

Idem, de 3 o|o a 62.

Descuento oficial del Banco de Francia, 5 o|o.

El Banco de Alemania mantuvo la tasa oficial del descuento a 5 o|o.

MERCADO DE CEREALES

Precios corrientes

Trigos Barletta y Pampa (100 kilos)	
Bueno a sup.	10.50 a 12.—
Regular	9.— „ 10.50
Inferior	7.50 „ 9.50
Candeal (100 kilos)	
Bueno a sup.	15.— a 17.—
Regular	10.80 „ 12.50
Inferior	10.50 „ 12.—
Tángaro con cebad.	11.— „ 11.50
Triguillo	3.50 „ 6.—
Cebada (100 kilos)	
Bueno a sup.	18.— a 21.50
Regular	4.50 „ 5.—
Inferior $	3.50 „ 4.—
Lino (los 100 kilos)	
Bueno a sup. $	17.80 a 19.—
Regular	15.80 „ 17.—
Inferior	13.— „ 14.50
Avena	
Buena a sup. $	5.70 a 6.40
Regular $	5.10 „ 5.60
Inferior $	4.30 „ 5.—
Maíz amarillo (viejo)	
Superior	4.50 a 5.50
Bueno	4.— „ 5.—
Regular	4.— „ 4.50
Maíz amarillo (nuevo)	
Superior	4.— „ 4.10
Bueno	6.— „ 6.20
Maíz colorado	
Superior	4.— a 5.10
Regular	5.50 „ 6.—
Morocho	
Superior	7.20 a 7.50
Bueno	6.— „ 7.—
Regular	4.— „ 5.—
Alpiste (los 100 kilos)	
Maquineado $	32.— a 36.—
Superior $	27.— „ 29.—
Bueno, $	23.30 „ 26.—
Semillas	
De alfalfa sup.	8.— a 8.60
Buena $	7.70 „ 8.—
Regular $	7.— „ 7.60
De nabo sup.	28.— a 30.—
Buena	24.— „ 27.—
Regular	20.— „ 23.—

PATATAS

En la plaza de Buenos Aires, rigen por patatas los siguientes precios:

Francesa, superior de $ 2.10 a 2.15 los 10 kilos; id especial de 1.80 a 1.90 id; id buena de 1.60 a 1.70 id; regular, de 1.20 a 1.50 id; id especial para semilla, de 1.30 a 1.35.

Alemana, superior de $ 1.30 a 1.40 los 10 kilos; id buena, de 1 a 1.10 id; id para semilla, de 0.95 a 1 id. Brasilera, para semilla, en cajones de 30 kg. m. o m. $ 8.50 el cajón.

En los depósitos de Santa Fe y mercados de la ciudad, centavos más o menos, están en vigencia las mismas cotizaciones.

PLAZA ROSARIO

La plaza mantuvo el ambiente que la caracteriza desde hace bastante tiempo, en lo que se refiere a las negociaciones cerealistas.

Se operó en proporciones más limitadas que el día anterior, debido a la falta de noticias concretas respecto a la negociación de la cosecha, lo que aumenta la incertidumbre reinante, como asimismo, a la circunstancia de efectuarse ayer tarde una asamblea general en la Bolsa de Comercio, a consecuencia de lo cual muchas operaciones fueron postergadas.

Se considera que de solucionarse definitivamente la huelga marítima, el mercado adquiriría mayor actividad.

Compraron trigo disponible únicamente los molineros, quienes se interesan por las clases muy seleccionadas. Pagaron los precios correspondientes al cierre anterior, o sea, entre pesos 10.50|70 vagón puerto Rosario. Por el trigo de calidades inferiores no se advierte el menor interés.

El lino disponible ha experimentado un repunte en las cotizaciones, abriendo a pesos 18 vagón puerto Rosario y 18.50 vagón dársena. Ello se debe, indudablemente al retraimiento que venían observando los vendedores. A segunda hora la demanda se mostró menos activa. Cerró con tendencia calma, manteniendo esos precios nominalmente.

Por el lino de la nueva cosecha para entregar en febrero o marzo se interesa uno que otro cubridor, ofreciendo 10 y 20 centavos más sobre los precios del disponible.

El maíz mantuvo la situación del día anterior. Surgió en el mercado una casa exportadora aliada, cotizando el disponible a pesos 4.80 vagón puerto Rosario y pesos 5 vagón dársena, sin dar a los vendedores las bolsas vacías necesarias. Operó poco.

En el mercado a término no se registraron operaciones. En Buenos Aires se operó para fechas abundantemente en trigo y lino y algo en maíz.

Precios de pizarra

Trigo n.o 1 nuevo tipo Rosario, 78 kilos, a 10.00.

Trigo n.o 2 tipo Rosario, 80 kilos, s|c.

Lino nuevo, base 4 o|o de cuerpos extraños, $ 17.40.

Maíz seco, sano y limpio, de estación, s|c.

PLAZA DE SANTA FE

Precios de pizarra

Trigo n.o 1, 80 kilos, disponible, s|c.
Trigo n.o 2, 80 kilos, disponible, s|c.
Lino, 4 o|o cuerpos extraños, dispon.
Lino, 4 o|o cuerpos extraños, s|c.
Maíz sano, limpio y seco de estación, disponible s|c.

Precios actuales de las mercaderías de la casa Garibay y Cía.

Harina 000, los 90 kilos, de 18.30 a 18.60; id 00 superior, $ 17.40 a 17.80; id 00 buena, 17.10; especial, 16 a 17; galleta superior, $ 14.20; id 2a a 13.50.

Harina de maíz superior, la bolsa de 90 kilos, s|c.

Maíz amarillo, los 100 kilos, $ 6; id blanco, 7.20; pisado, de 11.20 a 11.30.

Afrecho, $ 4.70; afrechillo, de $ 4 a 4.90; alfalfa, de $ 26 a 30 los 1000 kilos; alpiste, bueno 35 pesos el quintal.

Sal de Cádiz, en bolsas de 65|70 kilos, $ 11.50 los 100 kilos; del país, en bolsas de 60 kilos, 7. Fina del país, en bolsitas, 18.50 (100 kilos), y 12.50.

Semilla de alfalfa: superior, de pesos 8.30 a 8.

Jabón superior en cajas de 18, 21, 28 y 40, peso neto, 26 kilos a pesos 14.60; 170 panes a 14.60.

CAMBIOS

Banco Popular de Santa Fe

Escandinavia	151.—
Holanda	238.—
Uruguay	16.60
España, 100 pesetas	45.45
Portugal	150.—
Rusia	227.—
Inglaterra	51 1|2
Estados Unidos	98.90
Francia, 100 francos	40.90
Italia, 100 liras	34.97
Suiza, 100 francos	47.30

Aviso de licitación

Llámase a licitación para la construcción de un puente carretero sobre el arroyo "El Gusano", en el límite de los distritos Alejandra y Romang, departamento San Javier, con arreglo al pliego de condiciones que podrá consultarse en el ministerio de obras públicas de la provincia o en la comisión de fomento de Alejandra.

Las propuestas serán abiertas el día 5 de febrero, a las 4 de la tarde, en presencia de los interesados que concurran.

Alejandra, enero 21 de 1919. —La comisión de fomento.

11672 22 6 2

BANCOS Y FERROCARRILES

Banco de la Nación Argentina

SUCURSAL SANTA FE

San Martín Esquina 1° Junta

[illegible]

ABONA DESDE EL 1.o DE JULIO 1918

Por depósitos en cuentas corrientes	Sin interés
" " a plazo fijo de 90 días con o sin libreta	3 o/o
" " " " 180 " " " "	4 o/o
" " " a mayor plazo, Convencional	
" en Caja de Ahorros después de 60 días hasta $ 20.000	4 o/o

Horas de oficina: de 10 a. m. a 3 p. m. Sábados de 10 a. m. a 12

El Banco de la Nación Argentina tiene sucursales y corresponsales en todos [illegible] y [illegible] letras de cambio sobre Alemania, Austria-Hungría, Inglaterra, Francia, España, Portugal, Italia, Rusia, Noruega, [illegible] Finlandia, Bélgica, Holanda, Suiza, Turquía, Serbia, Rumania, Grecia, Bulgaria, Asia, Africa, Oceanía, Estados Unidos de Norte América, Canadá, [illegible] Paraguay, Brasil, República Oriental del Uruguay, etc., etc.

SUCURSALES Y AGENCIAS EN LA CAPITAL

[illegible] Belgrano (Cabildo [illegible]) — Flores (Rivadavia [illegible] esq. Pedernera, [illegible]) — Gral. Urquiza (Triunvirato esq. Monroe). N.o 1 Montes de Oca 1699, esq. California [illegible] — 3 [illegible] San Juan [illegible] — Corrientes 3299 esq. [illegible] — 4 [illegible] Irigoyen 1600, Esq. Carlos Calvo — 5 Rivadavia 2828 — 6 Santa Fe 2136 — 7 Caseros [illegible] (Parque Patricios) — 8 Triunvirato [illegible] — 9 Santa Fe [illegible] (Plaza Italia) — 10 [illegible] — 11 Aduana de la Capital — Oficina de cambio en el Hotel de Inmigrantes [illegible] — Oficina de Depósitos Judiciales en el Palacio de Justicia.

LEY ORGÁNICA DEL BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA

Art. 10.- La NACIÓN responde directamente de los depósitos y operaciones que realiza el Banco. — Santa Fe, Enero de 1916.

n. 1116 — EL GERENTE

NUEVO BANCO ITALIANO

CASA MATRIZ

Buenos Aires - Plaza de Mayo

SUCURSALES

Santa Fe, [illegible] Parque Patricios, Cerrito esq. Corrientes, Pueyrredón 173, [illegible] Rosario (Santa Fe) y Génova

Capital realizado	$ 5.000.000
Fondo de reserva	$ 5.000.000
Fondo de futuros dividendos	$ 500.000

Horas de oficina: de 10 a. m. a 3 p. m.

Los sábados: de 10 a. m. a 12 m.

Se encarga de la custodia, compra y venta de títulos. Transferencias de fondos por cables, con giros, sobre cualquier plaza bancaria de Europa. Envío de dinero pagadero en todas las oficinas postales de Italia. Emite cartas de crédito a cargo de los principales banqueros de Europa. También se encarga de la administración, compra y venta de propiedades y de hipotecas por cuenta de terceros. Compra y vende billetes de Bancos Italianos.

ABONA

Cuenta corriente [illegible] o/o c/l | Plazo fijo de 180 días 4 1/4 o/o c/l; " " 1 año 4 1/2 o/o c/l

Plazo fijo de 90 días 4 o/o | Mayores plazos Convencional

Depósito en caja de ahorros hasta $ 10.000 después de 60 días 4 o/o c/l

Id. id. premio, por cualquier cantidad con libreta a 90 días reservado con interés capitalizado [illegible]

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente y descuentos generales Convencional

Santa Fe, 14 de Octubre de 1917

L. FILET
GERENTE

Ferrocarril de Santa Fe

En combinación con el Ferrocarril Central de Córdoba

Tarifas reducidas, trenes diarios directos y rápidos con el rumbo más conveniente para los viajeros entre Retiro C. C., Retiro C. A., Rosario, Santa Fe y sus colonias del norte y oeste, Chaco Austral, San Cristóbal, Reconquista, Resistencia y Puerto Barranqueras.

Rápidos en el transporte de pasajeros

Entre Santa Fe y Rosario con viajes de ida y regreso en el día

Cómodos y lujosos coches dormitorios

Servicio especial de comedores y confiterías

Tiene combinación con los ferrocarriles Central de Córdoba, vía Graneros, Compañía General, vía Rosario; Central Norte, vía San Cristóbal o Santa Fe, Central de Córdoba, vía San Francisco—SIN TRANSBORDO — y Central Argentino—Vía Ledueña, con trasbordo para el transporte rápido de las cargas a o de Buenos Aires, Rosario, Santa Fe, Córdoba, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy, San Francisco, Villa María, Esperanza, Pilar, Rafaela, San Cristóbal, Gálvez, San Justo, Vera, Reconquista, Resistencia y demás estaciones intermediarias. Así como la conducción rápida de los vinos de la región de Cuyo, a los mismos puntos y a la ciudad de Corrientes, por puerto Barranqueras.

INFORMES

SANTA FE: En la Administración || ROSARIO: Calle Santa Fe núm. 1580

BUENOS AIRES: FLORIDA 440

RESISTENCIA: En la Inspección

Banco Popular de Santa Fe

San Martín esq Tucumán

Dirección telegráfica: Populabank

Capital autorizado: $ 10.000.000 c/l. — Cap. emitido: $ 1.000.000 c/l

Horas de oficina: de 10 a. m. a 3 p. m. Sábado: de 10 a. m. a 12 m.

Relacionado con los Bancos de la Nación Argentina, Provincia de Buenos Aires, [illegible] de la América del Sud, Anglo Sud Americano Ldo., de Buenos Aires, Francés e Italiano para la América del Sud, The First National Bank of Boston, Argentino Uruguayo, Popular Argentino, Anglo Sud Americano Ldo., de Rosario, Provincial de Santa Fe (Rafaela), de Córdoba, de la provincia de Mendoza, Italiano y Río de la Plata (Resistencia), de la República del Paraguay. Gira sobre todas las plazas de Europa y principales de América, Estados Unidos, Centro y Sud América.

Envía dinero pagadero en todas las oficinas postales del reino de Italia.

Recibe depósitos en cuentas corrientes, caja de ahorros y plazo fijo.

Descuenta letras y pagarés comerciales y giros sobre las plazas de Buenos Aires y Rosario. Efectúa préstamos sobre mercaderías contra "warrants". Gestiona fondos públicos, títulos de renta y acciones que se coticen en la Bolsa de Buenos Aires. Acepta representaciones comerciales o industriales y en general todo negocio de índole bancaria [illegible].

Cobra y paga por cuenta de terceros intereses, dividendos, [illegible] y toda clase de documentos comerciales.

Administra propiedades, [illegible] anticipos sobre alquileres.

INTERESES QUE ABONA

CAJA DE AHORROS: 6 o/o

Cuentas corrientes [illegible] o/o		Plazo fijo, 90 días [illegible] o/o
Plazo fijo, 30 días [illegible] o/o		Plazo fijo, 180 días [illegible] o/o
Plazo fijo, 60 días [illegible] o/o		Plazo fijo, 1 año [illegible] o/o

MAYORES PLAZOS: CONVENCIONAL

CAJA DE AHORROS: Sección Infantil

Devenga intereses del 6 o/o; primer depósito mínimum [illegible] pesos; subsiguientes [illegible]. Cobra: Descuentos en general y adelantos en cuentas corrientes: Convencional.

EL GERENTE.

Banco Español del Río de la Plata

Fundado en 1886

Casa matriz en Bs. Aires: Reconquista 200

Capital suscrito	$ 100.000.000 — c/l
Capital realizado	" 9[illegible].293.540 — "
Fondo de reserva	" 48.[illegible] "
Premio a recibir sobre las acciones emitidas en 1907 y 1910 y que se incorporará al fondo de reserva	" 1.0[illegible].240 — "

EN EL EXTERIOR

Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo (con una agencia), París, Río de Janeiro, San Sebastián, Valencia, Vigo

EN EL INTERIOR

Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, La Plata, Lincoln, Bmé. Mitre, Córdoba, Dolores, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (B. A.), 9 de Julio, Pergamino, Pehuajó, Rosario (con una agencia), Rafaela, Rivadavia, Salliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, Santa Fe, Sgo. del Estero, San Pedro, Tres Arroyos, Tucumán

AGENCIAS EN LA CAPITAL

1, Pueyrredón 185 — 2, Almirante Brown 1201 — 3, Vieytes 2000 — 4, Cabildo 2027 — 5, Santa Fe [illegible] — 6, Corrientes 3200 — 7, Entre Ríos 1145 — 8, Rivadavia 6902 — 9, B. de Irigoyen 364 — 10, B. de Irigoyen 1600

Corresponsales directos en todo el mundo

ABONA

A 30 días	1 1/2	o/o
A 60 días	2	o/o
A 90 días	3	o/o
A 180 días	4	o/o

A mayor plazo, convencional

Depósitos en Caja de Ahorro con libreta desde $ 10 hasta 20000 m/l después de 60 días 4 o/o

COBRA

En cuenta cte. [illegible] 8 o/o

Descuentos generales convencional

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general

Santa Fe, Junio 30 de 1918

Por el Banco Español del Río de la Plata, Sucursal de Santa Fe — EL GERENTE

Ferrocarril Central Argentino

El rumbo más rápido y de mayor comodidad

Servicio expreso de pasajeros con lujosos dormitorios y comedores

Desde el 15 de Diciembre de 1918, rige el horario siguiente:

Salidas de Santa Fe

4.30 p. m.	Buenos Aires y Rosario, diariamente
4.30 p. m.	Córdoba, Alta Gracia, Pilar y Río 2.o, todos los días menos Domingos y Martes
8.15 p. m.	Rafaela, Sunchales, Santiago del Estero, Tucumán y provincias del norte, viernes solamente.
8.15 p. m.	Sastre, lunes, miércoles y viernes

Regresos a Santa Fe

9.45 p. m.	Buenos Aires, diariamente
8.45 a. m.	Rosario, diariamente
8.50 a. m.	Sastre, martes, jueves y sábado

ALTA GRACIA = SIERRAS HOTEL PARA SALUD y PLACER | SERVICIO DE CARGAS: Trenes expresos de carga entre Buenos Aires, Rosario, Santa Fe, Tucumán y provincias del norte. | Rosario de la Frontera = PARA LOS BAÑOS BOLETOS y TARIFAS REDUCIDAS

Por más datos, diríjase a la oficina de informes de ésta, calle Rosario 252-257 y jefes de estaciones.

C. H. Pearson
Gerente

Ferrocarriles del Estado -- Central Norte Argentino

Aviso al público

Hasta tanto se reorganicen los servicios trenes de pasajeros y mixtos regirá el siguiente servicio de trenes y condicionalmente

TREN 107, A C. DEL EJE	Saldrá de Santa Fe, lunes y viernes, 10 a. m.
A O. TREJO	Llega 9.06 p. m. pernoctará.
De O. TREJO	Saldrá 3.35 a. m., martes y sábados, observando horario establecido.
TREN 108, De C. DEL EJE	Saldrá de acuerdo horario público, martes y sábados, 6 p. m.
A O. TREJO	Llega 11.19 p. m., pernoctará.
De O. TREJO	Saldrá 4.30 a. m. miércoles y domingos.
A SANTA FE	Llega 4.54 p. m., miércoles y domingos.
TREN 141, De SANTA FE	Observará horario público hasta San Cristóbal, jueves y domingos.
De S. CRISTOBAL	Saldrá 5 a. m., lunes y viernes.
A AÑATUYA	Llega 3.20 p. m., lunes y viernes, sigue a Tucumán.
TREN 142, De AÑATUYA	Sale 4 a. m., martes y sábados.
A S. CRISTOBAL	Llega 2.20; sale 2.40 p. m., martes y sábados.
A SANTA FE	Llega 8.56 p. m., martes y sábados.
TREN 145, De BANDERA	Sale 5.30 a. m., Km. 440, (R. Bandera). Llega 8.20 a. m.
TREN 146, De Kmtro. 449	Sale 9 a. m. Bandera llega 11.50 a. m.

Trenes locales entre Santa Fe y Laguna Paiva — A San Javier y viceversa observando horario establecido.

Horario detallado en las estaciones. Por más datos, diríjase a los jefes de estación, a la superintendencia de tráfico en Santa Fe o Gran del Eje, y a la administración general (Oficina de informes), Perú 672, Buenos Aires. — LA ADMINISTRACION

Banco Provincial de Santa Fe

Casa de Santa Fe

La provincia es subsidiariamente responsable de las operaciones de este establecimiento

Horas de oficina

De 10 a. m. a 3 p. m.

Sábado, de 10 a. m. a 12 m.

Recibe depósitos en cuenta corriente, caja de ahorros, a plazo fijo y valores en custodia; remite giros, compra letras sobre Buenos Aires, Rosario y Rafaela, y las sucursales del Banco de la Provincia de Buenos Aires, gira sobre todos los puntos de España y las oficinas postales de Italia.

ABONA

En cuenta corriente	1	o/o
A plazo fijo de 90 días	3 1/2	o/o
A id id 180 días	4	o/o
A id id un año	5	o/o
Mayor plazo	Convencional	
Depósitos en caja de ahorros hasta $ 10.000 después de 60 días	5	o/o

COBRA

En cuenta corriente	8	o/o
Descuentos de letras y pagarés	8	o/o

El Gerente

Santa Fe, enero 1.o de 1917.

PUNTILLERIA Y MERCERIA "LA ESPAÑA"

Manuel Regidor

Calle San Martín 774 - Teléfono 8 - Santa Fe

CASA ESPECIAL EN ARTICULOS DE LABORES Y AJUARES PARA RECIEN NACIDOS

La casa más surtida en puntillas, adornos y mercería, y que recibe las últimas novedades y la que vende más barato. Señora: ¿quiere las mejores puntillas y encajes de Venecia, Bruselas, Chantilly, Malinas? Pase por la puntillería "LA ESPAÑA", o se le mandarán las muestras. Artículos para las labores y útils para los tejidos de puntillas. Ajuares para niños y ropa blanca de medida. Especialidad en géneros blancos. La casa de las medias mejores para señoras y niñas. Artículos de labores para colegios. Maniquíes para trajes de señoras, a precio de fábrica. Todas las mercaderías son de confianza.

Se ha recibido el surtido completo en hilos para bordar a máquina, para encaje de Irlanda, Venecia y crochet, sin alteración en los precios.

SE ARREGLAN MUÑECAS

"LA MODERNA"

GRAN DESTILERIA Y FABRICA A VAPOR DE LICORES

— DE —

Toretta, Testi y Cía.

UNICO ESTABLECIMIENTO EN SANTA FE QUE ALAMBICA Y DESTILA SUS PRODUCTOS

Humberto 1 1[illegible] — Teléfono 1[illegible], Santa Fe